IMPRESIONANTE !! EL FMI NO SÓLO NOS OTORGÓ EL WAIVER... DICEN QUE NOS PERDONAN LA DEUDA EXTERNA Y PREGUNTAN SI NECESITAMOS GUITA

JE... YO TE DIJE QUE TENÍAMOS QUE MANDAR A NEGOCIAR A SAMANTHA, JULIETA Y NATALIA

PAZ - RUDY

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 3 de noviembre de 1996

Año 10-Nº 2916 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20

EXCLUSIVO

Escribe Horacio Verbitsky

Las maniobras judiciales para tapar los negocios de familia

Páginas/2/3

LO QUE NO DICE LA SERVILLETA DE CORACH



IMPORTANCIA

El domingo pasado Judith Calibar, de 9 años, murió electrocutada luego de tocar una cerca que el dueño de casa había conectado a la red eléctrica porque le molestaban los chicos jugando a la pelota. El martes, después del entierro, los vecinos y parientes destruyeron la vivienda y quemaron todo. La policía sólo miró y ayer Eduardo Duhalde justificó la justicia por mano propia. "Quemar una casa –dijo– no tiene ninguna importancia en relación a la actitud que toma este hombre, que es demencial."

Investigación sobre sexo no consumado

Desde afuera

Páginas/16/17

Continuidades, *por* Juan Gelman

32



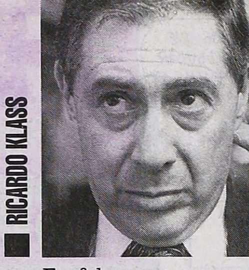
Menem (h.) cerró el paso a los policías que allanaron el local de Steinberg con una frase antológica: "Atrás, esto es área presidencial".

ZULEMITA MENEM

El representante de Honda en La Rioja se quejó por "competencia desleal". Sus precios eran 40 por ciento más altos que los de la señorita Menem.



Emir era el hombre de la familia que se encargaba de todas las cuestiones y las cuentas de Menem (h.)



En febrero o marzo el Tribunal de Etica del Colegio Público de Abogados escuchará el descargo de Ricardo Klass, abogado personal de Menem.

La servilleta de Carlos Corach cubre de la vista algunos casos menos notorios que los del fuero federal pero no menos significativos de la manipulación judicial. La decisión de combatir la Aduana Paralela, bien entendida, debería empezar por casa. Pero esto sería incompatible con la índole del menemismo, que no redujo a la Justicia a servidumbre en respaldo de un proyecto ideológico o económico, sino para proteger los negocios ilegales de los parientes y amigos. La negativa del Senado a la ratificación automática del Procurador Agüero Iturbe puede marcar un punto de inflexión en una situación que se ha tornado intolerable. El próximo paso es el Consejo de la Magistratura.

La Aduana familiar

JUSTICIA

(*Por Horacio Verbitsky*) La famosa servilleta de Carlos Corach creció tanto como objeto simbólico que terminó por ocultar de la vista a otro grupo de camaristas, jueces y fiscales a quienes el gobierno nacional no les debe menos favores que a los del fuero federal, porque acudieron en auxilio de negocios personales de familiares y amigos del Polideportivo de Olivos. Ese ha sido el motivo central para la subordinación de la Justicia, desde que el presidente Carlos Menem creó de la noche a la mañana una mayoría automática de seis sobre nueve miembros de su Corte Suprema, ya que en su composición anterior no hubiera constituido obstáculo alguno para la implantación del modelo económico neoliberal. De eso dan prueba los votos de los tres ministros anteriores al copamiento de la Corte, en 1991, Enrique Petracchi, Carlos Fayt y Augusto Belluscio, quienes votaron a favor y en varios casos fueron directamente autores, de resoluciones decisivas para el proceso de privatizaciones, desregulación de la economía y desprotección laboral. La decisión de combatir la Aduana Paralela, bien entendida, debería comenzar por casa. La historia que sigue, sobre casos de contrabando y muertes misteriosas, es instructiva acerca de la perversa relación del menemismo con la Justicia. Recuperarla de su prostitución es esencial para construir una democracia basada no sólo en la elección periódica de las autoridades sino también en el imperio de la ley. Su aplicación igual para todos debería incluir naturalmente a las familias y relaciones de Menem y de su ex ministro Domingo Cavallo, quien recién granizó contra sus compañeros de ayer al sentirse acorralado por las causas judiciales que su lengua larga y los negocios turbios de sus amigos le supieron conseguir.

Contrabando patriótico

De acuerdo con el relato de Cavallo, el ahora ministro de Justicia, Elías Jassan llamó a quien era interventor en la Aduana para solicitarle que no cumpliera con su deber de apelar una causa por contrabando de autos de lujo, por la cual había sido detenido el empresario José Steinberg. Jassan le habría explicado que "hemos conseguido que un juez que estaba por unos días lo excarcele". Luego de consultar con el entonces secretario de Ingresos Públicos, Carlos Miguel Tacchi, y con el propio Cavallo, Gustavo Parino habría apelado la decisión judicial, siempre según las palabras del ex ministro de Economía. Jassan negó haber mantenido tal diálogo con Parino, dijo que nunca conoció a Steinberg pero no formuló comentario alguno sobre la causa. Vale la pena conocer su desarrollo y las consecuencias que ha tenido, dentro y fuera de la Justicia.

La importación de autos para discapacitados y diplomáticos que no pagaban impuestos y luego eran adquiridos por personas que no sólo caminan sin dificultad, sino que corren y hasta vuelan, tuvo gran repercusión pública porque entre ellos había un par de actores famosos y varios allegados al poder, como el empresario del monumento a la corrupción de Yacyretá, Cristiano Ratazzi, y los editores menemistas Julio Ramos y Constancio C. Vigil. Cada uno reaccionó a su manera. Ratazzi, gestor del convenio de cooperación con Italia, donde su madre Susanna Agnelli fue viceministra y ministra de Relaciones Exteriores, desdeñó el procesamiento sin comentarios. Vigil renunció a los directorios de Telefé y de la editorial Atlántida y confesó su arrepentimiento en cámara. *Ambito Financiero* elaboró la doctrina del contrabando patriótico: explicó que los pobres ricos importaron autos de lujo por izquierda porque "el autoritarismo del Estado" impedía hacerlo por derecha, y los equiparó con Mariano Moreno y la Representación de los Hacendados previa a la Revolución de Mayo.

Area presidencial

Pero la preocupación central del gobierno no eran los compradores, sino el importador. En el local de Steinberg preparaba sus autos de carrera Carlos Menem (h.). Aunque Steinberg negó cualquier relación comercial, el semanario *Noticias* dijo que la agencia había sido comprada en un millón de dólares. En todo caso, en marzo de 1991 los policías que allanaron el local fueron sorprendidos por Menem (h.), que les cerró el paso con una frase antológica: "Atrás, esto es área presidencial". Steinberg y el secretario de Turismo Francisco Mayorga fueron proveedores de motocicletas importadas, que Zulema Menem Yoma vendía en locales de Vicente López y La Rioja. No eran los únicos que la abastecían. La hija presidencial también vendía motocicletas japonesas de alta cilindrada que le entregaban en consignación Miguel Adrián Aboud y Alexis Gabriel Aboud, padre e hijo, cuya empresa Main Fax, las traía de Estados Unidos. El representante de la marca Honda en La Rioja se quejó por lo que consideraba competencia desleal. Sus precios oficiales eran 40 por ciento más altos que los de la señorita Menem.

Steinberg comenzó a escribir cartas desde la cárcel a los amigos, como Miguel Angel Vicco. La palabra clave era "garrón". Las comunicaciones se tornaron más apremiantes, hasta que envió un ultimátum. El intermediario fue el actual Director Nacional de Migraciones, Hugo Franco, quien comenzó sus actividades empresariales en la compraventa de autos y luego tuvo una fábrica de caños de escape. Cuando fue interventor en Somisa, Franco llevó como principal colaborador a Esteban Caselli, el hombre de confianza de Eduardo Bauzá. Franco transmitió el mensaje de Steinberg al hombre de la familia que se encargaba de todas las cuestiones y la cuentas de Menem (h.), ya fueran por el helicóptero de 1,2 millón de dólares, el crucero "Oanes" de 1,8 millón de dólares, el restaurante y el taller en la calle Thames, de Acasusso, de 1,5 millón, con refacciones por 1,2 millón de dólares: su tío Emir Fuad Yoma. Se puso en marcha entonces una operación que culminó felizmente el 15 de enero de 1993 con la puesta de Steinberg en libertad.

A Cavallo le suena la melodía, pero no conoce la letra. Héctor Acuña no era "un juez que estaba por unos días", como afirmó el ministro, sino el titular del juzgado N° 7 en lo penal económico. Pero el fallo fue bosquejado por Guillermo Tiscornia, quien entonces era el secretario del juzgado de Julio Cruciani. El fiscal de la causa estaba de vacaciones y como fiscal de feria quedó Carlos Alberto Liporace, quien decidió no apelar. Para ello desobedeció instrucciones del fiscal de Cámara, Ramiro Rodríguez Bosch. En este contexto se entiende la importancia de la decisión de la Aduana que, como querellante, era la única parte involucrada que podía apelar la decisión.

Premios y castigos

Todos los intervinientes en la liberación de Steinberg fueron premiados. El oficial 1° Roberto Leanza, que pasó la sentencia a máquina, aspiraba a ser secretario, pero la Cámara le negaba esa posibilidad porque había comprado un auto en la agencia de un procesado. El Poder Ejecutivo lo hizo más que secretario: fiscal en el fuero penal económico. El juez Acuña fue promovido a camarista, el secretario Guillermo Tiscornia y el fiscal Liporace a jueces en lo penal económico (no confundir con el juez federal Carlos Daniel Liporaci, que fue durante años secretario del juzgado de instrucción de Alfredo Oliván y Marcelo Faimberg). Al romperse la piñata, hasta la esposa de Acuña, Diana Yofre, recogió una defensoría correccional.

En cambio Rodríguez Bosch fue exiliado en la Procuración General, mientras en la fiscalía de Cámara lo reemplazó una íntima del Procurador, Angel Agüero Iturbe. La doctora Carolina Robligio es fiscal de primera instancia, pero desde hace catorce meses actúa como fiscal de Cámara. La única vez que un fiscal de Cámara no fue subrogado por un par de otro fuero, el reemplazo duró apenas un

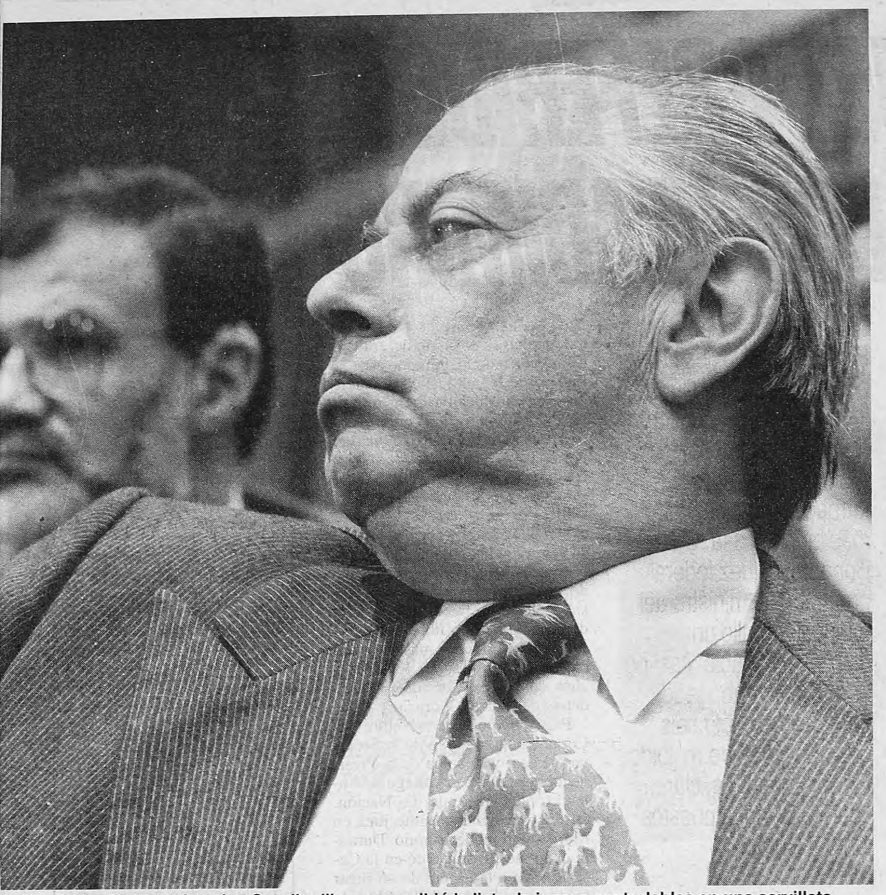
EL PEOR EJEMPLO

(*Por H. V.*) Ante empresarios convocados por la Cámara de Comercio de los Estados Unidos y en presencia del embajador James Cheek, Eduardo Duhalde explicó que "una transformación como la que se vivió en la Argentina no se podría haber concretado con la justicia en contra". Añadió que lo mismo ocurrió con "la depresión que vivió Estados Unidos". Según Duhalde, el presidente Franklin Delano Roosevelt "tuvo que aumentar el número de miembros de la Corte Suprema de Justicia, porque estaba en un proceso de transformación".

Peor ejemplo no pudo haber puesto. En Estados Unidos este episodio se recuerda como el "packing" de la Corte Suprema y sus diferencias con el copamiento menemista en 1990 son ostensibles. La ignorancia acerca de hechos históricos tan conocidos por parte de alguien que aspira a presidir la Argentina sólo ratifica el completo desprecio de los más altos niveles oficiales por la división de poderes. Llegado a la presidencia al comenzar la década del 30, el presidente demócrata Roosevelt se topó con una Corte Suprema conservadora que una tras otra declaraba inconstitucionales sus innovativas políticas para superar la Gran Depresión. Después de cuatro años de lidiar con ella, fue reelecto en 1936 por una mayoría abrumadora. Anunció entonces un proyecto que le permitiría designar un ministro adicional en la Corte por cada uno que cumpliera setenta años y no prefiriera retirarse. El pretexto era que los jueces más ancianos no estaban en condiciones de compartir el pesado trabajo del tribunal, pero un mes más tarde, el presidente confesó que su propósito era librarse del obstruccionismo conservador de la Corte, que negaba al pueblo el derecho de gobernarse a sí mismo. En inferioridad numérica de 8 a 2 en el Congreso, los republicanos no podían hacer mucho. Pero la oposición se expresó dentro del propio partido Demócrata y en la prensa. El Presidente de la Corte y otros dos jueces refutaron en una carta a las comisiones legislativas los motivos funcionales invocados por el Poder Ejecutivo: el trabajo estaba al día, y el incremento de jueces no mejoraría su eficiencia. Días después, la Corte aprobó por 5 votos a 4 dos de las leyes laborales de Roosevelt, y al cabo de otro mes y medio renunció uno de los ministros que con mayor firmeza se habían opuesto al keynesiano New Deal. Esto volcó en contra a los senadores más dubitativos, al sumar a las objeciones doctrinarias su falta de necesidad política y llevó a Roosevelt a retirar el proyecto.

En épocas más recientes, a los republicanos Ronald Reagan y George Bush les llevó doce años y tres elecciones presidenciales ganadas formar la Corte monocolor que Menem consiguió en una noche (seis pliegos remitidos al Senado un jueves, que recibieron acuerdo el viernes, en una sesión secreta de siete minutos sin asistencia de la oposición), y aun así sus nuevos integrantes no se apartaron por completo de sus propios precedentes, gracias al intenso debate cultural que se dio en la sociedad norteamericana. Además, durante las audiencias públicas de confirmación de cada nuevo miembro ante el Senado, los candidatos son sometidos a días enteros de minucioso escrutinio, que abarca desde sus posiciones filosóficas y su capacidad jurídica, hasta sus cuentas bancarias y su vida privada.

La decisión del Senado de negar la ratificación automática del Procurador Agüero Iturbe, quien sólo podrá continuar si obtiene el acuerdo de los 2/3 del Senado, mientras el Ejecutivo estará obligado a enviar al Congreso las designaciones de los demás fiscales y defensores, que sólo requerirán de mayoría simple, puede marcar un punto de ruptura con la práctica vergonzosa de estos años, en que los cargos decisivos para garantizar la vida y la fortuna de los ciudadanos estuvieron sometidos a la fuerza del número sin razón y sin ley. Después viene el Consejo de la Magistratura.

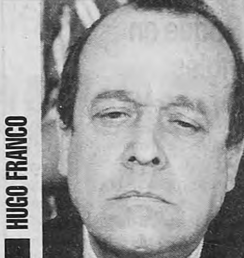


Carlos Corach, de quien Cavallo dijo que escribió la lista de jueces controlables en una servilleta.
Los negocios de familiares y amigos del Polideportivo de Olivos motivan la subordinación de la Justicia.



EDUARDO BAUZA

Esteban Caselli, el hombre de confianza de Eduardo Bauzá, fue el principal colaborador de Hugo Franco como interventor en Somisa.



HUGO FRANCO

Hugo Franco, actual director de Migraciones, fue el intermediario para los contactos entre Steinberg, Vicco, Bauzá y Emir Yoma.

que se esconde bajo la servilleta

PARALELA

mes. El Procurador en persona se ocupó de que Carolina cobrara una diferencia de 45.000 pesos, sin necesidad de certificar la subrogancia, y dispuso que ese pago se imputara a la partida vencida de 1995. De este modo, eludió su propia Resolución 27/96, por la que se suspendieron promociones, ascensos, interinatos y suplencias "que generen el pago efectivo, durante el ejercicio fiscal 1996". Por supuesto, Agüero invocó para ello "la situación económica que atraviesa la Nación". Al mismo tiempo estaba tramitando su jubilación de privilegio de 7500 pesos mensuales, que suma a los 10.000 de sus ingresos como Procurador. Y esta semana, desmintiendo la independencia de la Procuración, solicitó al Ministerio de Justicia que le pagara el pasaje para pasar el fin de semana en La Rioja (trámite 110.466/96). Si Rodríguez Bosch ordenó apelar un fallo en contra de los deseos del gobierno, Carolina Robligio consintió sin apelar otro que interesaba al mismo poder: el sobreseimiento del agente encubierto de la DEA en la Operación Langostino, Carlos Savignon Belgrano. Ella está mejor, él no está más. Simple y claro.

El fallo de Acuña en favor de Steinberg fue revocado por los camaristas Arturo Cortelezzi y Nicanor Repetto, quienes de todos modos le concedieron la libertad, no porque lo consideraran inocente sino en virtud de la Convención Americana de Derechos Humanos, ya que había pasado dos años en la cárcel. Pero por las irregularidades en la tramitación del expediente sancionaron a Acuña con un "severo apercibimiento" y la Cámara de Diputados le inició los procedimientos del juicio político. Aún así Menem envió el pliego de su ascenso a un cargo superior, y pasó a integrar la misma sala que había revocado su sentencia y le había aplicado el apercibimiento. Luego fue trasladado a un Tribunal Oral y su atalaya en la Cámara ocupado por el camarista federal Miguel Angel Romero, importado especialmente desde La Rioja.

Pocos meses después, el 31 de diciembre de 1993, Miguel Aboud estacionó su auto BMW convertible frente al Zoológico de Buenos Aires, sobre República de la India. Estaba conversando con su novia, Verónica Zar, cuando se acercaron dos hombres. Aboud intentó sacar una pistola calibre 45 de debajo del asiento, pero antes le dispararon con una 9mm al corazón y murió sin darse cuenta. El juez de instrucción César Mario Quiroga conjeturó que se trataba de un crimen por encargo y la posibilidad "de una venganza por cuestiones comerciales". Según *La Nación*, que hasta enero de 1994 publicó breves informaciones sobre el caso, las fuentes de la pesquisa dijeron que el disparo provenía de un profesional y "negaron todo tipo de vinculación sentimental de Miguel Aboud con Zulemita Menem. Entre ellos sólo hubo una relación comercial", aclararon. Aboud y la hija presidencial tenían un amigo común, Diego Corzo. Según el detenido en San Martín Hugo Kolosko, quien describió una compleja red de introducción de cocaína desde el Norte, Corzo fue el profesional escogido por Guillermo Coppola para eliminar a Leopoldo Armentano, quien fue asesinado cien días después que Aboud. Entre las personas que refutaron los dichos de Koloskoy los atribuyeron a la venganza personal de un delincuente contra quien lo denunció, figuró un empresario de seguros del Tigre, que se presentó a la Justicia patrocinado por nadie menos que Ricardo Klass, el abogado personal del jefe supremo de la Nación. Volveremos a encontrarlo, en otro caso más interesante por sus protagonistas y el modus operandi que por los valores económicos involucrados.

Tomografía del poder

El 15 de noviembre de 1994 la Policía Aduanera denunció el contrabando de dos equipos de tomografía computada, de 84.000 dólares cada uno, y una serie de accesorios para ellos, ingresados al país libres de todo gravamen por una Fundación de Diagnóstico y Tratamiento de las Enfermedades Metabólicas y Neuroendocrinas, FEMEN, para aplicarlos a "la enseñanza, investigación y diagnóstico médico, este último para beneficio de aquellas personas que no pueden acceder a este tipo de prestaciones". Pero la Fundación cedió la explotación de los tomógrafos a dos sociedades comerciales que le habían adelantado el dinero para comprarlos, Diagnóstico Computarizado y Luján Diagnóstico, cuyos principales accionistas eran los mismos miembros de la Fundación. El médico operador del tomógrafo informó a la Policía Aduanera que se realizaba un promedio de 150 tomografías mensuales y de los libros revisados surgió que sólo dos de ellas se hacían en forma gratuita a personas carenciadas. En marzo de 1995, la fiscal Gabriela Ruiz Morales dictaminó que no se trataba de una infracción aduanera sino de un caso de contrabando agravado, organizado por los miembros comunes de la Fundación y las sociedades comerciales "a los fines de sustraerse al pago de los tributos", por lo que no se trataba de "un mero incumplimiento posterior de las condiciones asumidas".

Luego de indagar al presidente de la Fundación y miembro de las dos sociedades, Antonio Manuel Mancini, el juez Julio Cruciani sostuvo que no había mérito para procesarlo. Su escrito comenzó con una insólita introducción. Dijo que se enteró por "el asedio" de los periodistas "que el imputado tendría algún parentesco con un alto funcionario del gobierno". Negó haber recibido presiones de "la Presidencia de la Nación" y postuló su "conocida posición de juez independiente" para resolver "con absoluta independencia de criterio". En junio, además, lo sobreseyó. La Aduana y la fiscal Ruiz Morales apelaron.

Pura fórmula

En setiembre la Cámara revocó el sobreseimiento, por el voto de Repetto y Edmundo Hendler, quienes consideraron que la Fundación había utilizado "una pura fórmula jurídica", como mero ardid. En disidencia, Acuña apoyó la decisión de Cruciani. Del jurista Hendler conviene conocer los libros y artículos en los que fundamenta la necesidad de llevar a la práctica el juicio por jurados establecido desde hace casi un siglo y medio en la Constitución. A Cruciani es recomendable verlo y oírlo. Apartándose de la práctica habitual, el juez desplazó a la fiscal, asumió personalmente la instrucción y, en vez de cumplir con la disposición de la Cámara de procesar a Mancini, declaró la nulidad de lo actuado por razones de forma. Pero como reconoció que un tribunal de "jerarquía inferior" no podía revisar las decisiones de la Cámara de Apelaciones, elevó las actuaciones a la Cámara Nacional de Casación Penal (cfr. Arslanian, esperpentos). La Casación le devolvió el expediente sin opinar y, pese a que la fiscal reiteró la solicitud de procesamiento, Cruciani declaró nula la resolución de la Cámara en un escrito que no carece de faltas de ortografía ("avida cuenta que la Fiscalía") ni de lapsus ("el ideal del juez es que esté subordinado a persona alguna, sea éste un lobbista, un agente del gobierno", y luego agregado a mano entre que y esté, el expresivo monosílabo "No"). El 6 de junio de este año, la Cámara anuló esta resolución de Cruciani considerando que la "absurda inversión de roles" alteraba el proceso. El juez se empecina en una "inusitada reiteración de argumentos tendientes a desestimar las imputaciones de fraude al erario público. Estos argumentos, que serían perfectamente atendibles si fueran expuestos por los respectivos abogados defensores, están completamente fuera de lugar en boca de un juez a quien incumbe garantizar la imparcialidad del procedimiento". Hendler y Repetto lo apartaron de la causa y la enviaron al juez siguiente en turno, Julio Speroni, según el artículo 173 del nuevo Código. En disidencia, el riojano Romero propuso devolver los autos a Cruciani. La fiscal Ruiz Morales denunció a Speroni, que había sido presionada durante el trámite de la causa en el juzgado de Cruciani.

Hay que tener hígado

Los defensores de Mancini, Ricardo Klass y Pedro Aberastury, recurrieron una vez más a la Cámara de Casación pero también a la Cámara de Diputados, como si fuera una nueva instancia judicial, promoviendo el juicio político de Hendler y Repetto, en apenas una foja, por "la posible comisión" del "mal desempeño", por la "agresión" a quien denominan "el juez natural". Ambos camaristas dieron intervención al Tribunal de Etica del Colegio Público de Abogados de la Capital, considerando que habían sido objeto de una "amenaza", que "carece de toda explicación y fundamento, contra los integrantes del Poder Judicial de la Nación cuyo criterio pueda resultar contrario a lo que postulan los recurrentes". En febrero o marzo el Tribunal de Etica escuchará el descargo de Klass, pero hace hoy un mes la sala II de la Casación (Wagner Gustavo Mitchell, Pedro David y Juan Fégoli) aceptó la queja de Mancini contra la nulidad. Invocó para ello sentencias propias y de la Corte Suprema, inaplicables a este caso: en aquellos casos había agravios federales o eran sentencias definitivas irreparables más adelante y aquí sólo se trataba de un acto procesal intermedio en el que la Cámara pedía que se investigara un delito de contrabando. En uno más de los curiosos episodios de esta causa, la Casación omitió pedir a la Cámara el informe que indica el Código procesal antes de resolver, tal vez por las presiones políticas con que, fuera del expediente, Mitchell confesó que lo abrumaban.

El pedido de juicio político del abogado presidencial podrá ser invocado como causal de recusación en contra de Repetto y Hendler, mientras el gobierno estudia cómo sacarlos del camino en forma definitiva. Aunque los tres tribunales orales del fuero penal económico atienden muy pocas causas, el Presupuesto Nacional contempla la creación del Tribunal Oral 4, un sitio apacible para el anunciado exilio de los dos jueces molestos. Ya habrá tiempo después para crear una nueva sala escrita, con los mitchells de turno. Sólo falta consignar que el tantas veces mencionado pariente de Mancini es el ex subsecretario general de la Presidencia, Esteban Caselli, quien fue el compañero de Hugo Franco en Somisa, es decir el intermediario de Steinberg ante Emir Yoma, y que el importador de tomógrafos con franquicia es el médico personal de Eduardo Bauzá. No es que no se supiera, pero todo junto da frío.

Roque en inglés

El ministro de Economía, Roque Fernández, viajará hoy a Londres, en una visita oficial destinada a fomentar las inversiones británicas en nuestro país. El ministro, que encabezará una delegación de casi cien personas, en su mayoría empresarios, se reunirá mañana con directivos de importantes compañías de Gran Bretaña. El jueves la delegación partirá a Edimburgo para reunirse con posibles inversores escoceses y luego regresará a Buenos Aires.

Desafío de Quebracho

La agrupación Quebracho salió ayer nuevamente a pegar carteles contra el ministro del Interior, Carlos Corach, a quien equiparan con José López Rega, el ministro de Bienestar Social del gobierno de Isabel Perón. Este nuevo desafío a las autoridades ocurrió apenas unas horas después de que varios de los integrantes de la agrupación recuperaran su libertad, luego de haber pasado la noche demorados en una comisaría por haber pegado afiches en el barrio porteño de Once.

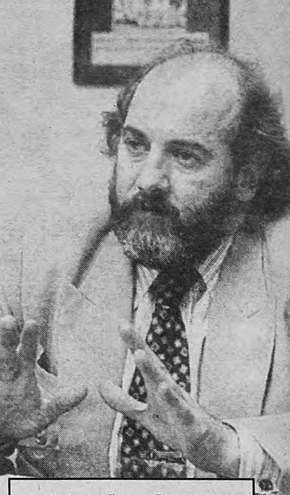
Angelocistas denunciados

El ex ministro de Economía de Córdoba, Jorge Caminotti, y otros dos funcionarios de la gestión del ex gobernador Eduardo Angeloz fueron denunciados por presunta "defraudación calificada" en perjuicio del Banco de la Provincia de Córdoba. La acción fue promovida por el fiscal Marcelo Novillo y cuestiona créditos otorgados en forma supuestamente irregular y a una decena de cuentas corrientes.

De la Rúa está confiado

El intendente Fernando de la Rúa concurrió ayer a una misa por los fieles difuntos en el Cementerio de la Chacarita. Luego de la misa, De la Rúa afirmó que esperaba que el ministro del Interior, Carlos Corach, considerara su propuesta de realizar las elecciones de legisladores antes del 31 de marzo de 1997. Además instó a los porteños a no tener miedo, en referencia a los incidentes del domingo pasado en la Plaza de Mayo.

EL JUEZ PREFERIDO DE CARLOS VLADIMIRO



(Por María O'Donnell) **"Mirá dónde llegó Claudio... ¡Y pensar que nosotros lo mandábamos a servir café!", suele comentar el ex secretario de Gobierno de Carlos Grosso, Marcos Raijer. Claudio es el juez federal Claudio Bonadío, que con Raijer trabajó en el puesto más importante de los que figuran en su currículum de jurista: asesor del bloque del PJ durante siete años, del '83 al '90. La lealtad política como valor esencial convierte a Bonadío en un magistrado modelo para la Justicia de estos tiempos. Bonadío se recibió de abogado en 1988, y cuando lo nombraron juez, en 1994, a solo seis años de su graduación, su domicilio profesional era Balcarce 50, sede de la Casa Rosada.**

Bonadío ya era un personaje conocido en el medio político, pero terminó de cobrar notoriedad cuando Domingo Cavallo lo acusó por su proximidad con el ministro del Interior, Carlos Corach, y después cuando la Cámara Federal lo criticó tras un fallo suyo sobre el concejal Abel Fatala por "poco tino" y "desacierto".

Los dos episodios contribuyeron a que, los últimos días, las curiosidades del curriculum que Bonadío envío al Senado cuando se discutió su pliego se hayan convertido en la comidilla del Congreso.

El juez se recibió de abogado a los 32 años. Egresó de en la Universidad de Buenos Aires en 1988 y luego cursó una maestría de relaciones internacionales en FLACSO. Una especialización que goza de prestigio en los medios académicos, pero algo extraña para quien tenga vocación judicial.

Mientras estudiaba en la UBA, consiguió un empleo como jefe de personal en una compañía de seguros primero y en una industria química después, trabajo que preservó al ingresar al Concejo Deliberante. Bonadío fue asesor de la comisión de Industria y Comercio, que presidía Raijer, procesado en la causa de la "escuela-shopping", uno de los escándalos más resonantes ocurridos durante la gestión Grosso.

En el pliego figura que Bonadío renunció para ocupar "un cargo de mayor jerarquía" en la subsecretaría de Asuntos Legislativos de la provincia de Buenos Aires. Pero el archivo del Concejo Deliberante, según pudo constatar **Página/12**, dice otra cosa. La ley de emergencia económica de 1990 lo reubicó en una dependencia de la Municipalidad. Casi tres meses más tarde, "se lo declara cesante por faltas injustificadas durante cinco días continuos o quince días discontinuos durante el año" (artículo 36, inciso 36 de la ordenanza 40.401)

En ese momento, Carlos Corach lo llevó como asesor a una subsecretaría del ministerio de Salud y Acción Social, que ocupaba Eduardo Bauzá. Fue entonces cuando los punteros del PJ se empezaron a lamentar por la poca atención que le habían dado a Bonadío en el FUP, una cooperativa política que siempre estuvo en la mesa de decisiones del peronismo porteño: sus dirigentes ocuparon importantes cargos en la gestión Grosso y tuvo como máximo referente al senador Eduardo Vaca.

En el apartado de conferencias, seminarios y cursos hay varios cursos con académicos de prestigio –la mayoría sobre política internacional, que no es el fuerte del trabajo de un juez federal, ninguno específico sobre temas jurídicos–, pero también uno que tuvo como principal expositor a Karim Yoma, el cuñado presidencial. Otro lo dictó el propio juez: "Principales definiciones jurídico-políticas en torno a la reforma constitucional". El sitio, Chilecito, La Rioja.

Del pliego no surge con claridad su experiencia como abogado. Dice simplemente "1988/.... Abogado, ejercicio privado de la profesión". Pero no debe haber tenido demasiado tiempo libre para ejercer, porque dos años más tarde inició su peregrinaje por los despachos de la Casa Rosada, siempre detrás de Bauzá y Corach.

Pasó muy poco tiempo entre que Corach se hizo cargo de la Secretaría Legal y Técnica de la Presidencia y el envío del pliego de Bonadío para juez de la Nación. Arrancó designado como juez en Morón, pero nuncaasumió. Durante ocho meses, se quedó en la Casa Rosada a la espera de un lugar más apetecible, que le llegó bajo la forma de un juzgado federal.

> Los hay simpatizantes del Poder Ejecutivo, los hay obsecuentes, los hay independientes y críticos (aunque son pocos). Algunos tienen gran formación jurídica y otros, más bien escasa. Claudio Bonadío, el juez federal preferido del ministro del Interior, cumplió una carrera envidiable: casi no ejerció como abogado, pero fue juez sólo seis años después de recibido. En su currículum, claro, figuraban varios puestos junto a Corach.

En Casa Rosada

Bonadío juró un mediodía en Tribunales. Siete horas más tarde se encontraba todavía en su despacho de la Casa Rosada, reunido con Corach. Durante algún tiempo, Bonadío continuó utilizando un coche y un chofer de los que integran la flota de la presidencia, según figura en la recusación que el concejal del Frepaso Abel Fatala presentó hace dos años.

En el escrito que Bonadío elevó a la Cámara Federal para rechazar la recusación que le había planteado Fatala por una denuncia del concejal Juan Carlos Suardi, el juez no niega haber preservado de manera transitoria el coche y chofer de la presidencia luego de su traslado de Balcarce 50 a los Tribunales. Dice que se trató de una "afectación de carácter transitorio y hasta que los mismos sean provistos por los canales usuales de una serie de bienes inmuebles de trabajo", cosa permitida –según el juez– "por la ley de contabilidad".

> Del pliego no surge con claridad su experiencia como abogado. Dice simplemente "1988/.... Abogado, ejercicio privado de la profesión". Pero no debe haber tenido demasiado tiempo libre para ejercer.

Un día antes del apagón de protesta contra el Gobierno que organizó el Frepaso, Bonadío procesó a Fatala por estafa. Bonadío actuó con "ligereza", "poco tino" y "desacierto", según el criterio de la Cámara Federal que el jueves 24 de octubre sobreseyó definitivamente al concejal. La otra causa con trascendencia pública que tiene en su juzgado es una denuncia contra Domingo Cavallo por presunto enriquecimiento ilícito. Cavallo contó que el juez le dio explicaciones en el despacho de Corach, luego de librar oficios a los Estados Unidos para saber si el entonces ministro de Economía tenía allí bienes o cuentas no declaradas ante la DGI. También aseguró que Corach le había ordenado que lo sobreseyera.

En un comunicado de prensa, el ministro del Interior reconoció que esa reunión existió, aunque aclaró que la descripción de Cavallo es inexacta. De todos modos, el hecho es que Bonadío fue a la Casa Rosada a reunirse en el despacho de su ex jefe (un ministro) con otro ministro acusado en su juzgado de enriquecimiento ilícito.

Despojado de su cargo, Cavallo declaró que Bonadío sigue siendo "empleado" de Corach, dando a entender que el nombre del juez figura en la servilleta que –dice– escribió el ministro del Interior con el nombre de los magistrados que responden a sus necesidades políticas.

Un jurista

- ✓ Entre 1983 y 1990 fue asesor del bloque justicialista y de la Comisión de Industria y Comercio que presidía Marcos Raijer en el Concejo Deliberante.
- ✓ En 1990 ingresó al Ministerio de Salud y Acción Social que comandaba Eduardo Bauzá como asesor de la subsecretaría Técnica y de Coordinación Administrativa.
- ✓ Después pasó a la secretaría general de la Presidencia, también como asesor, también con Eduardo Bauzá.
- ✓ En 1991 lo nombraron subsecretario adjunto de la secretaría general.
- ✓ Su último cargo en la Casa Rosada fue el de subsecretario Legal y Técnico de la Presidencia, debajo de Carlos Corach.

Duhalde invoca el fantasma Armentano-Hernández

MIRA QUE VIENE EL CUCO

Preocupado por las declaraciones de Diego Maradona, que le imputó la intención política de utilizar el caso Coppola contra Carlos Menem, Eduardo Duhalde contraatacó relacionando la causa con el asesinato de Poli Armentano. El mensaje parece claro: en el caso Armentano siempre está latente la chance de que sea citado a declarar Ramón Hernández, el secretario privado de Carlos Menem. Previamente, en un discurso, Duhalde había reiterado el reclamo de la instauración de la pena de muerte para los narcotraficantes. Por el mismo precio, completó su embestida con Ramón "Palito" Ortega como blanco. Lo trató de "mal informado", a raíz de sus afirmaciones a *Página/12* sobre una presunta campaña contra él montada por funcionarios duhaldistas con la inspiración de la DEA norteamericana.

Desde Mar del Plata, Duhalde aseguró que entiende que Maradona esté angustiado por la detención de su representante Guillermo Coppola, pero negó que el empresario sea un "chivo expiatorio", como había declarado el futbolista. "Yo entiendo su estado emocional, pero este caso no tiene nada que ver con la política y el país no necesita chivos expiatorios", señaló.

Sin embargo, en seguida lanzó su interpretación del caso. "Aquí hay una persona acusada, ni más ni menos que por los padres de un muerto, como autor intelectual de un homicidio –dijo en alusión al crimen de Armentano–. Y está acusado además de estar conectado con bandas del narcotráfico." La defensa de Duhalde frente a la andanada de Maradona adquirió una derivación inesperada: puso en negro sobre blanco el fantasma que recorre la Casa de Gobierno y, principalmente, la quinta presidencial de Olivos. La puntillosidad con que allí se sigue el caso Coppola está ligada –además del hecho de que el manager era un habitúe de la trasnoche presidencial– a la eventual relación del manager con la causa en la que se investiga el asesinato de Poli Armentano. Un expediente del cual Ramón Hernández aún no fue desvinculado de una manera que baste para tranquilizar al Gobierno.

Sólo 48 horas atrás, Duhalde había señalado que "si (el manager de Maradona) es inocente que salga lo más rápido posible y si es culpable que se pudra en la cárcel". Fue justamente esa frase que exasperó a Maradona, quien redobló las críticas hacia el gobernador. Pero ayer, durante un discurso en Mar del Plata –antes de que los periodistas le preguntaran sobre Coppola–, Duhalde volvió a reclamar la pena capital para los narcotraficantes. "Estas personas acusadas por estos delitos merecerían penas más graves, y no estar en la cárcel. Merecen la pena de muerte quienes cometen homicidio vinculado con mantener o ingresar la droga", dijo el gobernador, un hombre que sabe muy bien que un político nunca hace declaraciones por casualidad.

El día lo completó con Palito Ortega, quien había culpado a Alberto Yaría, secretario de Prevención y Asistencia de las Adicciones, de haber sido el responsable de que su nombre apareciera entre supuestos investigados por la DEA. "Son macanas. Me gustaría saber quién le dijo eso a Ortega", se quejó Duhalde.

Para Duhalde la mejor defensa es un buen ataque. En réplica a las críticas de Diego Maradona por su intervención en el caso Coppola dobló la apuesta: lo vinculó con el aún no aclarado asesinato de Poli Armentano, en el que en cualquier momento podría ser llamado a declarar el secretario privado de Menem, Ramón Hernández. De pasada, acusó a Palito Ortega de decir "macanas".


DYN

El gobernador en su acto de los sábados.

Semana de decisiones judiciales

ENTRE APELACIONES E INCOMPETENCIAS

La Cámara Federal de Mar del Plata resolverá entre el martes y el miércoles próximos el pedido de recusación del juez Hernán Bernasconi presentado por la defensa de Guillermo Coppola, además de la solicitud de incompetencia que apunta a sacar la causa de Dolores. Asimismo, deberá resolver las apelaciones efectuadas por los cuatro detenidos en la causa: Guillermo y Claudio Coppola, Héctor "Yayo" Cozza y Tomás Simonelli, cuyas defensas promueven el cambio de carátula de tráfico de drogas a consumo personal.

En tanto, el magistrado sigue adelante con la investigación como si nada pasara. Para los próximos días tiene pensado concretar nuevos allanamientos en relación al caso y, además, anunció que viajará a Uruguay para interrogar a una joven detenida cuando era usada como correo para transportar cocaína. Los allanamientos apuntan a dar con el paradero del prófugo Alejandro Federico, a quien se señala como presunto cómplice de Coppola en la supuesta triangulación de drogas entre la Argentina, Uruguay y Europa.



La guerra peronista

UN PASATIEMPO SOBRE DUHALDE Y EL CULEBRON

Duhalde viene trabajando duro para llegar a Presidente. Esta semana logró el apoyo de la CGT y rindió examen ante "los mercados". Pero le queda una ardua asignatura pendiente: el aval o la pasividad del presidente Menem. ¿El caso Coppola es el escenario de una guerra que recién comienza?

(Por Mario Wainfeld) **Un pasatiempo sencillo. Responda: 1) ¿A quién piensan apoyar Rodolfo Daer y la primera línea de la CGT para Presidente en 1999? 2) ¿De qué presidenciable se dice que podría ser ministro de Justicia el juez del mes, Hernán Bernasconi? 3) ¿Qué peronista quiere hacer un acto el 17 de noviembre y juntar 60.000 personas sin convocar a Carlos Menem? 4) ¿A quién atribuyó Diego Maradona ejercer influencias contra Guillermo Coppola? 5) Nombre un dirigente peronista, que no sea Ramón Ortega, cuya mujer tal vez encabece una lista de diputados en 1997. Si contestó todas las preguntas con el mismo apellido, anótelo: ya tiene el dato del argentino con más posibilidades de suceder –hoy por hoy– a Carlos Menem..., si éste no es recontrarreelecto, ni tira abajo a cualquier candidato justicialista, gobernando mal o por vía del internismo suicida.**

Hasta mediados de año Eduardo Duhalde decía que era prematuro y de mal gusto hablar de candidaturas para 1999. Sus iniciativas de la semana que pasó (en la que además dialogó con Antonio Cafiero y habló ante empresarios norteamericanos) sugieren que ha cambiado de parecer.

Tiene bastante abrochada la candidatura dentro del PJ. Su único opositor interno visible es Ramón Ortega. Otros posibles contendores abandonaron el confortable redil del justicialismo: Gustavo Beliz y José Bordón, y el compañero Domingo Cavallo. Domina un nutrido sub-bloque de diputados, disciplinado, nada proclive a opacar su figura con iniciativas personales o con discursos brillantes. El presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, le responde con fidelidad. Puede fantasear con el apoyo popular, una de las patas del actual peronismo. La otra pata, (a) "los mercados" no le es imposible de lograr. Hay quien piensa que él y sus aliados son algo impresentables, pero no lo son más que Menem y sus apóstoles en 1989. Duhalde –un personaje más conservador y previsible que el riojano– no tiene por qué espantar la confianza que éste ganó. ¿Cuenta con el apoyo de Menem o al menos puede esperar no tenerlo de punta? La respuesta es dudosa.

Duhalde y los restantes dirigentes peronistas necesitan que el Gobierno no torpedee su camino al tercer milenio. En un régimen personalista, presidencialista y delegativo la sucesión presidencial es un problema que se agrava en el caso del peronismo, ducho para manejar el poder e impiadoso con quien no lo tiene, o lo pierde.

> "Pocos dirigentes justicialistas dudan de que Duhalde será el candidato. Pero pocos aciertan a contestar qué acuerdos puede sellar con el Presidente para que no interfiera en su camino."

El PRI mexicano, de marcadas similitudes con el PJ, resuelve el dilema de la no reelección concediéndole al presidente saliente la designación de su sucesor. Así conserva poder hasta el final, cuando designa al candidato, al "tapado". Desde entonces no lo tiene más. El mecanismo, monárquico y funcional a la continuidad, no puede ser remedado aquí. La hegemonía electoral del PJ no es tan grande como la del PRI, ni Menem podrá imponer un delfín, ni cuelga los botines. Es un funcionamiento más democrático que genera una transición más entreverada.

¿Cómo interesar al Presidente en la sucesión? Eventuales pactos de no agresión judicial no son seguros ni son suficiente incentivo para quien se va. El Presidente en 1999 se mudará de la Rosada a Anillaco, un bajón para cualquiera... Diputados, senadores, intendentes, o gobernadores peronistas avanzarán o retrocederán dos casilleros en 1999. Nadie bajará tanto como él. No parece posible compensarlo promoviendo aliados suyos en listas electorales. El menemismo es una trama de lealtades con personas de escaso peso propio. Los menemistas de la primera hora son en general dirigentes oscuros que acertaron al apoyar a un outsider en la interna. Menem no rompería una lanza por ellos. No le aseguran nada, ni siquiera votos. Tampoco los menemistas de la segunda y sucesivas horas. El Presidente ha sabido rodearse de dirigentes piantavotos o perdedores: Bauzá, Corach, el propio Ruckauf, etcétera.

Pocos dirigentes justicialistas dudan de que Duhalde será el candidato. Pero pocos aciertan a contestar qué acuerdos puede sellar con el Presidente para que no interfiera en su camino. ¿Están de acuerdo sobre el punto? ¿Están negociándolo o confrontando? ¿Esa curiosa interna tiene algo que ver con otros temas que en estos días acaparan más espacio en la TV y más primeras planas que Menem y Duhalde juntos, por ejemplo con la versión argentina de *La conversación* de Coppola?

Sobre el particular puede intentarse otro pasatiempo. Algunas dudas para un lector medio: 1) ¿Es sensato creer que hay causas judiciales federales importantes ajenas a dichas internas? 2) ¿Es verosímil que Bernasconi, militante de toda la vida, ex funcionario provincial, ex diputado del PJ, ex director del Mercado Central sea un juez independiente? 3) ¿Es posible que no esté politizada la principal causa judicial de estas semanas? Si el lector contestó a todas que "no" seguro que integra una holgada mayoría. Si contestó a todas que "sí", casi seguro que es Rodolfo Barra, Elías Jassan o Carlos Vladimiro Corach.

Ya no es lo mismo. Los habitantes de la noche están a la defensiva. Los reservados Vip no se llenan como antes de la detención de Guillermo Coppola y cuando empezaron a ganar la pantalla de televisión las Samanthas y Natalias. Cambian los hábitos, y prefieren los restaurantes de Puerto Madero a El Cielo. Por ahora, están en retirada.

"Está todo al descubierto"

(Por C.A. y P.Ch.) El esqueleto de Buenos Aires News está al desnudo. Son las cinco de la mañana del jueves. Las mesas del restaurante están vacías. En la pista sólo quedan los restos del baile que terminó temprano. Saliendo de la cocina, terminando de acomodar los restos de la noche, el chef Héctor Bianchi se confunde con los empleados, aunque es uno de los dueños. Los grandes ventanales dejan que la luz rojiza del amanecer sea evidente. Un detalle que a Bianchi lo enorgullece. "Esto es un lugar que no es sórdido. Ves que hay luz, está todo al descubierto, sin nada que ocultar. Ya no nos interesa tener el Vip lleno de famosos", explica Bianchi, empecinado en lograr un buen lifting en su restaurante. Los empresarios de la noche están reposicionando sus marcas, toda una estrategia de marketing post Coppola.

Acodado en la barra, en medio de una rueda de amigos, el conductor de un conocido programa televisivo demuestra sapiencia. "Hay gente que se borró del mapa pero otros que seguimos apareciendo donde siempre porque no queremos despertar sospechas, que no se llenen la boca señalándote porque te fuiste", dice. Al hombre le asusta el alerta permanente. Sabe que ir al baño más de dos veces por noche se transformó en signo de delincuencia. Y se defiende: "Se cargan contra el consumidor, se exhibe la vida de los famosos como si realmente fuera importante lo que cada uno hace con su vida privada. No puede ser que te veas restringido de ser vos mismo".

Para Bianchi, socio de Alejandro "Peti" Peltenburg, el ex socio de Poli Armentano en la vieja El Cielo, los famosos ya no son imprescindibles. Para convocar gente prefiere a Los Tarantos, el grupo flamenco que hace bailar a sus nuevos parroquianos. "Nosotros no dependemos del fashion para vender. No quiero una banda tocando en el fondo y un séquito de zánganos que se te quejan si no les regalás tragos toda la noche. 'Eh, ¡che! en tu barra me quisieron cobrar una cerveza', se te quejan. No, de ninguna manera seguimos con eso. Me emociona ver viejitos que con Macarena se ponen a bailar después de haber comido bien en un buen restaurante como el nuestro. Y después se mezclan con los jóvenes que van llegando."

LOS LA

(Por Cristina Alarcón y Patricia Chaina) **–¿Dónde se metieron los famosos? –pregunta un recién llegado a Puente Mitre.**

–Se refugiaron. ¿Sabés dónde cenó Susana (Giménez) con dos ex Midachi..? En el restaurant La Raya –le contesta maliciosa una habitué que lo conduce por el lugar–. ¿No es gracioso? Además todos se borraron, se tiraron el *I Ching* y les salió La Retirada –bromea.

Los conoce a todos y ellos lo saludan como a un amigo. "¿Qué hacés paparazzi?", le dice uno. Rafael Juli, cronista de la revista *Caras* y encargado de la recorrida nocturna por el circuito de los famosos, no duda cuando hay que diagnosticar el mundo que lo ocupa. Todo cambió después de que se encendió el ventilador Coppola. La caída del hombre con más amigos en la farándula artística, deportiva y política fue una bomba. Las esquirlas llegaron a los sillones y las barras, las botellas de whisky importado y los baños. Nada es igual desde el día en que los diarios sacaron la primera tapa sobre la detención del representante de Diego Maradona. Y lo saben los mozos, los dueños de los lugares, los choferes, los que no acceden a los Vip, las chicas que bailan sobre los parlantes, los que limpian los baños. Lo sabe también Alejandro Baccaram, fotógrafo de *Caras*: cada vez es más difícil conseguir un blanco para dispararle el flash, las reglas del juego están en rediscusión. La sensación general es la sospecha. Al menos para los que circulaban en esa franja donde el dinero nunca falta y el ocio se confunde con el trabajo de mostrarse. Porque los pibes de la noche, los que se bambolean en los boliches top, no dejaron de hacer lo suyo por su lado. "Al idiota que cree que el que toma merca está desesperado porque cayó Coppola yo me le cago de risa", dice un fotógrafo de antigua data. No hay directa relación entre el preso del año y las costumbres de la masa. Sí entre él y los que lo cruzaban a diario, sus amigos, que prefieren quedarse en casa. Resguardarse.

La noticia en la noche es que, definitivamente, en tres semanas del caso Coppola se abrió el circuito. Los beneficiados son los restaurantes. La línea Puerto Madero viene en punta. Desde Katrine a Dique Cuatro. Allí, el cliente que ya no encuentra paz en los sillones de los boliches-restaurant, se refugia en una cena que lo aleja de sospechas. Todo un problema para los paparazzi. A ellos les está vedada la entrada a los nuevos reductos. Para hacer una foto deben hacer rigurosos pedidos de autorización y esperar en la puerta. Lo más probable es que nadie en sus cabales pise una disco post cena. "Los famosos dejaron de ir espontáneamente a lugares para divertirse. La noche se institucionalizó. Ahora vas si te invitan a un evento especial. Se trata de sentirte protegido por el organizador", cuenta un RR.PP. de una disco que quiere cambiar su imagen. Si bien lugares como Puente Mitre y Buenos Aires News vieron esfumarse al 40 por ciento de su clientela, las discos como Pachá, Caix, El Cielo o L'Inferno siguen facturando. Renovaron sus habitués. Ya estamos lejos de los días en que en el Vip de El Cielo se codeaban Zulemita Menem con Poli Armentano. Hoy las hordas llegan allende el Riachuelo o la General Paz. Con la ley Duhalde, que manda a dormir a los jóvenes a las tres de la mañana, la migración le garantizó continuidad a las disco.

Puente Mitre es un recodo en Buenos Aires, metida entre los boliches de los Arcos del Sol. En los alrededores abundan las camionetas importadas de

boliches y salones Vip después de la detención de Coppola

NOCHE SIN GUILLERMO



Maradona de fondo en Coyote. Pero ya nada es igual.



Paseo de la Infanta y Puente Mitre."La joda es la joda siempre", dice un habitué. Menos estos días.

vidrios negros y los descapotables. Adentro, a las doce de la noche del jueves el espacio abunda. Y no se va a llenar, no hay desfile programado, no hay evento. Es Noche de Brujas y sólo dos nenas se pintarrajearon la cara con estrellas. El relacionador público del lugar, el archiconocido nocturno Claudio Lanzetta, La Clota, se niega a opinar. "Miren, hablen con la gente, todo está a la vista pero no me van a sacar una palabra del tema. No me interesa, tengo que cuidar mi trabajo. Mantengo a mi mamá, a mi sobrina y a mi perro. Son quince años de haber trabajado con todo tipo de gente, la mejor y la peor. No me voy a enganchar a la máquina de mentir y deformar de los medios. No es mi negocio. Yo ya tengo suficiente reconocimiento, basta de prensa, de fotos. Basta de fashion." Es rubio. Es alto. Es gay. Lo dice a cada rato y se va soltando. Defiende a sus amigos, la noche anterior estuvo en el cumpleaños de Diego. Lo conoce hace ocho años. Dice que Guillermo es un buen tipo. Lo dicen todos. Lo repiten como vecinos en defensa de un denigrado del barrio.

Puente Mitre es un lugar manchado. Hoy se festeja un cumpleaños de una modelo y alrededor de la mesa larga, en el Vip cenan Dolores Barreiro y su novio Matías Camisami, bellezas del momento. "Nada ha cambiado, pero no puedo asegurarlo, yo nunca fui de la noche", se desmiente la ex novia de Pancho Dotto. Los flashes son para ellos y Andrea Campbell, hoy compañera de elenco de Bernardita Tarantini, que fue contratada el último viernes por Canal 9 para integrar las filas de "90-60-90, Modelos". Son los únicos famosos de la noche. A partir de la semana que viene no hay más libre acceso a la prensa, sólo los acreditados, los amigos y conocidos. "Queremos tranquilidad", se confiesa Lanzetta. Hacia allá vamos.

Gerardo es de los que no se amedrentaron. Morocho. Se lo distingue por la corbata, tan a cuadros y tan cara que se ve a pesar de la luz oscurecida del Vip. Es hijo de una empleada doméstica, pero superó la fase cadete y no paró hasta hacer negocios a gran escala detrás del nombre de un banco extranjero. De la pobreza materna y el padre que nunca conoció le quedó un resentimiento que admite y su afiliación al peronismo. Por eso su trabajo en Gobierno. Por eso su amistad con el entorno, de la que prefiere no hablar. Y su pasión por la noche. Desde la época del "glorioso Nacional" que la curte. Paró un tiempo, le brilla la alianza en el índice. Ahora está en el ruedo. "Es necesario desenchufarse, es sano divertirse y la noche es para eso, siempre lo fue", defiende. "Lo que me indigna es que sólo accede la clase media, porque tendría que poder salir así hasta el último argentino", se enfervoriza. Los ojos se le ensanchan y ya no puede parar de hablar de su vida, y de la potencialidad argentina. Casi imposible meter un bocadillo. ¿Coppola? "Antes la noche no era así, no había tanta foto, tanta fiesta. Pero él tomaba menos pala que el resto porque él sabía para qué la usaba, era una herramienta de trabajo. Así enganchó a tanto futbolista, antes de él la noche y el fútbol no se llevaban, ahora van a dejar de llevarse por un tiempo largo."

El ruido del tren sobre las cabezas de Puente Mitre hace que las paredes tiemblen. Allí hasta hace poco pululaban las Samanthas, las Natalias, las Julietas, una especie que lograba pegarse a los invitados al banquete de cada noche, allá donde apuntaban los flashes. Una especie, que según todos, se extingue de la vidriera, donde ya no brillan las mismas prendas, aunque "la joda es la joda siempre". Lo asegura un fotógrafo avalado por treinta años de experiencia. "Nada va a cambiar el hábito de un consumidor pero puede pasar que el tipo lo haga de otra manera", opina mientras cada tanto, cuando avista una presa, saca la máquina de entre sus piernas debajo de la barra, y dispara. "Pero te digo, hermano, a la gente la tele le vende mierda y comen eso. Ahora todos dicen 'uy, mirá esos drogones narcotraficantes'. Te puedo asegurar que en estos treinta años no conocí uno solo. Los narcos de verdad no se sacan fotos."

"Sigue siendo un buen negocio"

(*Por C.A. y P.Ch.*) "La verdad, no puedo dormir desde que el Guille está preso", ironiza Roxana, enfundada en ese pantalón rojo que la enangosta. Trabaja en la DGI. Vive en Barrio Norte. Es habitué de los Arcos y como muchos otros que frecuentan los viejos edificios de ladrillos a la vista, está segura que "lo de Coppola es para tapar desastres como el de la Aduana paralela". En los Arcos del Sol se suceden las pistas de baile, cada una frente a un arco del ferrocarril, al aire libre. "Ella es María, tan caliente y fría..." se grita acompañando la voz de Ricky Martin y sobre los parlantes y los escenarios que dan a las pistas bailan las chicas y alguno que otro musculoso de calzas. Les pagan para eso. El sudor les moja la ropa en las ingles, y se nota. "Nada que ver, esto es lo que ves, la gente a full, divertida, es todo igual. Acá Coppola no venía muy seguido, no es ese ambiente. Y nunca fui a Puente", aclara una de las chicas mientras baja por algo de agua a la barra de Coyote.

"Yo tomo y hoy no conseguí pero no creo que haya menos merca por esto", arriesga Mauro, y se alisa con las dos manos el pelo planchado, mientras sale rumbo al baño. En el baño de hombres las casillas de los inodoros no tienen puertas. La cocaína no se jala en público. Un baño sin puertas es prohibitivo. Adentro del boliche hay un restaurante con decoración azteca, mesas patinadas. Los mozos suben y bajan los desniveles con las bandejas llenas de cerveza mexicana y visten remeras azul y oro, con la inscripción Parmalat en la pechera. En la pared central una pintura gigante de Diego abrazado a la copa reina en el restaurante que pocas horas antes había dado de comer a Ricardo Darín, Luis Brandoni y elenco.

Verónica Espósito es una de las dueñas de Coyote y habla de su negocio, donde es socia de, entre otros, Pablo Cosentino, uno de los dueños de Puente Mitre. "Este año vamos a inaugurar otros 14 Coyotes en todo el país, uno en Chile y dos en Uruguay, aunque vamos a cuidar el tema de las franquicias para conservar la calidad de lo que le ofrecemos a la gente, buena comida, música en vivo, diversión", cuenta, ajena a la paranoia generalizada que causa en el ambiente hablar públicamente del apellido italiano. "La noche sigue siendo un buen negocio", asegura próspera. Tiene 32 años, dos hijos de 4 y 1, y un título de Licenciada en Ciencias Económicas. Sabe llevar el pantalón de vinilo más brilloso de la noche.

LOS OBISPOS ESTAN DE ELECCIONES

(*Por Washington Uranga*) El cardenal Antonio Quarracino culmina esta semana su segundo mandato como presidente de la Conferencia Episcopal (CEA) y la elección de su sucesor como cabeza de la jerarquía católica se constituye, para propios y extraños, en el tema central de la asamblea que los obispos inician mañana en San Miguel, provincia de Buenos Aires. Estanislao Karlic, arzobispo de Paraná, es el principal candidato a suceder a Quarracino, aunque ni los propios obispos se animan a asegurar el resultado de una elección para la que también se barajan otros nombres. Pero no sólo importa la presidencia, sino que tanto desde la Iglesia como desde el escenario político se seguirá con atención la definición en otras importantes comisiones episcopales, como la de Pastoral Social, donde tampoco puede ser reelecto Italo Di Stéfano. José Luis Mollaghan, entre tanto, parece tener asegurada la reelección en la secretaría general de la CEA.

Con la salida de Quarracino el Gobierno pierde a uno de sus hombres de confianza en la cúpula eclesiástica, aunque es indudable que el arzobispo de Buenos Aires seguirá teniendo un gran peso en el manejo de la Iglesia, dada su doble condición de cardenal y titular de la arquidiócesis porteña. Karlic, actual vicepresidente primero del Episcopado, un hombre con pocos contactos en el nivel político y más conocido por su condición de teólogo, es el candidato de los sectores conservadores. Emilio Bianchi di Cárcano, el obispo de Azul que completa con los dos anteriores la actual terna presidencial, es el hombre por el que votarán seguramente los obispos enrolados en una línea de "centro", para identificar de alguna manera al sector en el que se enrolan obispos como Juan Carlos Maccarone, Jorge Casaretto, Justo Laguna, Domingo Castagna y José María Arancibia. Bianchi podría contar también con los votos de los más progresistas del Episcopado como Pedro Olmedo, Miguel Hesayne, Joaquín Piña, Marcelo Palentini o Jorge Novak, pero aun así será muy difícil que alcance la suma necesaria para llegar a la presidencia.

Otras voces señalan que en el caso de que Karlic no logre los apoyos necesarios para la presidencia, entonces Eduardo Mirás, arzobispo de Rosario y ex auxiliar de Quarracino en Buenos Aires, podría emerger como un hombre de alternativa para el sector conservador. Otro nombre que también se maneja, aunque con menos fuerza que los anteriores, es el del arzobispo de Resistencia, Carmelo Guiaquinta, un teólogo de trayectoria muy reconocida, de estilo frontal y sumamente temperamental, que en los últimos tiempos apareció –particularmente a partir de la discusión del "examen de conciencia"– como un hombre que logró concitar el apoyo y los reconocimientos de los conservadores.

De estos cuatro obispos deberán salir los tres que ocupen la presidencia y las dos vicepresidencias de la Conferencia Episcopal, aunque hay quienes tampoco descartan que el nombre del arzobispo de La Plata, Carlos Galán, secretario general de la CEA durante todo el tiempo de la dictadura militar, pueda surgir en medio del diálogo y las negociaciones. Cabe rescatar sin embargo una observación que reiteradamente se hace en el marco de la Iglesia: para este tipo de elecciones no pueden tomarse en cuenta solamente las alineaciones políticas o ideológicas. En los criterios de los obispos entran en juego una serie de factores como la antigüedad en el cargo episcopal, la trayectoria dentro de la misma Iglesia, las posiciones teológicas y doctrinales, la imagen pública de cada uno de los candidatos y, por supuesto, las amistades o enemistades personales, para conjugar una suma de factores que hacen muchas veces imprevisibles los resultados de las elecciones entre los obispos.

Lo que no parece peligrar de ningún modo es la reelección de José Luis Mollaghan en la secretaría general a pesar de las muchas críticas que ha recibido su gestión. El secretario general, obispo auxiliar de Buenos Aires y hombre muy cercano a Quarracino, representa una garantía para los sectores conservadores que, en favor del alineamiento político y doctrinal, prefieren pasar por alto las muchas observaciones que se le hacen a Mollaghan por desprolijidades en el manejo de la Conferencia Episcopal.

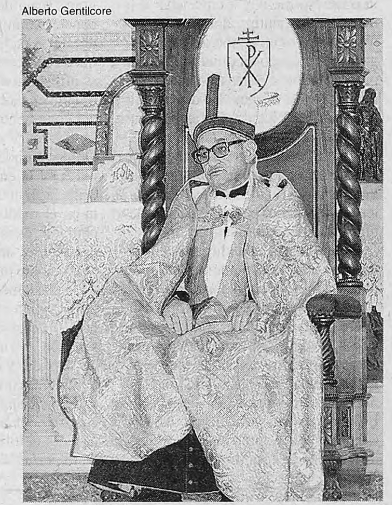
Una de las comisiones más importantes es la de Pastoral Social, en la que tampoco puede ser reelecto Italo Di Stéfano. José María Arancedo, actual titular del Departamento de Laicos, surge como uno de los candidatos con mayores posibilidades, pero para ese puesto también se anotan Juan Carlos Maccarone, Gerardo Sueldo y Justo Laguna, entre otros. En la también importante Comisión de Comunicación Social no habría mayores dificultades para reelegir a Jorge Casaretto, particularmente después del exitoso Congreso de Comunicadores Católicos celebrado en Mar del Plata a comienzos de octubre.

Tony Valdez



Estanislao Karlic, el candidato más firme para la presidencia.

Alberto Gentilcore



Eduardo Mirás puede ser la sorpresa, desplazando a Karlic.

Los hombres claves de la asamblea de San Miguel

KARLIC

Estanislao Esteban Karlic (70 años), arzobispo de Paraná, y actual vicepresidente primero de la Conferencia Episcopal, es un hombre más conocido por su condición de teólogo que por sus relaciones con el poder político. No se aleja demasiado de las posiciones conservadoras de los cardenales Primatesta y Quarracino y sus críticos señalan que muchas veces, a falta de criterios propios, acepta con mayor facilidad los puntos de vista conservadores. En lo intraeclesiástico es un hombre sumamente atado a las formalidades y al respeto a la ortodoxia romana. Fue redactor del Catecismo Universal de la Iglesia, actuando como hombre de confianza del cardenal alemán Josep Ratzinger, titular de la Congregación para la Doctrina de la Fe (ex Santo Oficio) del Vaticano.

QUARRACINO

A los 73 años el cardenal Antonio Quarracino no sólo dejará el cargo de presidente de la Conferencia Episcopal sino que en dos años más, al cumplir 75, tendrá que presentar su renuncia a la Arquidiócesis de Buenos Aires, tal como lo estipulan las normas eclesiásticas. Ni una ni otra cosa significan que Quarracino resignará su influencia en la Iglesia y en la política. Por lo menos, mientras Carlos Menem ejerza la presidencia de la Nación seguirá siendo uno de los hombres con mayor acceso al poder y uno de los interlocutores privilegiados del poder menemista. Para ejecutar sus políticas seguirá contando con muchos obispos que le son fieles y con la incondicionalidad de Mollaghan en la secretaría general.

MIRAS

Eduardo Vicente Mirás, quien el próximo mes de noviembre cumplirá 67 años, es un teólogo que llegó al Episcopado de la mano del cardenal Juan Carlos Aramburu, quien lo pidió como su obispo auxiliar en 1984. Desde 1990, cuando Quarracino asumió el arzobispado de Buenos Aires, se transformó en su mano derecha y hombre de confianza. Su designación como arzobispo de Rosario en 1994 lo colocó en un lugar de relevancia dentro del contexto eclesiástico. Sumando a ello su condición de teólogo fiel observador de la ortodoxia y poco flexible también en lo formal, Mirás logró concitar apoyos conservadores que ahora lo ubican en una posición favorable para aspirar a un cargo importante en la CEA.

BIANCHI

Emilio Bianchi Di Cárcano (66 años), obispo de Azul y actual vicepresidente segundo de la Conferencia Episcopal, es reconocido como un hombre de centro, sensible a los temas de la justicia social y de los derechos humanos. Fue, entre los obispos, uno de los que más impulsó la autocrítica por lo realizado por la Iglesia durante la dictadura militar y él mismo se autocriticó en más de una ocasión. Se lo considera un hombre de diálogo, de fácil acceso a los niveles políticos aunque no haga de esto una preocupación fundamental. Es obispo de Azul desde 1982 y en varias ocasiones se lo mencionó como candidato a cargos de mayor importancia a los que no accedió –según fuentes eclesiásticas– por la oposición de los conservadores.

El Frepaso después de Alfonsín

EL HURACAN RAUL

(Por *Esteban Schmidt*) La nueva irrupción de Raúl Alfonsín en el firmamento político provocó dos reacciones en el Frepaso. Primero, comenzó a desactivar la alianza con el radicalismo. Y luego, inició el análisis de una posibilidad: que pueda beneficiarse electoralmente si el ex presidente traduce su protagonismo en una candidatura. "¡Si ya le ganamos con Pino Solanas...!", recuerdan con ganas de repetir. Aunque Carlos "Chacho" Alvarez insistió este fin de semana con "hacer una gran alianza social y política", Carlos Auyero, jefe de los equipos de gobierno del Frepaso, dijo que "el intento de Alfonsín de monopolizar la convocatoria a la coalición dificulta el carácter genuino de la propuesta". Más allá de esas especulaciones, el relanzamiento de Alfonsín también movió otros debates en el Frepaso.

Pese a que Alfonsín se mostró partidario de que la UCR continúe en la multisectorial, en el Frepaso descuentan que después de Ferro ya nada será como era entonces en la relación con el radicalismo. Durante su discurso del miércoles, en medio de llamados a "refundar la nación", Alfonsín no mencionó al Frepaso como socio en tamaña gesta. En la fuerza que lidera Alvarez la omisión vino como anillo al dedo para comenzar a desandar el camino que los llevó a considerar como prioridad uno de sus planteos públicos la búsqueda de una alianza con el radicalismo. Idea de la que, hasta ese momento, solamente estaban convencidos Alvarez y Dante Caputo. Por otra parte, el interlocutor era Rodolfo Terragno y no Raúl Alfonsín.

Prueba de ello es que Alvarez durante un acto en Mendoza el último viernes, después de insistir con la necesidad de "construir una gran alianza opositora para ganar las legislativas de 1997 y las presidenciales de 1999", dejó planteada la inquietud de que ésta debe hacerse "sin egoísmos partidarios". Auyero, en Buenos Aires, abonó esta idea con referencias más concretas. "La intención de Alfonsín de monopolizar la convocatoria a una coalición dificulta el carácter genuino de la propuesta que plantearon el Chacho y Terragno", dijo Auyero, quien aspira a encabezar la nómina de diputados nacionales por la provincia de Buenos Aires el año próximo y uno de los más duros junto a Meijide a la hora de juzgar el discurso de Alfonsín.

> El entusiasmo por una alianza con el radicalismo en el '97 ya se había desvanecido en el Frepaso. Y la sensación se reforzó después del acto en el que Raúl Alfonsín se postuló como precandidato a la presidencia, tras Rodolfo Terragno y De la Rúa.

Estos dos dirigentes eran los menos convencidos de apoyar la tesis aliancista que enarbolaba Alvarez y que lo llevó a reunirse con Alfonsín el pasado 14 de octubre. Horas antes de esa reunión, Auyero y Meijide fueron a pedirle tantas explicaciones como prudencia a Alvarez, pero se fueron con las manos vacías. El jueves, después del acto, Auyero y Meijide calificaron al discurso de Alfonsín de "nostálgico" y "setentista", respectivamente. "Vieron la pelota picando y la empujaron", fue el comentario de un observador cotidiano de las relaciones entre estos dirigentes.

Esa calificación de "setentista" para el discurso de Alfonsín fue también motivo de enojo en las filas del Frepaso. El concejal Eduardo Jozami dijo que "los elementos cuestionables del discurso de Alfonsín no pueden ser nunca sus reclamos contra el modelo económico que comparten amplios sectores de la población".

Pero la nueva irrupción de Alfonsín no sólo sació la sed de revancha de Auyero y Meijide sino que sirvió también para que los frepasistas refuercen el optimismo. "Nos conviene que Alfonsín sea el referente del radicalismo porque él suma para adentro, pero no para afuera", le explicó a **Página/12** un diputado porteño de buen diálogo con Alvarez. "Y si, además, Alfonsín es el candidato a diputado por la provincia, no hay de qué preocuparse porque ya le ganamos con Pino Solanas en el '94", agregó otro que milita en la provincia de Buenos Aires y que cree que, por ahora, su entusiasmo no debe ser hecho público con señas de identidad.

Ferreira perdió otra en Medicina

Los radicales de Franja Morada retuvieron por un nuevo período la conducción del Centro de Estudiantes de la Facultad de Medicina (CEM) de la Universidad de Buenos Aires, al obtener el 47 por ciento de los votos, contra el 27 por ciento de su más inmediato perseguidor, la agrupación menemista FUNAP.

Lisandro Dellepiane de 25 años, estudiante de quinto año de la carrera y con ganas de especializarse en "terapia intensiva", según le dijo a **Página/12**, es el nuevo presidente del CEM y el encargado, de ahora en más, de batallar contra el decano Luis Ferreira, quien mantiene un enfrentamiento irresuelto con la UBA por la forma de ingreso a la carrera.

Sobre 14.414 votos escrutados, Franja Morada obtuvo 5938 votos, mientras que el FUNAP cosechó 3365 votos. El tercer lugar fue para la agrupación FAES, que responde al Frente Grande Universitario, que sacó 1559 votos, un 12 por ciento. "Los estudiantes nos ven como la única opción y por eso nos votan. Además trabajamos todo el año", explicó Dellepiane, cuyo pasado militante se remonta a dos años atrás, cuando un compañero lo invitó a una reunión del centro de estudiantes.

Con este triunfo, los radicales de la Franja confirman que van camino de retener su mayoría en la mayoría de las facultades. Al cierre de esta edición, no se conocían aún los resultados de las elecciones en Veterinaria, pero los radicales estimaban ganar con no menos del 70 por ciento de los votos, mientras que en Psicología se mantenía la incógnita sobre si la expresión universitaria del Frepaso podía arrebatarles la titularidad del centro. A partir de mañana, el ritual electoral universitario continúa en Agronomía.

Cavallo mirado según la experiencia

EL TEOREMA DE

OSCAR SPINOZA MELO Aunque distinta, la experiencia de Oscar Spinoza Melo puede resultar ilustrativa para el ex ministro de Economía. ¿Es un loco el que afirma haber visto cocaína en la habitación presidencial, o todo aquel que afirme haber visto cocaína en la habitación presidencial –o servilletas en el despacho ministerial– será indefectiblemente exhibido como un loco? Antes de su retiro, afirmó que tenía "un arsenal" de acusaciones contra el gobierno para el que prestó servicios como embajador en Chile entre 1989 y 1991. Fue retirado forzosamente de su cargo en Cancillería el 11 de marzo de 1993, luego de un escándalo en un hotel de la Recoleta junto a una modelo que lo denunció por lesiones. Ahí vieron la luz otras denuncias de extorsión sexual contra políticos y empresarios chilenos. En julio de 1993 Bernardo Neustadt lo acusó de haberlo amenazado de muerte, y comenzó un nuevo peregrinaje por Tribunales. En noviembre de 1993 declaró: "Si ponen un detector de narices en la entrada de la Casa de Gobierno nos quedamos sin gobierno".

JULIO MERA FIGUEROA Renunció a su cargo de ministro del Interior el 9 de agosto de 1991. Dijo que estaba desgastado y que su ciclo "había terminado". Lo que dijo en un reportaje realizado por *Página/30* unos días antes de su renuncia no lo había dejado bien parado. "Le pedí a Menem que me librara del peso de firmar el indulto, porque estuve cuatro años preso y me torturaron en serio. De todos modos lo firmé", dijo. Quiso irse a lo grande: "Hace treinta años que hago política –agregó para inmolarse–. Estuve cerca de los carapintadas, de la izquierda y de la derecha, estuve contra Saadi, con Saadi, con el Comando de Organización y los Montoneros, traje a Perón vivo y a Rosas muerto. Soy ministro. Y ahora la gente me besa por la calle porque me casé con una mina de 20 años. Así es este país. Por eso los tipos que vienen de Europa para tratar de entenderlo vuelven más locos de lo que llegaron". Tenía aspiraciones de llegar a ser senador de Salta. Pero acusó a Menem de haber usado poco el Parlamento, de haberse tentado con los decretos. Y no fue senador por Salta. Hoy es una de las espadas de Ramón "Palito" Ortega.



José Luis Manzano, ex ministro del Interior y antiguamente uno de los principales operadores de Menem. *Dice que no hará política por muchos años, que nunca se sintió imprescindible.*



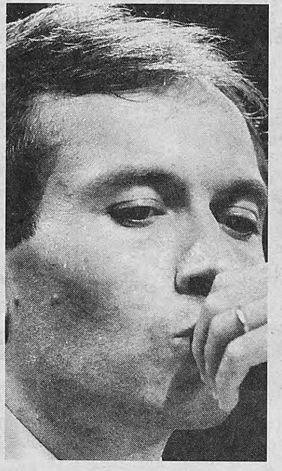
(*Por Ernesto Semán*) Nadie mejor que José Luis Manzano para confiar en la beatitud de la justicia argentina, y para enseñarle a un verborrágico Domingo Cavallo cómo hay que retirarse del escenario político menemista sin hacer ruido. "Yo dejé de hacer declaraciones porque ya no era eficaz, porque la controversia pública y privada ya era excesiva. La situación le daba a mis palabras un sentido distinto del que tenían", le explicó a *Página/12* desde Washington, donde sigue los aprontes para su inminente retorno a la Argentina. Un derivado implícito de su experiencia indica que la cuota de silencio sobre su paso por el gobierno es directamente proporcional a la posibilidad de dejar atrás rápidamente el trajinar por Tribunales. Cuando Manzano renunció al Ministerio del Interior y partió a Estados Unidos, tenía una decena de causas en su contra; entre ellas sobresalían la de Petroquímica Bahía Blanca y la Tangente Italiana. Fue sobreseído en casi todas, y ya no hay ningún procesamiento en su contra. Mientras aceita los engranajes de su regreso, advierte: "No voy a hacer política por muchos años más".

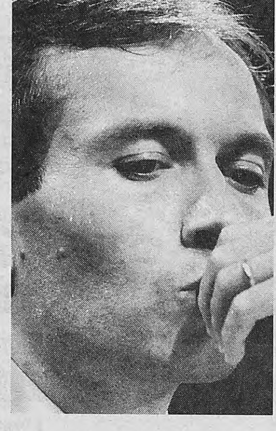
Hay en su retirada una diferencia crucial con la de Cavallo: a Manzano y Menem los une una amistad y respeto mutuos. El detalle marca a fuego la estrategia de uno y otro. En 1992, Manzano dejó la política como epígono de la corrupción junto al ex intendente Carlos Grosso, y su regreso se producirá en algún momento antes de fin de año. Más tenaces que las causas judiciales, a Manzano lo persiguen su imagen frívola y de escasos escrúpulos, alejada tanto de la política en la que se destacó como la joven promesa democrática como del ambiente académico en el que se refugió luego. ¿Qué hará entonces? En uno de sus últimos retornos alquiló una casa en la zona norte del Gran Buenos Aires. Cuando quiera regular su exposición, se refugiará en el viejo hogar de Guaymallén, en las afueras de la ciudad de Mendoza.

En diálogo con este diario, Manzano aseguró que el retorno será exclusivamente académico, un ámbito nuevo para él, donde tratará de aprovechar los años pasados en la Universidad de Georgetown, centro de excelencia orientado en Norteamérica por los jesuitas. Según sus amigos en Buenos Aires, montará un centro de estudios para lo que contará con recursos generosos para infraestructura y salarios.

Pero sus dos últimos viajes a Buenos Aires tuvieron otros condimentos, que contradicen la pretensión ascética y austera de la vida de estudios. En Ezeiza lo recibe el viejo y leal chofer que le cediera Diego Guelar una década atrás, desde ahí viaja a su habitación en el Alvear o a Aeroparque, y vuelve a volar a Mendoza. Afirma que vive de su sueldo como investigador de la universidad y como parte de una consultora que, a todas luces, pasa un gran momento económico. En cualquier caso, no siente necesidad de rendir cuentas: o porque sostiene su inocencia, o por la explicación que él mismo dio sobre los hechos que lo involucraban: "Yo robo para la corona. Si quieren saber dónde está la plata, pregunten en Balcarce 50", dijo para la inmortalidad.

En la Capital, sólo se contacta con las viejas amistades: el presidente del bloque de diputados justicialistas, Jorge Matzkin, Carlos Grosso y Miguel Angel Toma. De ellos recibe consejos: descarta el del ex intendente, que le sugirió prolongar su exilio de lujo en el exterior unos años más, y acepta los de Toma y Matzkin para que retorne con





GUSTAVO BELIZ "Desde que lo conocí, hace más de diez años, decidí acompañarlo con la lealtad más valiosa a la que podemos comprometernos los hombres: la lealtad de las convicciones." Así empezaba la carta con la que Gustavo Beliz presentó su renuncia indeclinable al Ministerio del Interior el 23 de agosto de 1993. Poco antes, había dicho en un reportaje que había funcionarios del Gobierno que compraban votos de legisladores en el Congreso para obtener la reelección de Carlos Menem. Sin embargo, y pese a que con los años se alió a Domingo Cavallo y terminó en la oposición, nunca precisó detalles de aquellas denuncias, que apuntaban al corazón del deseo presidencial. Tributó con su silencio una relación con Menem que llegó al cenit cuando se convirtió en el redactor oficial de sus discursos. "Me voy con las convicciones en alto", dijo entonces.

ROBERTO DROMI Desde julio de 1989 hasta enero de 1991 fue ministro de Obras y Servicios Públicos. Renunció el 15 de enero de 1991 con varias causas abiertas en su contra: abuso de autoridad, falsedad ideológica y administración fraudulenta en perjuicio del Estado: fue absuelto en todas. Además estuvo involucrado en la causa por la digitalización de los teléfonos, conocida como Digi II, y en una causa por la supuestas irregularidades en la adjudicación de las obras del río Matanza. Fue designado embajador en España, pero renunció antes de asumir el cargo y se dedicó a la actividad privada. Fue leal, y tuvo su recompensa el 23 de noviembre de 1993, cuando fue designado como asesor presidencial en materia de reforma administrativa, con rango de secretario de Estado. En agosto del año pasado, asesoró legalmente a la filial argentina de IBM por el polémico contrato del Proyecto Centenario.

de los que se fueron

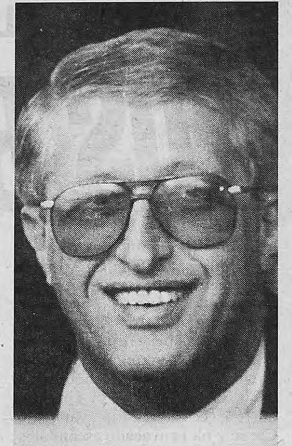
MANZANO

Después de siete años de gobierno, es natural que el menemismo haya desgranado unos cuantos ex. Algunos se fueron por su imagen de funcionarios corruptos, otros por desgaste político, otros más por cortocircuito con Carlos Menem. Estos días, el más notorio de los ex es Domingo Cavallo. Otro notorio, José Luis Manzano, explica cómo hace para no vivir con causas ni problemas.

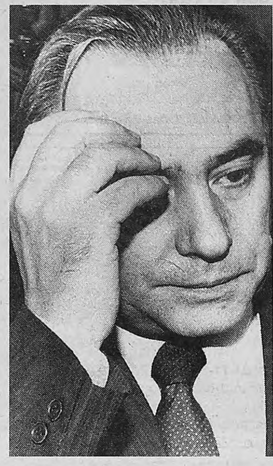
menos hombreras en sus sacos y modelos en sus brazos, y que no exponga su perfil más frívolo a la opinión pública. Su entorno asegura que en los últimos viajes no se vio con Menem ni con Duhlade. Tampoco tuvo suerte en un sondeo de último momento para ampliar sus influencias y cenar con el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner.

En el aeropuerto El Plumerillo de Mendoza, lo recibe indefectiblemente Raúl Ramírez, actual presidente de EMSE, la empresa provincial de energía eléctrica, que el gobierno de Arturo Lafalla va a privatizar. Manzano se instala a sus anchas en las oficinas de la dirección del diario *Uno*, que muchos vinculan –al igual que a Manzano–, con el empresario cubano anticastrista Jorge Mas Canosa. El explica a sus amigos que se trata sólo de una vieja amistad con los propietarios del periódico, sin ninguna proyección política ni comercial. Sin embargo, fuentes inobjetables aseguran que los propietarios de un canal de cable de San Luis negociaron con él en persona la venta de parte del paquete accionario.

En cualquier caso, se trata de rodeos a la intervención política activa con un alto costo. Tras casi cuatro años fuera del país, pregunta por personas que ya no están donde él las vio por última vez, y hasta le cuesta identificar algún nuevo protagonista menor, que antes no se le hubiera escapado. "Acá no leo los diarios, los devoro todos cuando llego allá", cuenta. Pero Manzano no duda de que lo peor sería un retorno apresurado a la tapa de los diarios: insiste en no opinar sobre la estrategia de Cavallo, pero explica que "las razones por las que dejé de hacer declaraciones, son las mismas por las que no las voy a hacer ahora, y las mismas por las que no voy a hacer política por muchos años más". Se obstina en no hablar sobre los pasos del ex ministro de Economía, pero agrega, naturalmente con la intención de que se lo crean: "Además, yo nunca me sentí un imprescindible".



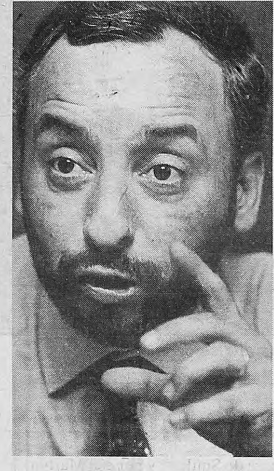
MIGUEL ANGEL VICCO En 1989 era secretario privado del Presidente. En 1991 fue denunciado por vender leche adulterada al Estado, después de una investigación de **Página/12**. Renunció el 15 de enero de 1992 a su cargo. Decidió tomarse un período de descanso para esperar la resolución del juez. Se fue diciendo que era inocente: "Tomé la decisión de alejarme porque esta campaña ya se tornaba insoportable. Desde hace tiempo tenía la sensación de que mi presencia lo perjudicaba al Presidente, se la han tomado conmigo para perjudicar a Carlos". Durante su alejamiento, en una sola oportunidad rompió su promesa de "silencio hasta que la Justicia falle" y acusó a Manzano de intentar separarlo del Presidente. El 15 de diciembre de 1993, Vicco fue sobreseído por el juez Ballestero. Unos meses antes, ya frecuentaba Olivos. Volvió de a poco: el 14 de octubre de 1993 reapareció públicamente para saludar a Menem en su operación de carótida y luego fue al Hipódromo con Menem. No volvió a la política.



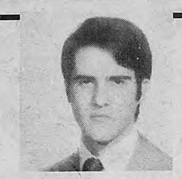
CARLOS GROSSO ¿Qué tienen en común Domingo Cavallo y Carlos Grosso? En momentos distintos, los dos aspiraron a suceder a Carlos Menem en la presidencia de la Nación, sin su explícito consentimiento. Fuera de esa coincidencia, cada uno pagó a su modo el mal paso. El ex ministro de Economía se fue denunciando mafias y conspiraciones. El ex intendente se fue denunciado por una variedad de delitos de corrupción. Cavallo recorre los tribunales a raíz de un sinnúmero de excesos verbales. Grosso optó por un silencio lapidario. Fue puntualmente a los juzgados de Roberto Hornos, Armando Chamot y Lidia Soto. Fue absuelto en casi todas las causas, y sólo sigue procesado en la de la escuela shopping. Cavallo azuza al Gobierno con denuncias y servilletas. Asume el papel de víctima. A Grosso, en cambio, le cabe mejor el de mártir: "Fui un chivo expiatorio, pero no puedo volver diciendo que hay un complot en mi contra", explica ahora.



MARIO ROTUNDO Fue el administrador de los fondos del comité de campaña de Carlos Menem en 1989. Desde diciembre de ese año, libró una guerra personal contra el Gobierno. En marzo de 1992 intimó a Carlos Menem, mediante una carta documento, a que se rectificara por haberlo llamado delincuente, a raíz de sus declaraciones sobre los fondos aportados por Libia a la campaña. Dijo incluso que los dineros fueron utilizados "en la vida cotidiana. Por ejemplo en el viaje que Zulema Yoma hizo a Brasil para hacerse una cirugía estética". Con la guerra ya declarada, aseguró que Menem le encargó a Seineldín traer equipos de seguridad de Estados Unidos. Reveló reuniones con el hijo de Massera para convenir el indulto, y afirmó que en 1989 había cifras multimillonarias a plazo fijo para pagar con los intereses los sueldos de los empleados riojanos. En marzo de 1994 reclamó el pago de 8 millones de dólares por gastos que había realizado a cuenta de Menem.



GUILLERMO SEITA Fue embajador y jefe de gabinete del entonces canciller Domingo Cavallo. Cuando éste pasó al Ministerio de Economía, lo acompañó en la Secretaría de Relaciones Institucionales. En noviembre de 1993 fue designado jefe de gabinete. A partir del 1º de agosto de 1994 reemplazó a Raúl Burzaco en la Secretaría de Medios de Comunicación. Renunció el 1º de noviembre de 1995 porque el Presidente consideró que actuó con desidia frente a las noticias que llegaron desde Nueva York asegurando que había cometido gruesos errores en un encuentro con operadores de Wall Street. "Me voy porque el informe que hice es tan duro, tan implacable, que no podría convivir ya con otros funcionarios", fue su versión. Tras su renuncia se dedicó a un emprendimiento editorial y proyecta comprar y vender jugadores de fútbol. El martes último quemaron su casa de Pinamar: Seita se apuró a aclarar que está lejos de Cavallo y de la política, y que se dedica sólo a la actividad privada.





CLAUDIO EPELBAUM **LILA EPELBAUM**

Secuestrados por la dictadura militar el 04-11-76, a los 23 y 20 años y "desaparecidos desde entonces".

Les gustaba cantar, especialmente a Claudio.
Los recuerdo en una tarde de verano, en vacaciones, Claudio sentado con su guitarra y Lila de pie a su lado cantando a dúo: "Zamba de la Esperanza que a veces muere sin florecer..."
Cuántas esperanzas habrán muerto sin florecer, 30.000 "detenidosdesaparecidos".
No puede haber olvido ni perdón ante tanta crueldad, ante tanta perversidad.
El reclamo es siempre el mismo: investigación, información pública.

VERDAD Y JUSTICIA.

Renée S. de Epelbaum



INVERSORA S.A.
ASAMBLEA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convócase a los Señores Accionistas de INVERSORA S.A., a Asamblea Ordinaria a llevarse a cabo el 25 de Noviembre de 1996, a las 20 horas, en la sede de la Empresa, sita en calle España 475, de la Ciudad de Salta, a fin de tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º) Designación de dos accionistas para firmar el acta.
2º) Consideración de convocatoria fuera de término de la Asamblea Ordinaria correspondiente al ejercicio cerrado al 30 de junio de 1995.
3º) Consideración de los documentos prescriptos en el Art. 234 de la Ley 19.550, correspondientes a los ejercicios terminados el 30 de junio de 1995 y 30 de junio de 1996 y del tratamiento de los resultados de los ejercicios mencionados.
4º) Consideración de la gestión del Directorio y de la Comisión Fiscalizadora durante los ejercicios cerrados al 30/06/95 y 30/06/96.
5º) Consideración de la retribución a los integrantes del Directorio y de la Comisión Fiscalizadora.
6º) Elección de tres síndicos titulares y tres suplentes para integrar la Comisión Fiscalizadora por el término de dos ejercicios.
SALTA, 28 de Octubre de 1996.

EL DIRECTORIO

NOTA: Se recuerda a los Señores Accionistas las disposiciones legales y estatutarias para asistir a la Asamblea.

EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, secretaría única, sito en Maipú 92, piso 7º, Capital Federal, comunica por dos días en los autos "GALEANO, Julio César c/PERALTA de TRULL, Lidia s/ejec. hipotecaria" (expte. Nº 19.536/95) que el martillero Emilio Lascano rematará el día 20 de noviembre de 1996, hora 13.30, en el local de la Asociación de Martilleros ubicado en Talcahuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: "Inmueble existente en la calle Atenas, entre las de Martín Fierro e Ituzaingó, Barrio Manzanares, La Flora, San Justo, Partido La Matanza, sobre lote de terreno con todo lo plantado, edificado y adherido al suelo, designado con el Nº 18, de la manzana 33 que mide 10 mts. de frente al S.O., por 23,75 mts. de fondo. Superficie: 237 mts. cuad. 50 dcms. cuad. Matric. 88974. La finca está señalada por el Nº 1344. Sobre el predio se levantan dos viviendas de material, modestas, independientes, con entrada común. La casa delantera consta de dos dormitorios, vestíbulo, comedor, baño completo y paso. La casa trasera está separada por una verja y tiene un dormitorio, cocina-comedor, y baño. Hay espacios libres. Próximo a la puerta de entrada se levantó un kiosco de material con ventana al frente y puerta de acceso posterior, atendido por los ocupantes traseros. El inmueble tiene servicios de gas, luz y agua. OCUPACION: La vivienda delantera está habitada por JUAN CARLOS SOSA y su madre, con contrato de locación hasta el 31-5-97 y la trasera –que se apoya sobre el contrafrente– según informo lo hace LORENA TRULL (nieta de la propietaria) su esposo y un hijo menor. CONDICIONES DE VENTA: Base: Pago dólares estadounidenses 10.405. Seña: 30%. Comisión: 3%. Al contado y al mejor postor. Comprador debe constituir domicilio en el radio de la Capital Federal y no procederá la compra en comisión ni la indisponibilidad de fondos. DEUDAS: Dción. Prov. Rentas: $ 123,7 (al 23-596) Aguas Argentinas: $ 255,89 (al 7-5-96). Obras San. Nación: $ 84,31. (al 7-5-96). Visitas: Días 18 y 19 del citado mes de hs. 15 a 17. Buenos Aires, octubre 15 de 1996. Julio Alfredo Auliel, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, sección única, sito en Maipú 92, 7º piso, comunica por dos días en autos: "FREXA S.A. c/GIMENEZ DE PAZ, Jorge Ricardo y Otros s/COBRO DE ALQUILERES", exp. 73.576/90, que el martillero OSVALDO J.E. LEVERATTO el 19 de noviembre de 1996, a las 14 horas en el Salón de Ventas de la calle Uruguay nº 666 de esta ciudad, subastará progresivamente los siguientes inmuebles: la unidad funcional nº 2 con entrada por el nº 1658 de la calle MURGUIONDO (entre la Avda. Juan Bautista Alberdi y Bragado) de la finca sita en la zona Sud de la Capital Federal calle MURGUIONDO nº 1658, 1660 y 1662, con las siguientes superficies: planta baja: cubierta 53,26 m , semicubierta 3,9 m y descubierta 21,43 m , o sea un total para la planta de 77,78 m , y en primer piso, superficie descubierta 9,92 m , lo que hace un total de 86,70 m para la unidad, con un porcentual del 14,37%; matrícula, FR 1-1727/02; N.C.: C.1, S. 76, M. 164, P. 10-A; que adeuda: Aguas A. $ 32,40 al 12/9/94; O.S.N. $ 135,22 al 24/9/94; Municipalidad $ 393,66 al 12/9/94. De la constatación surge que se trata de un departamento al que se accede por un pasillo, compuesto de living comedor, 3 habitaciones con 2 baños, cocina, patio con un baño de servicio y por escalera en el 1er. piso una habitación, el que se encuentra en buen estado con el deterioro lógico del uso, ocupado por el señor Isidro Ramón Gavatorta en calidad de propietario con su familia. La venta de esta unidad se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE $ 11.266,56, SEÑA 10%, COMISION 3%. Para el caso que el producido de la subasta no alcanzare a cubrir el monto del crédito que al 31/5/96 es de 35.075 pesos, se continuará seguidamente con la subasta de la siguiente unidad: UNIDAD FUNCIONAL nº 1 con entrada exclusiva por la calle MURGUIONDO nº 1660, que cuenta con local de negocio al frente y consta de una superficie cubierta de 90,52 m , semicubierta 6,12 m y descubierta de 8,57 m , lo que hace un total de 105,21 m , porcentual del 31,57%; matrícula: 11.727/1; N.C.: C. 1, S. 76, M. 164, P. 10-A; que adeuda: OSN $ 140,25 al 24/9/95; Municipalidad $ 1.050,85 al 12/9/94 y Aguas A. no adeuda al 12/9/94. Del informe del martillero surge que se trata de un local de negocio con un bañito, en regular estado de uso y conservación, libre de ocupantes pero no de ocupación. Con respecto a las expensas de ambas unidades se hizo efectivo el apercibimiento de fs. 255 y en consecuencia deberá deducirse el monto adeudado en concepto de expensas del saldo resultante. Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE $ 3.524,16, SEÑA 10%, COMISION 3%, todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio legal dentro de la Capital Federal, y el saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, sucursal Tribunales y como perteneciente a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta. Exhibición: los días hábiles del 13 al 18 de noviembre, de 10 a 12 horas. Buenos Aires, octubre 29 de 1996. Julio Alfredo Auliel, secretario.

Los negocios entre la Armada

LOS BUSINESS DE

Un periodista británico que actualmente visita la Argentina y declaró en la Cámara de Diputados denunció asombrosos y perdurables negocios entre la fábrica Rolls Royce y la Marina argentina. Las desmentidas de la Cancillería y el Foreign Office fueron de rigor, pero aquí se ve por qué suenan cada vez menos convincentes.

(Por Miguel Bonasso) **"Para la Rolls Royce la guerra (de las Malvinas) sólo fue una interrupción en una historia de negocios con la Marina argentina", declaró a *Página/12* el periodista británico Martyn Gregory, que acaba de destapar, en el canal 4 de Londres, la "Operación Tigre", un episodio que parece narrado por John Le Carré y ha provocado escándalos y negativas en Londres y en Buenos Aires.**

En dos recientes programas de la serie "Dispatches", el periodista demostró que el gobierno británico y la empresa Rolls Royce (que es privada pero sigue bajo la tutela de la Defensa) violaron el embargo de armas contra la Argentina, dispuesto cuando la guerra de Malvinas. Primero lo hicieron para obtener información a través de un agente del M16 (inteligencia) y luego para llegar al acuerdo petrolero en el área de las islas. El canciller británico Malcolm Rifkind calificó como "basura" la información contenida en el primer programa. Di Tella no llegó a tanto, pero también desmintió lo que allí se empezaba a mostrar.

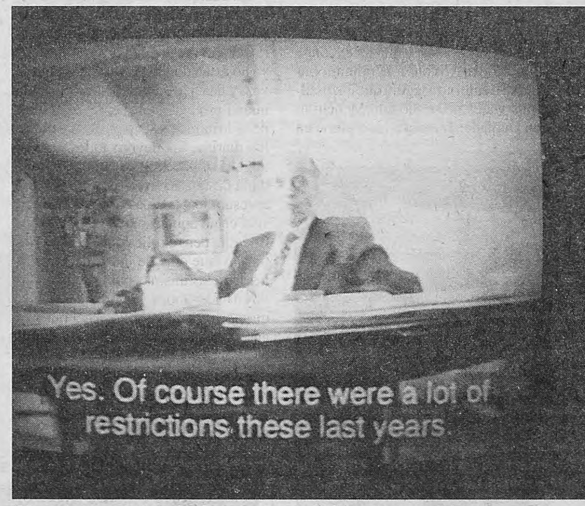
Después de la emisión del segundo programa, se les hizo más difícil la desmentida a los dos gobiernos. **Página/12** lo vio y no deja lugar a dudas: Gregory visitó la base naval de Puerto Belgrano, donde el contraalmirante Marcelo Loza y el capitán de navío Ricardo Jorge Jatar le aseguraron que Rolls Royce había reiniciado el suministro de piezas en julio de 1995. El capitán Jatar no se limitó a los comentarios: frente a cámara levantó la lona que cubre una turbina y mostró los repuestos con el famoso logo de la doble R.

Esta reanudación del abastecimiento no se hizo pública en Inglaterra. En setiembre del año pasado, en una conferencia de prensa del senador Eduardo Menem en la embajada argentina (en la que estuvo presente este cronista), el hermano del Presidente aseguró que se había liberalizado el embargo y la Argentina podría recibir las piezas faltantes para las fragatas de fabricación inglesa, pero el Foreign Office salió a desmentirlo. Pocos días después, el 28 de setiembre, los cancilleres Di Tella y Rifkind firmaban el acuerdo petrolero para la zona de Malvinas y a fines de octubre Major y Carlos Menem se daban la mano en Nueva York.

Gregory, un avezado investigador que ya le ganó un pleito al gobierno de su país, opina que los intereses combinados de la inteligencia y los negocios ("los del famoso complejo militar-industrial") determinaron que el gobierno le ocultara la verdad al Parlamento y a la sociedad, contribuyendo a "erosionar aún más la democracia británica; seriamente dañada en los últimos 15 años. Ya nadie se sorprende en Gran Bretaña –subraya– cuando se entera de que un ministro le mintió al Parlamento".

El periodista, que visita nuestro país invitado por el legislador radical Marcelo Stubrin, dijo, en cambio, su verdad en una sesión secreta de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, a la que asistieron –entre otros legisladores– Stubrin, Erman González, Horacio Jaunarena y Aldo Rico.

Aunque, por razones obvias, no pudo revelar el contenido de la reunión, Gregory sostuvo que nuestros diputados habían hecho numerosas preguntas, tratando de ir al fondo de la cuestión. También le agradó –y no parece simple cortesía– el eco que su investigación ha tenido en la prensa argentina, que contrasta, a su manera de ver, con un pesado silencio del periodismo británico, sutilmente



El programa de televisión que desbarató las desmentidas.

Los hombres de Smiley

(Por M.B.) El hombre parecía "gente de Smiley" y por eso Martyn Gregory le creyó la increíble historia que le estaba contando. El tipo se vestía como un chapado a la antigua y tenía una cabeza que hacía juego con el traje: era un "conservador de los de antes". Lo que después el periodista de Dispatches definiría como "un patriota desilusionado".

Clive Russell, un empresario sesentón que conocía muy bien a la Argentina y a prominentes empresarios y militares del país, fue reclutado en 1983 por el M16 para infiltrarse en la Armada y ver qué hacía un enemigo recién derrotado. Para conseguirlo, idearon una fórmula infalible: Russell le ofrecería a uno de sus amigos, el almirante Eduardo Segura, ex jefe de la misión naval de compra de armamento en Londres, la solución para conseguir los repuestos de seis fragatas, condenadas a ser piezas de museo.

Con ayuda de antiguos técnicos de la Rolls Royce, como su otro amigo británico Ed Hammond, Russell se dio maña para crear una empresa en Canadá y otra, clave, en Estados Unidos, la Comptine Technology, que abrió sus puertas en el estado de Nueva York. Allí se fabricaron innumerables piezas para las turbinas de las fragatas hasta que la "cobertura" del espionaje fue muy lejos, porque se estaba logrando el efectivo reequipamiento de la "flota enemiga". Acosado por los escrúpulos, llegó al extremo de arrojar al río Hudson la pieza A-63, dejándole un grave agujero a Segura y los navales. Pero los que movían los hilos no parecían tan escrupulosos y pronto el hombre de Smiley sintió que iba perdiendo terreno hasta que en 1991 lo sacaron directamente de escena, diciéndole que el M16 ya no requeriría más sus servicios. Para completarla, en un viaje a Buenos Aires, un grupo de desconocidos le propinó una paliza feroz.

Durante cinco años guardó silencio, hasta que el final decepcionante de otra investigación sobre venta de armas a Irak le hizo comprender cómo había sido usado por el poder y buscó a Gregory. Para quien empezó entonces otra novela de Le Carré, con viajes a Buenos Aires y Nueva York, caracterizaciones de actor y encuentros con marinos, espías y ejecutivos de la Rolls Royce, filmados por cámaras ocultas. Una investigación que se prolongó durante un año y estalló hace dos semanas. Provocando los desmentidos de Londres y Buenos Aires. Hasta que se impuso la contundencia de las imágenes.

EDICTO

TRANSPORTE DE PASAJEROS EL TRIUNFO S.A.

Convoca a los señores Accionistas a la Asamblea Ordinaria para el día 29 de Noviembre de 1996, a las 18 horas en el local sede de calle 9 de Julio 1024 (oeste) Ciudad de San Juan, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

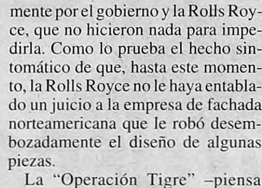
1º) Designación de dos accionistas para que, juntamente con el Señor Presidente, firmen el Acta de Asamblea.
2º) Consideración de la Memoria, Balance General, Estado de Resultados, Anexos, Informe del Auditor e informe de la Comisión Fiscalizadora, correspondiente al ejercicio cerrado al 30 de Junio de 1996.
3º) Elección de los miembros titulares y suplentes del directorio por un nuevo período.
4º) Elección de tres síndicos titulares y suplentes para integrar la comisión fiscalizadora en reemplazo de los actuales por terminación del mandato.

EL DIRECTORIO

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

y la Rolls Royce

LA MARINA



controlado por el poder, que no ha investigado la veracidad y los alcances de una operación que muestra una extraña connivencia entre espías y hombres de negocios de los dos países.

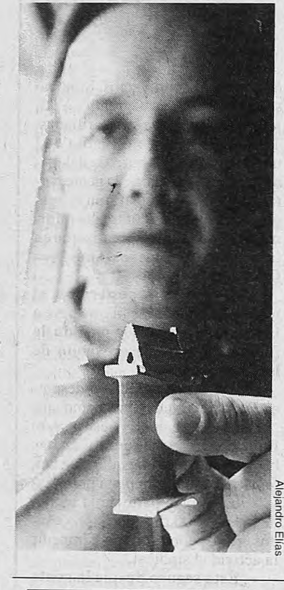
Aunque el "canciller en la sombra" del laborismo, Robin Cook, ha pedido una urgente investigación sobre la "Operación Tigre", Gregory piensa que el tema no va a prosperar políticamente "por el escaso vigor con que los dos partidos opositores (Laborista y Liberal Demócrata) han encarado el tema" y porque "todos los políticos están pensando en las elecciones de mayo".

Gregory cree que la "Operación Tigre", ideada por el M16 y financiada por la inteligencia naval argentina, a través de las compañías creadas enla Argentina, Canadá y Estados Unidos por el contraalmirante Segura y su amigo el agente británico Clive Russell, era conocida perfectamente por el gobierno y la Rolls Royce, que no hicieron nada para impedirla. Como lo prueba el hecho sintomático de que, hasta este momento, la Rolls Royce no le haya entablado un juicio a la empresa de fachada norteamericana que le robó desembozadamente el diseño de algunas piezas.

La "Operación Tigre" –piensa Gregory– sirvió muy bien a los intereses a largo plazo de la Rolls Royce", porque finalmente le permitió conservar como cliente a la Marina de Guerra argentina. A ésta no le quedaban muchas opciones para mover una flota abastecida en gran medida por material bélico de origen británico: o copiaban y robaban repuestos, como lo hicieron a través de la Comptine Technology de Nueva York, o lograban que en algún momento (como sucedió a mediados del año pasado) se flexibilizara el embargo. O, como alternativa radical a estas dos posibilidades, se pasaban directamente a otra marca, como podría ser General Electric. Una hipótesis totalmente descartable por el gasto enorme que supondría, inalcanzable en las condiciones presupuestarias actuales. La solución más realista era lograr la progresista licencia de exportación de algunas piezas estratégicas.

El periodista inglés no se opone a que su gobierno flexibilice o levante directamente el embargo, habida cuenta de la buena relación alcanzada por los dos países, pero cuestiona que se haya "liberalizado" de manera secreta, eludiendo el debate público.

Concluye con una hipótesis que puede ser rápidamente verificada: "Sospecho que el embargo se va a relajar más aún, con la visita que el general (Martín) Balza va a realizar a Londres la semana que viene. No significa esto que podrá comprar todos los tanques y los cañones que quiera, pero se va a dar otro paso hacia el paulatino levantamiento del embargo".



Alejandro Elías



Alejandro Elías

Gregory en Retiro. "Nadie se sorprende en Gran Bretaña cuando se entera de que un ministro le mintió al Parlamento."

JUICIO A TRABAJADORES DEL NEUQUEN
(11 al 15 de Noviembre)

Solicitada

Por la libertad de los presos políticos y el levantamiento de procesos judiciales a luchadores gremiales

La aplicación del plan económico por parte del gobierno nacional, exige cada vez más apelar a métodos represivos. Es la única respuesta que el gobierno nacional está dando para acallar los justos reclamos de los trabajadores y el pueblo.

Los hechos de Tierra del Fuego, Neuquén, La Plata, Córdoba, etc. patentizan lo antedicho. Centenares de dirigentes sindicales y políticos enfrentan procesos, como si fueran delincuentes, por protestar contra medidas económicas antipopulares, como es el caso de **Oscar Martínez** en Tierra del Fuego, y otros.

En la provincia del Neuquén, con el juicio a integrantes de la "Coordinadora de Desocupados" (hechos del 2 de octubre de 1995), se quiere sentar un precedente con la figura de "**coacción agravada**" (art. 149 ter. del C.P.), caratulación que se pretende aplicar a otros trabajadores en el país.

La misma representa una deformación jurídica y un grave antecedente, ya que se podría aplicar a toda protesta o reclamo contra medidas de gobierno nacional o provincial, haciendo de la acción de reunirse y peticionar a las autoridades, un delito no excarcelable.

Ante este grave atropello a derechos y garantías consagrados por la Constitución Nacional, reclamamos la urgente **libertad de Horacio Panario, Alcides Christiansen, Basilio Estrada y el cese de las persecuciones a Héctor Etchebaster, Jorge Chiguay, Verónica Barriga, Gustavo Sandoval, y demás procesados o requeridos por la justicia**.

Consideramos este reclamo un paso en la reafirmación de las libertades democráticas y el cese de las persecuciones judiciales contra todos los que hoy —por defender sus derechos sindicales o políticos— enfrentan instancias judiciales o están detenidos.

Firman:

LEGISLADORES Y POLÍTICOS NACIONALES: **Federico Storani**, Pres. Bl. Dip. UCR; **Elisa M. Carrió** y **Elisa Carca** -Dip. Nac. UCR; **Alberto Giordanelli**, Dip. UCR-Bs. As.; **Ediberto Sánchez,** Dip. UCR-Sta. Fe; **Graciela Fernández Meijide,** Sen. Nac. FREPASO; **Alfredo Bravo, Carlos A. Raimundi, Juan P. Cafiero, Mary Sánchez, Héctor Polino, Alfredo H. Villalba, Marcela A. Bordenave** y **José Vittar,** Dip. Nac. FREPASO; **Floreal Gorini,** Dip. Nac. P.C.; **Patricia Bullrich**, Dip. Nac. PJ.; **Naldo Brunelli**, Dip. Nac. - Sec. Gral. UOM-S.Nicolás; **Dr. Próspero Barrionuevo**, Pres. Bl. PJ-Tuc.; **José M. Farizano** y **Carlos M. Posadas**, Dip. Prov. UCR; **Alejandro R. Mosquera**, Pres. Bl. FREPASO-Bs. As.; **Oscar Massei**, Pres. Bl. FREPASO-Nqn; **Bl. Conc.**-Mtza; **Pablo N. Cristani**, Conc.-S.Martín; **María Luisa Storani**, Conc.-S.Fdo, **Carlos Pérez Gresia**-Pres. y **Carlos Efinger**, Conc.-Quilmes.; todos de UCR; **Andrés Alonso**-Pres., **Ana M. Pizzurno** y **Germán H. Svagelj,** Conc.-S.Martín; **Raquel Lopo Tejo**, **Jorge Rojo** y **Ricardo González Dorfman**, Conc.-Morón; **Marcos Lohlé,** Conc.-Isidro; **María F. Márquez**, Conc.-Merlo; **Alvaro Aragón** y **José L. Nanoia**, Conc.-Hgham.; **Jorge Lema**, Conc.-Ituzaingó; **José A. Durante**, Pres. -Lanús, **Eduardo Mc. Loughlin** y **Oscar Marco,** Conc.-M. Paz; **Mª. del C. Alburua**-Pres., **Eusebio A. Mansilla**-Vicepres. y **Rubens O. López,** Conc.-Quilmes, todos del FREPASO; **Raúl Lazarte** y **Polo Monteros**, Conc. PJ-Tuc.; **Liliana A. Piani**, Conc. FG-S. Fdo; **Ricardo Reynoso**, Pres.Conc. P.P.S.-Ros.; **Nora Ciapponi** y **Luis A. Cuello**, MAS; **Enrique Inda,** ex Dip.Nac.; **Virginia González Gass**, PSA; **Emilio Corbiere**, PSA; **Marcelo Parrilli** y **Luis Zamora**, MST; **Jorge Guidobono**, LSR; **Rolando Astarita**, LM; **Abel A. Latendorf**, "Fut.Soc."; **Patricio Etchegaray, Roberto Vallarino** y **Carlos Zamorano,** P.C; **Susana Sacchi**, PTS-MOJUVOR; **Jorge Altamira**, **Christian Rath** y **Pablo Rieznik**, P.O.; **Carlos E. Rubaja,** M.R.P.; **Miriam Morales**, FG-Avell.; **Herminio Iglesias**, Bl.U.V.P. Avell; **Elsa S. Quiroz**, FG-Merlo; **Guillermo Favero,** PDC-Bs. As.; **José M. Páez**, DC-Tuc.; **Daniel Blanco**, PO-Tuc; **Gumersindo Parajón**, PPU-Tuc; **Humberto Tumini**, Patria Libre; **Néstor Moccia**, Venceremos; **Alejandro Pañari** y **Roberto Pellegrino**, Per. Descamisados.

DIRIGENTES SINDICALES: **Julio Fuentes**, Sec.Gral. CTA-R.N.-Nqn.; **Alberto Flores**, Sec.Gral.- UTA-MTA-Nqn.; **Julio Ruiz**, Sec. Gral. UOCRA-Nqn; **Luis Tiscornia**, C.C.C.-Nqn.; **Francisco Gutiérrez**-UOM Qmes.; **Reynaldo Hermoso**-Fed.Ind.Quím.y Pet.; **Juan M. Palacios**-UTA; **Juan J. Zanola**-Asoc. Bancaria; **Víctor De Gennaro**-ATE; **Marta Maffei**-CTERA; **Alberto Piccinini**-UOM V.Const.; **Hugo Barcus,**UOM-Morón; **"Perro" Santillán,** SOEM-Jujuy; **Edgardo Quiroga** y **otro,** CGT-S.Lzo; **Teo Peralta**, ATE-Cap.; **Angel O.Carabajal** y otro, ATE-R.Gde.; **Félix Flores**-Camioneros-T. del Fuego; **Oscar Martínez** y **Ricardo Zárate,** UOM-R. Gde; **Jorge O. Cáceres,** UTGRA-Ushuaia; **Blas J.Alari**-Fed. Pap.y Quím.; **Jorge Goldemberg**, DD.HH.-UTPBA; **CTA-S. Isidro**; **Luis Ortega**-Asoc. Banc. Ros.; **Matías Layús**, C.I. -Ros. Bco. Sta. Fe; **ATE** y **Asoc. Banc.-S. Fe**; **Rubén Ghioldi,** Empl.Com.Ros.; **Néstor Pitrola**, C.I.-del "Editorial Atlántida"; **C.D. Asoc.Jud.Bonaer.-S. Isidro**; **C.D. Sind. O. y E. Papel. Mtza.**; **Simón Veloso,** Quím.y Pet.-Cap. y GBA; SUTEBA: **Hugo Yasky**, S.Gral. Prov.; **Eduardo Macaluse,** S.Adj. Prov.; firman Dirigentes SUTEBA de Berazategui, Quilmes, Zona Norte, Avellaneda, Punta Alta, Merlo, San Martín y Tres de Febrero; **Daniel Gómez**, U.N.T.E.R-R.Negro; **María E. Figueroa,** ATEN-Pcial. Nqn.; **Liliana Obregón,** ATEN-Nqn.; **Jorge Izquierdo,** S.E.J.U.N-Nqn.; **Leopoldo Gonzalez,** ATE-Nqn.; **Héctor Stagnaro,** A.N.E.L.-Nqn.; **Néstor Morales,** Munic.-Nqn.; **Roberto Lacoste,** A.P.U.N.C.-Un.Comahue; **Eduardo Julio**, Farmacia-Nqn.; **Domingo Suárez,** Camioneros-MTA-Nqn.; **Héctor Mazer**, L y F-MTA-Nqn.; **Diana Cordi**, A.D.U.N.C.-Nqn.; **Jorge R. Anro,** A.P.U.B.A.; **Germán Argüello,** Camioneros-MTA-Caseros; **ATE-Moreno**; **J.R. Patricio y otros**, CGT-Quilmes; **UTA-Sta. Fe**; **Héctor Quagliaro y otros,** CTA-Sta. Fe-ATE-Ros.; **Luis Romani,** FOETRA-Ros.; **Miguel Martorell,** Secc. S.Lzo-AMSAFE; **C.D. SOEA-Prto. S.Martín**; **Victorio Paulón** y otro, CTA-Zona Sur-Sta. Fe; **Enrique Gigena,** Prev. CTA Ros.-; **José M.Tessa**, AMSAFE.-Ros.; **Verónica Benas** y otros, AMSAFE-Pcial.; **Graciela Rochi,** C.O.A.D.-Ros.; **Anahí Fernández**, C.O.A.D. Ros.-CONADU; **Carlos Rodríguez**, Neum.-S. Fdo.; **Rodolfo Gómez**, OSPIN-S. Fdo.; **Ramón R. Bulacio** y otros, ATSA-Tuc.; **Dr. Manuel E. Márquez,** Asoc.Prof. Salud-Tuc.; **Jesús Soria**, CGT Auténtica-Tuc.; **Pablo M. Rivera**, AMET-Tuc.; **Benjamín Fernández**, ATSA-Tuc.; **Faustino Roldán,** Camioneros-Tuc.; **José Bardó,** SOEME-Tuc.; **Angel Paliza**, ADEMUNT-Tuc.; **Marta Valoy**, APEM-Tuc.; **Cristhian Carro**, UEJN; **Marcelo Frondizi**, ATE-Cap.; **C.D. ATE-Gral. Rodríguez**; **Daniel F. Rodríguez**, UTEDYC-Zona Nte.; **Jorge O. Cancinos** y otros, "Club S. Fdo."; **Rafael Moreno,** CTA-L. Zamora; **Faustino López,** Asoc. Banc.-S. Martín; **Mesa Coord. Enc. Banc. Secc.Bs. As.**-C.G. Bcos: Deustche, Credicoop, Mayo y Patricios; **Rubén Godoy**, Prensa- Sta. Fe; **C.I. Corni; C.I. Patty; Andrés Quiroz** y otros, Sind. Carne Cap.; **Mov. de Desoc.-Mtza.**, **Orestes Galeano,** ATE-Mtza.; **Aldo Videla** y otro, Gráfico-Córdoba; **Marcela de la Noi,** Conadu-Ros.; **Vicente Carti,** ATE-Salta. Siguen numerosas firmas de delegados y C.I. de distintos gremios.

ORGANISMOS Y PERSONALIDADES: **Adolfo Pérez Esquivel**-SERPAJ; **Rafael Veljanovich y Damián Fío**, Pres. y Vice, **Carlos Grela**-DD.HH.-FUA; **Fam.Desap.y Det. Raz. Pol**.; Pbto. **Luis Farinello**; **Jerónimo Podestá**, Ex-Ob. Avell.; Pbto. **Néstor García**, Sac. Ob. Misiones; **Sría. DD.HH. CTA**; **Marcelo B. Fierro,** Abog. CTA-Nac.; **A.P.D.H.**; **Nora de Cortiñas** y otras, Madres Plaza Mayo-L. Fundadora; **Reyna Díaz**-ex Dec. Period.L.Pta.; **Delia Blanca**, APDH-Mtza.; **Ricardo Monner Sans**, Abog.; **Gustavo Palmieri** y **Ricardo Cancela**, defensores detenidos del Nqn.; **Elvira Latrónico**, Dir. Nac. "Colegio S. Isidro"; **Stella de Carlotto**, Abuelas Plaza de Mayo; **Antonio Rojas Salinas,** Abog.; **Alberto M. González,** Abog.; **Ricardo Molinas**, ex-fiscal; **Raúl Schnebel**, Abog.; **León Toto Zimerman, Daniel A. Stragá, María del Carmen Verdú** y **otros**, abog. CORREPI; **H.I.J.O.S**.-Cap. Fed.; **Hijos**-La Plata; **Liga Argentina por los D. del H**.; **Comisión por Libertad de los Presos Políticos**; **Comisión Desaparecidos Españoles**; **Rosa Shonfeld de Bru**-L.Pta.; **Adelina D. de Alaye**, APDH-L.Pta.; **Ismael Jalil**, Abog.A.P.D.H.; Dr. **Carlos Segovia,** Abog.-Corr. Mil. DD.HH.-Nqn.-R. N.; **Glady Rodríguez**, Pres. A.P.D.H.-Nqn.; **H.I.J.O.S**., Alto Valle; **Waldo Griffiths,** Pte. FUA-L.Zamora; **Fernando Valdez,** DD.HH.-Un. Tuc.; **Laura B. Figueroa,** A.A.D.H.-Tuc.; **Andrés Martín,** H.I.J.O.S-Tuc.; **Ricardo de La Lama** y otros, H.I.J.O.S.-Zona Nte. Bs.As.; **Jorge Elizondo,** Asoc.Ab.Lab.-Ros.; **Norma Alvarez**, "Solidaridad"-DD.HH.T.del Fuego; **Juan Sisca,** APYME Nac.; **Arnaldo Olguín,** Inst. Mov. Fond. Coop.-Litoral; **Pablo Soler,** Pres. U.C.I.P.-Merlo; **Pablo Kieschraim**, DD. HH. CONADU.

ARTE Y CULTURA: **Miguel Angel Estrella**, Pianista; **León Gieco**, Músico; **Eduardo Aliverti**; **Ricardo Horvarh, Noemí Zamora, Olga Gómez** y **Nelly Buscaglia** (Periodistas); **Osvaldo Bayer**, **Roberto Cossa, David Viñas, Osvaldo Soriano, Julio José Leite, Maritza Kusanovic** y **María S. Ocampo** (Escritores); **Ana María Gutiérrez**, Art. Plástica; **Adelaida Mangani y Eduardo Pavlovsky** (Dir. Teatro); **Leonor Manso, Arturo Maly, Menchu Quesada, Nya Quesada, Osvaldo Asser y Cecilia Maresca** (Artistas); **Vicentico Fernández**, Fabulosos Cadillac; **Oscar C. Yomha**, "Utopía" La Plata.

UNIVERSIDADES: **Luis Yanez**, Dec. FyL-UBA; **Juan C. Portantiero,** Dec. Cs. Soc.-UBA; **Sonia Alvarez**, Dec. Hum. UNSA; **Lucio Yaelce**, Dec. Cs. Nat. UNSA; **Héctor Vasquez,** Dec. Hum. y **Dr. Luis Díaz Molano,** Dec. Cs. Pol. -U.N.Ros.; Firman **Pres. Centros de Est. UBA, UNLZ, Rosario, Córdoba, Luján y Comahue**; y miembros del **Consej. Sup. Univ. Rosario**.

INTERNACIONALES: **Vicente Paula da Silva,** Pres. CUT-Brasil; **Vadim Z. Rogovin**, Acad.Ciencias-Rusia; **Galina Valionsevich,** periodista-Rusia; **Rolando Breña, Javier Diez Canseco, Gustavo Mohme Llona, Santos Reto Neyra, Daniel Estrada Pérez** y **Roger Guerra García**, Congresistas-Perú; **Alfonso Grados Bertorini**-ex Emb.Perú en Arg.; **Guillermo Olarte Quispe, Victoria Medina Palomino y otros**, CC Conf. Camp.-Perú; **Héctor Sánchez**, Coord. Fracción PRD-Cám. Sen.; **Saúl Escobar Toledo** y **María Rosa Márquez**, Dip. Fed.; **Alejandro Vega**, Sind. Indep. Trabaj. Univ. Aut. Metrop.; **Gonzalo Martínez Villagrán**, Secc. 9 SNTE-CNTE; **Salvador G. Chiprés**, Diario *La Jornada*; **Laura Itzel Castillo, Rosario R. Berlanga y otros,** Com. Nac.-PRD; **Carlos A. Galindo Galindo**, Sind. UNAM; **Javier Elorriaga**, Coord. Nac. FZLN; **Luis Sánchez Aguilar**, Dip. Fed. -AD; **José Luis Arévalo**, Sec. Unión Nac. Camp., todos de México; **SUTOEVA**-Venezuela; **Kerson Lopes**, Pres. UNE-Brasil; **Orlando Silva Jr**., Pres. UBES-Brasil; **Dirceu Traversso**, Miembro Ejec. Nac. CUT-Brasil.; **Luciana Genro**-Dip.Est-PT/RS-Brasil; **Joao Batista Araujo**-Dip.Est.PT/Pará-Brasil; **Walter Araujo**-Vereador-Guaiba/RS; **Igor Azarra y Anatoly Matvienko**, Sind.Indep.SMOT, Bielorusia; **Jean Philippe Divés,** LST; **Gérard Florenson**, CGT-ONIC; **Pedro Carrasquedo**, CGT-Francia; **Jean Paul Cros,** Snudt-Force Ouvriere-Francia; **Revista *Iniciativa Socialista***, España. Siguen firmas.


Mario manusia

Víctor De Gennaro

"NOSOTROS QUEREMOS CAMBIAR EL PAIS"

Mañana comienza el primer Congreso Nacional de Delegados gremiales organizado por el CTA, de donde saldrá, seguramente, un plan de lucha al margen de la CGT. Víctor De Gennaro, en diálogo con Página/12, proclama el regreso del "discurso nacional", dice que "la gente ahora habla de patria" y que ya no les cree ni a Menem ni a las denuncias de Cavallo.

Por Diego Schurman

Hace cuatro años el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) se presentaba en sociedad con un discurso setentista. "Patria sí, colonia no" decía su titular, Víctor De Gennaro, para marcar alguno de los tantos aspectos que lo diferenciaban de la política oficial. La central de gremios antimodelo fue creciendo con el correr de los meses y la continuidad de sus protestas. Alcanzó su punto máximo con la Marcha Federal y volvió a lograr protagonismo en agosto con una multitudinaria manifestación en la provincia de Buenos Aires, el mismo día del paro de la CGT. Entre mañana y pasado, el CTA definirá un nuevo plan de acción y otra vez las referencias al sentir nacional se apoderaron de sus discursos y estandartes. "Creo que la gente está hablando de patria, pese a que el Gobierno extranjerizó la economía. A tal punto que Duhalde tiene miedo de poner en consulta popular la privatización de la empresa de electricidad Eseba. Eso es una demostración del cambio de la mentalidad", dice De Gennaro.

–¿Por qué cree que se retorna a ese discurso?

–Todos empiezan a hablar de lo nacional porque se acabó el verso de esta política de una sola ideología que promueven Menem y Cavallo y que, los hechos lo están demostrando, es un fracaso total.

–Menem dice que Cavallo es oposición.

–Es un camelo, una chantada. Se intenta hacer aparecer como que esa pelea es importante. Por suerte nadie les cree a ninguno de los dos, y eso demuestra que la gente está sana. Menem y Cavallo son dos personas que han defendido intereses particulares.

–Usted habrá notado que Duhalde y la CGT también han comenzado a mencionar la palabra patria en sus discursos.

–Pero una cosa es lo discursivo y otra el compromiso. Si Duhalde tiene un compromiso no tendría que privatizar Eseba. En cuanto a la CGT, debería preocuparse menos en la interna justicialista, o en hacer reuniones secretas, y preocuparse más en el problema que hoy tienen los trabajadores, que es el tema de la desocupación. ¿O después del paro del 27 de setiembre ya no existen los 2,5 millones de desocupados?

–¿Le molesta que la CGT se haya alineado detrás de Duhalde?

–Es un problema de la CGT. A mí, en vez de estar defendiendo las candidaturas o hacer reuniones a escondidas me preocupa cómo continuamos el paro del 8, el apagón del 12 de setiembre y el paro del 26 y 27 de setiembre. Por eso vamos a discutir una media de acción nacional en nuestro congreso.

–¿El CTA sigue manteniendo una postura autónoma respecto de los partidos?

–Sí. Nosotros priorizamos el interés de la clase trabajadora por encima del internismo partidario. No somos una central dependiente de un partido o del Gobierno. No estamos limitados.

–Pese a eso, la CGT de raíz justicialista ha logrado paros contundentes contra un gobierno de su mismo signo.

–Yo aprendí que los que paran son los trabajadores...

–... pero estos paros logran un nivel de adhesión mayor cuando los convoca la CGT.

–Todas las organizaciones sindicales dependen del momento político. Nosotros estamos encaminados a fortalecer la participación de sectores sociales, a abrir espacios. Y por eso participamos de la Multisectorial y queremos que haya una Multisectorial en cada barrio.

–¿Ustedes apuestan todas sus fichas en la Multisectorial?

–En el CTA creemos que para cobrar impuestos a los tipos que "se la están llevando" hay que lograr que el 80 por ciento de los argentinos se ponga contra este modelo. Para eso se necesita grandeza y no mezquindad. Se necesita pensar en la patria y no en el boliche propio.

–En el plano estrictamente sindical, el CTA y el MTA confluían en una mesa de enlace. Ahora que el MTA retornó a la CGT y que ésta, al menos en lo discursivo, no se muestra oficialista, ¿no siente que el CTA ha perdido terreno?

–No. Palacios y Moyano (los principales dirigentes del MTA) me merecen el mayor respeto. Ellos siempre intentaron recuperar la CGT. Pero nosotros somos otra central. A nosotros no nos interesa cómo sobrevive un sindicato donde los trabajadores pasan a ser clientes. Nosotros queremos cambiar el país. No tenemos nada que ver con el sindicalismo empresario de la CGT.

–¿Entre los argumentos para implementar un plan de acción el CTA incluye los proyectos oficiales de flexibilización laboral enviados al Congreso?

–La mejor ley de flexibilización laboral ya se aplicó y es el desempleo. Nos vacunaron: hoy existen 2,5 millones de desocupados. Basta de pensar con lo que va a venir. Ya nos vacunaron. Estamos hablando de un modelo impuesto a sangre y fuego desde la dictadura. Bunge y Born, Techint, Pérez Companc... las 50 empresas más importantes del país que ganan 4000 millones de dólares de renta por año, unos 500 pesos por minuto. Para que ellos se hayan podido llevar esa plata han tenido que instrumentar la desocupación.

–¿En el congreso que harán en el Luna Park abordarán el tema de obras sociales?

–Sí. Pero creo que el panorama es clarito. Hoy hay tres grupos de salud: las obras sociales sindicales; las de Menem, Bussi y Obeid, que son las obras que manejan el Presidente y los gobernadores; y el 40 por ciento restante, que no tiene obra social. Lo que decimos es que la actividad privada gasta más de 16 millones de dólares y que con eso podríamos tener una salud diez puntos para todos los argentinos. Pero Menem quiere discutir cómo llevar la plata al consejo médico asistencial privado. Acá se discute el negocio de la enfermedad y no un proyecto de salud.

> "Todos empiezan a hablar de lo nacional porque se acabó el verso de esta política de una sola ideología que promueven Menem y Cavallo y que, los hechos están demostrando, es un fracaso."

–¿Existe alguna estrategia para sumar adhesiones a sus propuestas?

–Hay maneras. Tiene que haber mayor sindicalización, la gente tiene que afiliarse.

–No parece algo sencillo, sobre todo por el nivel de descreimiento de la dirigencia en general.

–Creo que estamos saliendo de esa crisis y que la gente empieza a diferenciar los proyectos. Si no no se entiende que en mi gremio, ATE, tengamos cada vez más afiliados. Tres veces más: de 65 mil a 182 mil. Hay mucho laburo de delegados y bases. Y además, la gente participa y eso lo demostraron el apagón o las marchas contra las reformas educativas que se realizaron en la provincia de Buenos Aires y en Córdoba.

–Las encuestas posteriores al último paro señalaron que pese a la fuerte adhesión a la medida de fuerza se sigue descreyendo de los sindicalistas.

–La gente hace bien en descreer de aquellos que viven como empresarios. Pero no es nuestro caso. En el congreso del lunes y martes habrá cinco mil delegados que han tenido que juntar la plata para viajar, que forman parte de la legión de más de 500 dirigentes procesados por los gobiernos para impedir la actividad sindical.

–¿Está seguro de que la gente diferencia?

–Sí. La gente sabe quién es quién en todos los ámbitos. Sabe que Menem vino con el verso de la revolución productiva, el salariazo y la mar en coche y al otro día le entregó el poder a Bunge y Born. Ese es el peor acto de corrupción de Menem: traicionar la voluntad política del poder. Ahora quieren cambiar la desocupación por el verso de la pobreza. ¿Por qué? Porque a los desocupados hay que darles trabajo, y a los pobres asistencialismo. En vez de discutir cómo invertir, cómo recuperamos los resortes fundamentales de la economía, cómo defendemos el litoral marítimo, nos quieren conformar con tres curitas y alguna caja de alimentos envasados. Hay que discutir la producción, no el asistencialismo. Hay que declarar la emergencia ocupacional. Frenar los despidos y discutir una política impositiva progresiva. En Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe llevan el 87 por ciento de la producción para exportar. Cómo no se va a repartir la rentabilidad. La lucha contra el desempleo es el primer artículo.

Quiénes son los nuevos pobres en el Gran Buenos Aires

LA CLASE MEDIA EN PICADA

Un estudio basado en datos del INDEC revela que la mayoría de los pobres del Gran Buenos Aires son personas de clase media con ingresos insuficientes. Suman más de cuatro millones y su número aumenta día a día. Mientras los pobres estructurales reciben ayuda social y son muy afines al PJ, los "nuevos pobres" son ignorados por el oficialismo y por la oposición. Diseminados geográficamente, desorganizados y hasta avergonzados, no atinan a expresarse políticamente.

El 60 por ciento de la población del Gran Buenos Aires son pobres. El 64 por ciento de ellos proviene de la clase media. 1.093.472 son "sectores medios declinados" con un ingreso mensual familiar inferior a $470. Otros 3.122.776 son "sectores medios en declinación" que juntan entre $470 y $940 por mes.

(*Por M. W.*) Seis de cada diez habitantes del Gran Buenos Aires son pobres. Tal vez eso no sea novedad, pero no es tan sabido que el 64 por ciento de los pobres pertenecen a la –todavía– llamada "clase media". Son más de cuatro millones. Mantienen viviendas decorosas pero la plata no les alcanza para vivir. Ninguno de sus grupos familiares supera un ingreso mensual de $940 al mes... en el mejor de los casos: más de un millón no llega a ganar $470 en igual período. Esa "nueva pobreza", la de sectores medios en declinación, creció brutalmente en los últimos quince años. El número de pobres estructurales, en cambio, se mantuvo estable. Los datos surgen de un trabajo aún inédito del sociólogo Artemio López al que *Página/12* tuvo acceso en su totalidad, que demuestra que la clase media es la principal damnificada por la situación económica. Dispersos geográficamente, desorganizados, recluidos en la intimidad, los nuevos pobres del conurbano podrían motivar interesantes hipótesis políticas, ya que no son sensibles al (ni objeto del) asistencialismo del PJ, ni proclives a votarlo como los pobres estructurales. Pero, según parece, de ellos nadie habla. Ni siquiera ellos mismos.

El estudio de López, titulado *Pobres estructurales y nuevos pobres en el GBA. Acerca de la declinación de la clase media,* elabora en forma propia datos indubitables: los de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH) que publica el INDEC. López reconoce que la expresión "clase media" no tiene solidez ni tradición desde el punto de vista científico, pero la adopta por ser accesible al lenguaje común. Explica, de todos modos, que no es un concepto hueco: en Argentina la pertenencia a la clase media –antes que por el nivel de ingresos o el tipo de actividad– se define por tener acceso a un bien simbólico (la educación) y a otro material (la vivienda). Los pobres de clase media tienen viviendas adecuadas y la escolarización de sus hijos es aceptable, pero no ganan lo suficiente para vivir. Son un producto de dos males de los '80 y 90: el desempleo y la caída salarial. Según el nivel de ingresos del grupo familiar, pueden agruparse en dos categorías: "los declinados" y "los en declinación". Son declinados aquellos cuyo ingreso por grupo familiar no supera "la línea de pobreza", estimada por el INDEC en $470 al mes. Empleados públicos, asalariados, jubilados ven crecer a diario "la brecha entre posición e ingreso y entre expectativas y bolsillo". Llegan al 17 por ciento de la población del Gran Buenos Aires, es decir son la friolera de 1.093.472 personas.

Los "sectores medios en declinación" están –por ahora– algo mejor. Sus ingresos familiares superan la línea de pobreza pero no llegan a duplicarla, es decir que oscilan entre $470 y $940 al mes. Son muy vulnerables: cualquier merma en sus ingresos, altamente posible en una economía precaria y dura, los tiraría debajo de la no muy ostentosa línea de pobreza. Abarcan casi el 29 por ciento de la población, 3.122.776 habitantes. Sumando declinados y en declinación, la clase media aporta 64 de cada 100 pobres del conurbano.

El 36 por ciento restante son pobres estructurales con necesidades básicas insatisfechas (NBI). Carecen de vivienda o educación adecuada: ocupan hábitats insuficientes, o en los que conviven más de tres personas en un dormitorio, o sin baño con arrastre de agua o sus hijos no asisten a la escuela cuando están en edad de hacerlo. Sufren esas dificultades desde hace mucho tiempo. Su situación es relativamente estable y difícil de modificar en plazos breves. Suelen tener poca dispersión geográfica, viven en enclaves. Conviven con sus pares, a veces se organizan y movilizan. En el Gran Buenos Aires hay para ellos políticas sociales específicas que –dada la gravedad de sus carencias– pueden a bajo costo económico impactar positivamente en su vida cotidiana. Por ese motivo, y por otros más complejos, entre ellos la tradición familiar, los "pobres NBI" son el sector social con más adhesión a la oferta electoral del justicialismo. Su número no ha variado mucho en el último lustro. Los nuevos pobres viven más dispersos geográficamente que ellos y suelen tener una actitud vergonzante respecto de su situación, ambos factores que entorpecen cualquier intento organizativo o reivindicativo. Su pobreza no tiene reconocimiento institucional ni partidario ni mediático (la única excepción son los jubilados). No son asiduos votantes del PJ, por tradiciones culturales y también porque ningún asistencialismo clientelista les brinda algo. Tampoco motivan discursos alternativos de la oposición. López advierte que "el sistema político e institucional argentino se empecina en ignorar la declinación de la clase media como el fenómeno de empobrecimiento específico más profundo del siglo, demandante al menos y en un principio de reconocimiento simbólico.(...) En nombre de la pobreza estructural se hace poco, se gasta bastante pero al menos se habla y mucho... Sobre los nuevos pobres hay poco dicho y –tal vez– poco por decir". Los primeros que callan son los propios involucrados. Según otros estudiosos del tema –Alberto Minujín y Gabriel Kessler– la suya es una "pobreza oculta, pobreza de puertas adentro, sólo visible una vez traspuestas las puertas del hogar".



Distribución de la pobreza en el GBA

Según la EPH de mayo de 1996

Pobres estructurales bajo la línea 27%

Pobres estructurales sobre la línea 9%

Sectores medios en declinación 47%

Sectores medios declinados 17%

Población pobre total del GBA: 6.577.360.

Fuente: Elaboración propia en base a datos del INDEC.

Matrimo

CO SIN C

Los especialistas estiman que el uno por ciento de las parejas argentinas son "matrimonios no consumados" o "blancos", como prefiere decirle la Iglesia Católica. En la mayor parte de los casos, la no consumación obedece a problemas de la mujer. La mayor parte, también, mantiene el tema en secreto "por vergüenza" y recién después de varios años van a consultar a los especialistas. Los casos pueden revertirse con tratamientos específicos, a los que acuden en el momento en que deciden tener un hijo. Aunque sin penetración, se desean, excitan y alcanzan el orgasmo. Se aman profundamente, pero a su manera.

(*Por Mariana Carbajal*) Están casados hace varios años, algunos, incluso, se aproximan a festejar sus bodas de plata. Se aman profundamente. Se desean, excitan y alcanzan el orgasmo. Pero son vírgenes. A pesar de que lo han intentado infinidad de veces, nunca lograron la penetración intravaginal. Son "matrimonios no consumados" o "matrimonios blancos" y sufren un trastorno que –se estima– afecta al 1 por ciento de las parejas y que puede revertirse con tratamientos específicos (ver aparte). En la mayoría de los casos responde a un problema de la mujer, que ambos cónyuges mantienen en secreto por vergüenza, piensan que lo pueden resolver solos y recién consultan a un sexólogo cuando quieren tener hijos.

El término de matrimonio no consumado deviene del campo religioso y es causal de disolución del vínculo marital para la Iglesia Católica. "El concepto privilegiaba el objetivo copulativo-procreador y se aplicaba con connotaciones descalificatorias del desempeño sexual de la pareja. Con la intención de utilizar una terminología menos humillante y más precisa los sexólogos preferimos hablar de pareja no consumada o imposibilidad coital vaginal", explicó a **Página/12** el médico sexólogo León Gindín, codirector del Centro de Educación, Terapia e Investigación en Sexualidad (Cetis).

Los motivos que impiden a la pareja concretar el coito vaginal pueden ser orgánicos, por enfermedades o anomalías anatómicas, o sexológicos. Entre estos últimos, el más frecuente es el vaginismo, una contracción involuntaria de los músculos de la entrada de la vagina que impiden la penetración, parcial o total. "En general el vaginismo es absoluto, pero puede darse a veces en forma selectiva, es decir, no hay introducción peneana pero en la revisación ginecológica acepta el espéculo o los dedos del especialista", indicó la terapeuta y sexóloga Claudia Groisman. Las mujeres con vaginismo sufren un dolor muy intenso, insoportable, cuando se las trata de penetrar. Los varones relatan que ante el intento de penetración se encuentran con una pared.

Pero la imposibilidad coital vaginal puede responder también a fobias al contacto de uno o ambos miembros de la pareja, o a disfunciones sexuales masculinas, como dificultades de erección o eyaculación ultraprecoz. "A veces, las causas se dan combinadas: la mujer tiene vaginismo y el varón un dificultad erec-

Una carta abierta

(*Por M.C.*) Una de las parejas atendidas por la terapeuta sexual Claudia Groisman había noviado durante 3 años y llevaba 14 años de casados, cuando decidió consultar. El tenía 37 años y ella 36. Al finalizar exitosamente el tratamiento el esposo escribió esta carta abierta a los matrimonios no consumados que resuelven solucionar su problema, que aquí se reproduce parcialmente.

"Mi orgullo machista creo que me impidió ver que necesitábamos ayuda. Luego se sumó una mezcla de vergüenza a contar nuestro problema, con la esperanza de solucionarlo por nosotros mismos algún día. Hoy han iniciado una etapa que puede ser, perdón, que va a ser trascendental en sus vidas. Ustedes son un matrimonio no consumado. Quizá sea la primera consulta o quizás una más de una larga lista de decepciones pero estoy casi seguro que será la definitiva."

"Entendemos lo que deben sentir porque ya lo pasamos y lo superamos. No sé quién de ustedes habrá tenido la iniciativa, si ambos están de acuerdo, si alguno fue a regañadientes, por orgullo o vergüenza o qué, pero aquí están con muchos sentimientos, a lo mejor confusos, pero al menos uno perfectamente claro de esperanza."

"Si tuviera que juzgar por nuestra experiencia diría que de los dos a mí me costó más afrontar la primera y cada una de las visitas hasta la última: soy el varón de la pareja (...) Los años pasados habían trascurrido con mucho amor, ternura, compañerismo, nuestra propia sexualidad y felicidad, pero también con el desconcierto eventual por tener algo inconcluso. Al principio pensaba que algo tan natural lo podíamos solucionar solos. Luego con el paso del tiempo se agregó un sentimiento de vergüenza por no haberlo hecho aun cuando en todo sentido éramos absolutamente normales. Como siempre, gracias a Dios, hemos tenido mucho diálogo, hablábamos de esto pero ambos pensamientos nos hicieron demorar el encarar el problema de frente, conviviendo con él (...) El adelanto progresivo, sin agresiones, constante y humano del tratamiento planteado con Claudia nos llevó a darnos cuenta solos cuándo nos sentíamos en condiciones de continuar sin su ayuda, consumar el matrimonio, confirmado luego por ella."

A la hora de los números

EL "VAGINISMO" A LA CABEZA

(*Por M.C.*) Entre 1986 y 1995 se trataron 151 parejas de matrimonios no consumados en el Centro de Educación, Terapia, e Investigación en Sexualidad (Cetis), de la ciudad de Buenos Aires. El 66 por ciento intentó lograr el coito vaginal sin éxito entre 1 y 6 años antes de la consulta, un 13 por ciento de 7 a 10 años y un 7 por ciento de 11 a 15 años. Sólo un 13 por ciento recurrió a los especialistas antes de los once meses de frustrados intentos.

Los datos forman parte de un trabajo investigativo de los sexólogos del Cetis León Gindín y Alcira Camillucci, que será presentado en el Congreso Latinoamericano de Sexología y Educación Sexual que se realiza entre el 8 y el 11 de noviembre en Montevideo.

En el estudio se comparan los resultados de dos tipos de tratamientos aplicados en el Cetis: la terapia sexual clásica y un método de una sola sesión prolongada ideado por Gindín (ver aparte). De las 87 parejas tratadas con este último método, el 65 por ciento tenía de 31 a 40 años y el 32 por ciento de 20 a 30 años. El 65 por ciento estaba casada legalmente, el 26 por ciento eran uniones de convivencia y el 8 por ciento novios. Las parejas realizaban juegos eróticos que excluían la copulación y sobre 60 mujeres el 70 por ciento de ellas experimentaba orgasmos. En un 96,5 por ciento de las parejas tratadas con sesión prolongada logró el coito con penetración: el 70 por ciento de ellas lo hizo en el primer intento.

De 41 parejas a las que se les pudo hacer un seguimiento, el 90 por ciento se mantenían unidas, habían reducido su erotofobia y eran capaces de copular de modo regular; la mitad tuvieron hijos y sólo el 9,7 por ciento se separó.

En la mayoría de los casos (74 por ciento) las causas del matrimonio no consumado correspondían a disfunciones femeninas, un 16 por ciento a desarreglos del varón y un 9 por ciento a inhibiciones compartidas por ambos miembros de la pareja. El vaginismo y la dispareunia representaron las tres cuartas partes de las causas femeninas, mientras que el 18 por ciento de los desarreglos de la mujer se habían diagnosticado como fobias al coito y deseo sexual inhibido. El 8 por ciento restante se clasificó como una combinación de los cuadros anteriores.

Entre las causas masculinas, la principal (43 por ciento) es la fobia sexual, seguida por la disfunción erectiva (29 por ciento), la eyaculación precoz (14 por ciento) y causas mixtas (14 por ciento).

Tanto Gindín como Camillucci consideran que el matrimonio no consumado debería ser considerado como una nueva entidad clínica y distinguirse de las tradicionales disfunciones sexuales.

Matrimonios no consumados

CONSUMIR SIN CONSUMAR

Los especialistas estiman que el uno por ciento de las parejas argentinas son "matrimonios no consumados" o "blancos", como prefiere decirle la Iglesia Católica. En la mayor parte de los casos, la no consumación obedece a problemas de la mujer. La mayor parte, también, mantiene el tema en secreto "por vergüenza" y recién después de varios años van a consultar a los especialistas. Los casos pueden revertirse con tratamientos específicos, a los que acuden en el momento en que deciden tener un hijo. Aunque sin penetración, se desean, excitan y alcanzan el orgasmo. Se aman profundamente, pero a su manera.

(*Por Mariana Carbajal*) Están casados hace varios años, algunos, incluso, se aproximan a festejar sus bodas de plata. Se aman profundamente. Se desean, excitan y alcanzan el orgasmo. Pero son vírgenes. A pesar de que lo han intentado infinidad de veces, nunca lograron la penetración intravaginal. Son "matrimonios no consumados" o "matrimonios blancos" y sufren un trastorno que –se estima– afecta al 1 por ciento de las parejas y que puede revertirse con tratamientos específicos (ver aparte). En la mayoría de los casos responde a un problema de la mujer, que ambos cónyuges mantienen en secreto por vergüenza, piensan que lo pueden resolver solos y recién consultan a un sexólogo cuando quieren tener hijos.

El término de matrimonio no consumado deviene del campo religioso y es causal de disolución de vínculo marital para la Iglesia Católica. "El concepto privilegiaba el objetivo copulativo-procreador y se aplicaba con connotaciones descalificatorias del desempeño sexual de la pareja. Con la intención de utilizar una terminología menos humillante y más precisa los sexólogos preferimos hablar de pareja no consumada o imposibilidad coital vaginal", explicó a **Página/12** el médico sexólogo León Gindín, codirector del Centro de Educación, Terapia e Investigación en Sexualidad (Cetis).

Los motivos que impiden a la pareja concretar el coito vaginal pueden ser orgánicos, por enfermedades o anomalías anatómicas, o sexológicos. Entre estos últimos, el más frecuente es el vaginismo, una contracción involuntaria de los músculos de la entrada de la vagina que impiden la penetración, parcial o total. "En general el vaginismo es absoluto, pero puede darse a veces en forma selectiva, es decir, no hay introducción peneana pero en la revisación ginecológica acepta el espéculo o los dedos del especialista", indicó la terapeuta y sexóloga Claudia Groisman. Las mujeres con vaginismo sufren un dolor muy intenso, insoportable, cuando se las trata de penetrar. Los varones relatan que ante el intento de penetración se encuentran con una pared.

Pero la imposibilidad coital vaginal puede responder también a fobias al contacto de uno o ambos miembros de la pareja, o a disfunciones sexuales masculinas, como dificultades de erección o eyaculación ultraprecoz. "A veces, las causas se dan combinadas: la mujer tiene vaginismo y el varón un dificultad eréctiva", aclaró Groisman. Según el presidente de la Federación Europea de Sexología, Willy Passini, el 1 por ciento de las parejas son matrimonios no consumados.

Por los hijos

En general, llegan al consultorio sexológico ante el deseo de tener hijos o porque están muy presionados por sus familiares que les preguntan por qué no los tienen. "En el 95 por ciento de los casos no se lo cuentan a nadie. Prefieren mostrarse ante el ámbito familiar como una pareja estéril antes que admitir que no han tenido relaciones coitales. Y a veces responden a la presión familiar haciendo consultas sobre esterilidad", dijo Groisman. "Pero aunque no tienen coito, su vida sexual no se ve afectada, ya que se desean, excitan y llegan al orgasmo, por fricción, frotación y otras variantes", aclaró la codirectora del Cetis, Lidia Bequer. "A pesar de que tienen vida sexual satisfactoria la pareja no se considera normal. Es interesante cómo algunas parejas una vez que logran el coito, con el tratamiento, lo abandonan y prefieren otras formas de sexualidad. Pero tenían que confirmar que podían hacerlo", precisó Groisman.

La bendita virginidad

Hay infinidad de causas que desencadenan el trastorno. Habitualmente las mujeres con vaginismo tuvieron madres autoritarias que les impusieron que el sexo era pecaminoso, que no se podía hablar de ese tema y que debíanmantenerse vírgenes hasta el matrimonio. "Las pacientes con erotofobia exhiben escasa curiosidad sexual, piensan que su vagina es pequeña y vulnerable e imaginan que la penetración resultará dañina e hiriente. Asocian inconscientemente el sexo con el sufrimiento y la muerte", señaló Gindín.

Puede responder también a traumatismos de otras generaciones. "Son mujeres con madres cuyos partos han sido muy difíciles o han tenido abortos espontáneos traumáticos. Tienen tanto miedo de sufrir lo mismo, que inconscientemente evitan el embarazo no teniendo coito", precisó Groisman. Una paciente con un cuadro con estas características está tratando actualmente la terapeuta de familia y sexóloga Bequer. "La mamá le fue diciendo que el parto de ella fue horroroso y empezó a hablarle de partos de otras mujeres. Obviamente, piensa que el parto va a ser terrible y el mejor anticonceptivo que tiene es no tener relaciones coitales", explicó Bequer. "Tengo otra paciente que cuando tenía 4 años un primo de 12 intentó abusar sexualmente de ella. Después de algunos años, la mujer lo contó a su familia. El chico era hijo de la hermana de la madre de ella. La noticia generó tal revuelo que ambas familias terminaron peleándose. La mujer quedó anclada en que la cuestión sexual produjo la ruptura familiar y la sexualidad para ella era condenatoria", agregó Bequer.

El matrimonio no consumado más antiguo que atendió Bequer llevaba 18 años de casados y tenía un hijo, concebido como consecuencia de una eyaculación sobre la vagina. "Cuando empecé a atender, hace doce años, venían parejas con más de 25 años de casados. Ahora consultan antes, dos a cuatro años después del casamiento", indicó Groisman.

Una carta abierta

(*Por M.C.*) Una de las parejas atendidas por la terapeuta sexual Claudia Groisman había noviado durante 3 años y llevaba 14 años de casados, cuando decidió consultar. El tenía 37 años y ella 36. Al finalizar exitosamente el tratamiento el esposo escribió esta carta abierta a los matrimonios no consumados que resuelven solucionar su problema, que aquí se reproduce parcialmente.

"Mi orgullo machista creo que me impidió ver que necesitábamos ayuda. Luego se sumó una mezcla de vergüenza a contar nuestro problema, con la esperanza de solucionarlo por nosotros mismos algún día. Hoy han iniciado una etapa que puede ser, perdón, que va a ser trascendental en sus vidas. Ustedes son un matrimonio no consumado. Quizá sea la primera consulta o quizás una más de una larga lista de decepciones pero estoy casi seguro que será la definitiva."

"Entendemos lo que deben sentir porque ya lo pasamos y lo superamos. No sé quién de ustedes habrá tenido la iniciativa, si ambos están de acuerdo, si alguno fue a regañadientes, por orgullo o vergüenza o qué, pero aquí están con muchos sentimientos, a lo mejor confusos, pero al menos uno perfectamente claro de esperanza."

"Si tuviera que juzgar por nuestra experiencia diría que de los dos a mí me costó más afrontar la primera y cada una de las visitas hasta la última: soy el varón de la pareja (...) Los años pasados habían trascurrido con mucho amor, ternura, compañerismo, nuestra propia sexualidad y felicidad, pero también con el desconcierto eventual por tener algo inconcluso. Al principio pensaba que algo tan natural lo podíamos solucionar solos. Luego con el paso del tiempo se agregó un sentimiento de vergüenza por no haberlo hecho aun cuando en todo sentido éramos absolutamente normales. Como siempre, gracias a Dios, hemos tenido mucho diálogo, hablábamos de esto pero ambos pensamientos nos hicieron demorar el encarar el problema de frente, conviviendo con él (...) El adelanto progresivo, sin agresiones, constante y humano del tratamiento planteado con Claudia nos llevó a darnos cuenta solos cuándo nos sentíamos en condiciones de continuar sin su ayuda, consumar el matrimonio, confirmado luego por ella."

A la hora de los números

EL "VAGINISMO" A LA CABEZA

(*Por M.C.*) Entre 1986 y 1995 se trataron 151 parejas de matrimonios no consumados en el Centro de Educación, Terapia, e Investigación en Sexualidad (Cetis), de la ciudad de Buenos Aires. El 66 por ciento intentó lograr el coito vaginal sin éxito entre 1 y 6 años antes de la consulta, un 13 por ciento de 7 a 10 años y un 7 por ciento de 11 a 15 años. Sólo un 13 por ciento recurrió a los especialistas antes de los once meses de frustrados intentos.

Los datos forman parte de un trabajo investigativo de los sexólogos del Cetis León Gindín y Alcira Camillucci, que será presentado en el Congreso Latinoamericano de Sexología y Educación Sexual que se realiza entre el 8 y el 11 de noviembre en Montevideo.

En el estudio se comparan los resultados de dos tipos de tratamientos aplicados en el Cetis: la terapia sexual clásica y un método de una sola sesión prolongada ideado por Gindín (ver aparte). De las 87 parejas tratadas con este último método, el 65 por ciento tenía de 31 a 40 años y el 32 por cientó de 20 a 30 años. El 65 por ciento estaba casada legalmente, el 26 por ciento eran uniones de convivencia y el 8 por ciento novios. Las parejas realizaban juegos eróticos que excluían la copulación y sobre 60 mujeres el 70 por ciento de ellas experimentaba orgasmos. En un 96,5 por ciento de las parejas tratadas con sesión prolongada logró el coito con penetración: el 70 por ciento de ellas lo hizo en el primer intento.

De 41 parejas a las que se les pudo hacer un seguimiento, el 90 por ciento se mantenían unidas, habían reducido su erotofobia y eran capaces de copular de modo regular; la mitad tuvieron hijos y sólo el 9,7 por ciento se separó.

En la mayoría de los casos (74 por ciento) las causas del matrimonio no consumado correspondían a disfunciones femeninas, un 16 por ciento a desarreglos del varón y un 9 por ciento a inhibiciones compartidas por ambos miembros de la pareja. El vaginismo y la dispareunia representaron las tres cuartas partes de las causas femeninas, mientras que el 18 por ciento de los desarreglos de la mujer se habían diagnosticado como fobias al coito y deseo sexual inhibido. El 8 por ciento restante se clasificó como una combinación de los cuadros anteriores.

Entre las causas masculinas, la principal (43 por ciento) es la fobia sexual, seguida por la disfunción erectiva (29 por ciento), la eyaculación precoz (14 por ciento) y causas mixtas (14 por ciento).

Tanto Gindín como Camillucci consideran que el matrimonio no consumado debería ser considerado como una nueva entidad clínica y distinguirse de las tradicionales disfunciones sexuales.

Los tratamientos

Cuando la imposibilidad de concretar el coito vaginal responde a causas sexológicas puede tratarse de dos formas: con la terapia sexual clásica o con un método de una sola sesión prolongada, desarrollado por el médico sexólogo León Gindín.

La terapeuta sexual Claudia Groisman es partidaria del primero de los tratamientos. "El promedio de sesiones es cuarenta, pero pueden ser menos o más, según los casos. Hay parejas que lo han resuelto en 25, otras en 7 e incluso alguna en dos sesiones", indicó la especialista.

"Durante las sesiones se ve la historia de la pareja y se le va dando una serie de trabajos de complejización creciente que la mujer tiene que hacer con su vagina, acompañada por su compañero: ejercicios en los que tiene que ir introduciendo un chupete, sus dedos, un tampón. Se trabaja con un casete para que pueda realizar la tarea en la intimidad de su hogar. Son tareas de dilatación progresiva vaginal. Se trata de un tratamiento psicológico y corporal. Hasta que finalmente se prescribe el coito. Por supuesto, en el tratamiento hay avances y retrocesos, pero la casi totalidad de los casos logran la penetración vaginal", afirmó Groisman, que en algunos casos recurre a la hipnosis para lograr mayor relajación de la pareja.

El método intensivo se realiza en una sesión prolongada de seis a ocho horas. Según Gindín es ventajoso ya que su brevedad favorece la ausencia de deserciones. Este tratamiento incluye educación sexual, terapia sexual con técnicas bioenergéticas y psicocorporales, dilatadores mecánicos vaginales, drogas con efecto antifóbico e inyecciones intracavernosas con fármacos erectogénicos en algunos casos. Está a cargo de un equipo terapéutico formado por un médico sexólogo como coordinador, una psicóloga, una ginecóloga y un urólogo, estos tres profesionales también son sexólogos.



nios no consumados

NSUMIR ONSUMAR

tiva", aclaró Groisman. Según el presidente de la Federación Europea de Sexología, Willy Passini, el 1 por ciento de las parejas son matrimonios no consumados.

Por los hijos

En general, llegan al consultorio sexológico ante el deseo de tener hijos o porque están muy presionados por sus familiares que les preguntan por qué no los tienen. "En el 95 por ciento de los casos no se lo cuentan a nadie. Prefieren mostrarse ante el ámbito familiar como una pareja estéril antes que admitir que no han tenido relaciones coitales. Y a veces responden a la presión familiar haciendo consultas sobre esterilidad", dijo Groisman. "Pero aunque no tienen coito, su vida sexual no se ve afectada, ya que se desean, excitan y llegan al orgasmo, por fricción, frotación y otras variantes", aclaró la codirectora del Cetis, Lidia Bequer. "A pesar de que tienen vida sexual satisfactoria la pareja no se considera normal. Es interesante cómo algunas parejas una vez que logran el coito, con el tratamiento, lo abandonan y prefieren otras formas de sexualidad. Pero tenían que confirmar que podían hacerlo", precisó Groisman.

La bendita virginidad

Hay infinidad de causas que desencadenan el trastorno. Habitualmente las mujeres con vaginismo tuvieron madres autoritarias que les impusieron que el sexo era pecaminoso, que no se podía hablar de ese tema y que debíanmantenerse vírgenes hasta el matrimonio. "Las pacientes con erotofobia exhiben escasa curiosidad sexual, piensan que su vagina es pequeña y vulnerable e imaginan que la penetración resultará dañina e hiriente. Asocian inconscientemente el sexo con el sufrimiento y la muerte", señaló Gindín.

Puede responder también a traumatismos de otras generaciones. "Son mujeres con madres cuyos partos han sido muy difíciles o han tenido abortos espontáneos traumáticos. Tienen tanto miedo de sufrir lo mismo, que inconscientemente evitan el embarazo no teniendo coito", precisó Groisman. Una paciente con un cuadro con estas características está tratando actualmente la terapeuta de familia y sexóloga Bequer. "La mamá le fue diciendo que el parto de ella fue horroroso y empezó a hablarle de partos de otras mujeres. Obviamente, piensa que el parto va a ser terrible y el mejor anticonceptivo que tiene es no tener relaciones coitales", explicó Bequer. "Tengo otra paciente que cuando tenía 4 años un primo de 12 intentó abusar sexualmente de ella. Después de algunos años, la mujer lo contó a su familia. El chico era hijo de la hermana de la madre de ella. La noticia generó tal revuelo que ambas familias terminaron peleándose. La mujer quedó anclada en que la cuestión sexual produjo la ruptura familiar y la sexualidad para ella era condenatoria", agregó Bequer.

El matrimonio no consumado más antiguo que atendió Bequer llevaba 18 años de casados y tenía un hijo, concebido como consecuencia de una eyaculación sobre la vagina. "Cuando empecé a atender, hace doce años, venían parejas con más de 25 años de casados. Ahora consultan antes, dos a cuatro años después del casamiento", indicó Groisman.

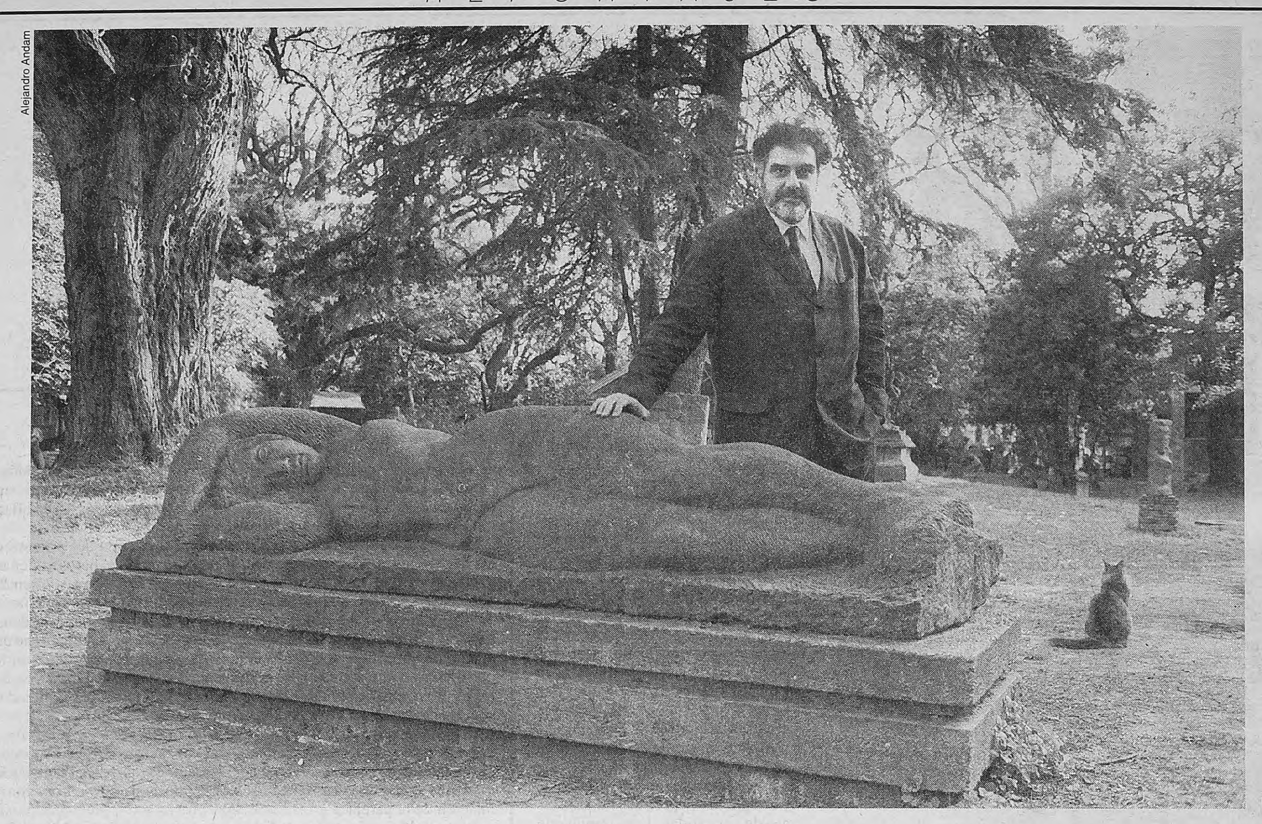
Los tratamientos

Cuando la imposibilidad de concretar el coito vaginal responde a causas sexológicas puede tratarse de dos formas: con la terapia sexual clásica o con un método de una sola sesión prolongada, desarrollado por el médico sexólogo León Gindín.

La terapeuta sexual Claudia Groisman es partidaria del primero de los tratamientos. "El promedio de sesiones es cuarenta, pero pueden ser menos o más, según los casos. Hay parejas que lo han resuelto en 25, otras en 7 e incluso alguna en dos sesiones", indicó la especialista.

"Durante las sesiones se ve la historia de la pareja y se le va dando una serie de trabajos de complejización creciente que la mujer tiene que hacer con su vagina, acompañada por su compañero: ejercicios en los que tiene que ir introduciendo un chupete, sus dedos, un tampón. Se trabaja con un casete para que pueda realizar la tarea en la intimidad de su hogar. Son tareas de dilatación progresiva vaginal. Se trata de un tratamiento psicológico y corporal. Hasta que finalmente se prescribe el coito. Por supuesto, en el tratamiento hay avances y retrocesos, pero la casi totalidad de los casos logran la penetración vaginal", afirmó Groisman, que en algunos casos recurre a la hipnosis para lograr mayor relajación de la pareja.

El método intensivo se realiza en una sesión prolongada de seis a ocho horas. Según Gindín es ventajoso ya que su brevedad favorece la ausencia de deserciones. Este tratamiento incluye educación sexual, terapia sexual con técnicas bioenergéticas y psicocorporales, dilatadores mecánicos vaginales, drogas con efecto antifóbico e inyecciones intracavernosas con fármacos erectogénicos en algunos casos. Está a cargo de un equipo terapéutico formado por un médico sexólogo como coordinador, una psicóloga, una ginecóloga y un urólogo, estos tres profesionales también son sexólogos.


Alejandro Andam

Definiciones de un gran arquitecto catalán

EL CAFE SI, LA TORRE NO

Enric Miralles es uno de los arquitectos y urbanistas más prestigiosos de España y, de paso por Buenos Aires, le dijo a **Página/12** que los edificios son demasiado grandes, que le extraña la separación de la ciudad y el río, que hacer una torre es fácil porque basta un ascensor y que, aquí, el verdadero espacio público son los cafés donde se junta la gente.

Por Andrés Osojnik

De entrada, se ataja. "No me gustan los slogans", dice, pero en seguida reconoce que resultan "una buena manera de comunicar". Enric Miralles, un reconocido urbanista catalán, que tuvo participación en la renovación de Barcelona a raíz de los Juegos Olímpicos y aquí presentó su propio proyecto en el concurso para urbanizar Retiro, asegura que "los edificios son demasiado grandes", con lo que define su visión sobre lo que debe ser la arquitectura y una ciudad: los edificios adaptados al uso de la gente y no al revés, como ocurre habitualmente. Entonces se asusta cuando oye hablar de la "ciudad judicial" proyectada en Buenos Aires. O advierte sobre el peligro de la moda de las grandes torres para vivienda, que terminarán "fragmentando la ciudad y aislando a la gente de la vida en la ciudad".

Con esa impresión convivió en su tercera visita a Buenos Aires, invitado por el Taller Abierto de Arquitectura de la Escuela Superior de Bellas Artes y el auspicio del Centro Cultural Español del ICI.

"Cuando digo que los edificios son demasiado grandes me refiero a los edificios institucionales, de uso público –aclara–. Hay una especie de tradición de lo grandioso, edificios enormes o muy altos que al final acaban siendo simples rincones y pasillos vacíos, y que no sirven para nada. En mis trabajos siempre procuro hacer los edificios con una noción muy directa de que va a ser ocupado y no al revés."

–¿Qué ejemplos ve en Buenos Aires de edificios demasiado grandes?

–Yo creo que todos –dice entre risas–. Curiosamente, la Casa Rosada es bastante pequeña y eso está bien. Porque no es el tamaño en sí mismo el problema, sino lo que representa.

–¿Qué significa una ciudad con mayoría de edificios grandes?

–Es una ciudad donde las cosas no se calibran con suficiente atención. Si al final todo se reduce a una especie de volumetría a ocupar, lógicamente uno trata de ocupar lo máximo posible. Pero si se toman las cosas de un modo más complejo hay que buscar la armonía, la escala de la ciudad donde uno forma parte. Mezclar edificios institucionales con edificios de viviendas sin perder la escala, esa es la clave. He oído que aquí van a construir una ciudad judicial y ya sólo el nombre da miedo.

–¿Por qué?

–Porque ya uno se lo imagina. Va a tener edificios grandes. Tal vez haya una cuestión de seguridad, pero lo que es seguro es que no son buenas las concentraciones.

–¿Cuál sería el riesgo?

–Transformar una ciudad en partes, seccionarla. Aquí el Poder Judicial, aquí los comercios, allá los enfermos, ahí los habitantes, más allá los trabajadores. Es una simplificación excesiva. Y si algo tiene Buenos Aires es que no es una ciudad que se pueda simplificar. Por ejemplo, yo he estado a favor de la Comunidad Europea, y lo estoy. Pero cuando fui a Bruselas y vi los edificios que han hecho para la sede de la Comunidad Europea se me pasaron las ganas de estar a favor... Se pretende asimilar la imponencia de los edificios con poder.

–Mostrar una imagen.

–Y sobre todo mostrar un dominio, pero eso es muy equivocado.

–La ciudad judicial sería en ese sentido paradójica, porque se construye cuando la Justicia aquí está absolutamente cuestionada.

–Exactamente, aunque no todo es tan simplificado. No es sólo un problema de poder, sino que tiene que ver también la capacidad de saber trabajar con la continuidad del pasado. Acá está el proyecto de Retiro. Que desaparezcan las infraestructuras del ferrocarril ha de dejar algo de positivo en la ciudad, si no todo será un fraude.

–¿Qué debería dejar el nuevo Retiro a la ciudad?

–Algo tan elemental como que el ferrocarril implicaba en el pasado la única infraestructura que acercaba el campo a la ciudad. Y esta sutileza del contacto entre todo el territorio y el centro de una ciudad es algo muy importante. Entonces quien al final piense todo eso debería tener encuenta el pasado, el presente y el futuro. No es tan fácil pensar que vamos a tener cien edificios y se va a borrar todo, porque si no van a empezar a salir los fantasmas de abajo.

–¿Esa es la tendencia que ve en Retiro ahora?

–No conozco muy bien el proyecto. Pero hay una cuestión a tener en cuenta. Lo importante es la renovación constante en la ciudad. Un sitio donde había vacas ahora puede haber esculturas y eso es muy importante.

–¿Buenos Aires cuida su pasado?

–Lo más impresionante de Buenos Aires es la vitalidad que tienen en sus calles. Pero me parece que nunca se planteó seriamente la conservación de su patrimonio arquitectónico. No hay diferencia entre edificios buenos y malos... Aunque eso es una muestra de vitalidad, también.

–¿Por qué de vitalidad?

–Porque las cosas cambian, se modifican, siguen hacia adelante, pero igual hay que tener sensibilidad. No avanzar por el camino de destruir.

–Ahora hay una tendencia aquí a construir edificios grandes, en torre, pero para viviendas. La justificación es la reducción de costos y expensas y hasta tienen alrededor parques y piletas privadas.

–Es la propia comodidad de hacer una torre, que es facilísimo. Es un ascensor y un poco más. Pero no creo que al final sea satisfactorio, porque es aislar el edificio de la ciudad, fundamentalmente de la calle, del movimiento. Se aísla de los edificios vecinos y de la vida en la ciudad. Cada vez la vida en la ciudad se vuelve más aislada.

–¿Cómo ve Buenos Aires respecto del uso del espacio público?

–No tiene un espacio público convencional al estilo inglés. Lugares como el High Park o el Central Park no existen. Pero sí en cambio tiene lugares que implican una ciudad muy viva. Hay unos bares y unos cafés fantásticos y esos son espacios públicos. Y no son demasiado grandes. Es más, tienen unas mesas pequeñísimas y todo el mundo muy cerca del otro. Eso es algo que nosotros teníamos y se ha perdido completamente. Pero en cuanto a los grandes espacios hay dificultades. Una ciudad con un río tan especial debería tener un gran espacio público, en teoría.

–Pero aquí se ha privatizado la costa.

–Sí, pero creo que es posible recuperarla. El urbanismo a gran escala es un problema de decisiones políticas. Nuestra propuesta en Retiro era justamente ver hasta cuánto se podía acercar el río a la ciudad. Se puede aprovechar la infraestructura elevada, que son las autopistas. Al tener las calles de gran velocidad elevadas, permite una gran flexibilidad en el suelo. Y sin poner nada monumental, edificios que parezcan las puertas de entrada de la ciudad, o esas cosas.

–La gran sospecha allí es el negocio inmobiliario. Lo mismo que con la Reserva Ecológica, donde si no fuera por el activismo de algunas entidades ecologistas y sectores políticos, eso hoy estaría todo construido.

–Todo esto tiene que ver con decisiones políticas.

–El problema es cómo evitar el avance privado por sobre lo público.

–Esto tiene que ver con la relación de fuerzas. Las pocas ciudades construidas sin participación pública verdadera son algunas capitales norteamericanas, y muy recientemente. Porque hasta en Nueva York en la década del 50, del 60, estaban los famosos créditos. Sólo últimamente hay estos ejemplos, pero en sitios que corren con ventajas como Houston, que tienen una enorme riqueza natural, petróleo, muchísimo dinero y una extensión de territorio donde si hay un error la ciudad se mueve hacia otro lado. Pero ese no es el caso de Buenos Aires o las ciudades europeas, donde todo está consolidado. Para eso se hace un Plan Director.

–Que acá no tenemos.

–No habrá uno pero 25 seguro que sí (se ríe). Y tampoco está mal, porque si no se pierden los atributos que la ciudad va teniendo.

–¿Cómo es eso?

–Un plan maestro completo para la ciudad ahora es imposible, la misma situación de la ciudad lo impide. Pero hay situaciones y propuestas delugares concretos. Creo que Retiro puede ser un buen laboratorio para ver cómo se puede armar la ciudad a través de fragmentos importantes.

Casi 200 mil personas

RICKY MARAVILLA

Ricky Martin convocó ayer a decenas de miles de personas en la Nueve de Julio. Aquí, algunos de los motivos:



Misterio. Osvaldo, de unos cincuenta años, sentado en un banco de una plazoleta a unas cuadras de la parte de atrás del escenario, opina que "obviamente es un fenómeno para una cierta edad, y en general son chicas de alrededor de quince años. Tiene que ver con la fama alcanzada por Ricky Martin, eso es algo impredecible, misterioso".

Gratis. Mario Bazán, 31 años, empleado de una concesionaria de autos cercana al palco, señala que "mucha gente vino porque le gusta, pero gran parte también porque es gratis. Ayer desde las ocho de la noche, cuando me iba de la agencia, ya había gente esperando. Es algo increíble".

Diviértase y sonría. Teresa, vecina de la zona, confiesa su idolatría por Ricky. "Viene un ídolo, y mirá que yo ya tengo mis años. Me gustan sus canciones y la música, esa música tan divertida. Yo voy a salir a la terraza cuando empiece", dice con una sonrisa en el rostro.

Facha. Tres adolescentes, Mabel, Adriana y Susana, luciendo las vinchas de rigor, impresas con el nombre del ídolo, alcanzan a decir entre alaridos que lo van a ver "porque es lindo, porque canta bien, y además tiene toda la facha. Lo seguimos desde Menudo y haríamos cualquier cosa por él", concluyen las fans, resaltando su fidelidad.

Marketing. Guillermo, 24 años, vendedor de las vinchas alusivas, destaca que "la cantidad de gente se debe a que vino Ricky Martin, pero no hubiera sido la misma cantidad de haber tenido que pagar". Con respecto a su negocio asegura que "la venta viene bien. Se vende cualquier cosa, acá lo que traés lo vendés".

La familia unita. Elena vino a acompañar a sus hijas, y protesta porque está "desde las nueve de la mañana y podría estar en mi casa, tranquila". Pero momentos después reconoce que "es un bebé hermoso, en realidad a mí también me gusta, canta lindo. Hasta lo trajimos a mi marido, que nunca sale".

Igual, nada. Claudia, con su hijo de diez meses, estaba sentada en una de las tantas plazoletas repletas de familias. Para ella "la gente vino porque es gratis, evidentemente. Pero igual, son todas chicas muy chicas, que seguro lo hubieran seguido si la entrada costara cincuenta pesos". Por las dudas, aclara que no piensa quedarse.

Preparación. Pablo, coordinador del Puesto 2 de la Cruz Roja, afirma que "hasta ahora estuvo todo tranquilo. En el Puesto 1 atendieron a gente que pasó la noche en la calle, esperando. En reuniones previas de coordinación, los productores del show nos advirtieron que iba a haber más de 200 mil personas, así que estábamos preparados".

Anoche, en la Nueve de Julio, miles de fanáticos, y no tanto, aprovecharon un recital gratis de Ricky Martin. Pero habían comenzado a reunirse en la madrugada del sábado, custodiados por un operativo de 2400 policías. ¿Qué explica que Martin haya reunido casi 200 mil personas?

Pantallas. Andrea, Cristina y Laura, que esperaban sentadas sobre el césped el comienzo del espectáculo, aseguran que "la mayoría de la gente primero vino por él, por Ricky Martin, pero después porque es gratis. Nosotros estamos desde las dos de la tarde, y lo único que nos molesta son las vallas y las maderas detrás de la torre de sonido, que no nos dejan ver". A los pocos minutos, una voz desde el escenario anunció: "Nadie se va a quedar sin ver a su artista, las pantallas de video ya se están levantando para que nadie se quede sin verlo". Entre los aplausos de festejo, las chicas sonrieron aliviadas.

Re-tranquilo. Leticia, de doce años, que esperaba junto a sus amigas sentada sobre el asfalto de la 9 de Julio, dice que vino "porque me gusta, pero la mayoría de la gente vino porque es gratis. Además, acá viene toda la familia, el ambiente es re-tranquilo".

Ya que estamos. Diego, se paseaba entre la multitud sin ocultar una vincha que reflejaba su afinidad con el cantante. "Vine porque me invitaron mis amigos, y yo no tenía nada que hacer. Además, Ricky me copa."

Sorpresa. Ricardo Gómez, 43 años, forma parte del personal de seguridad del espectáculo "desde las 19 horas de ayer. La verdad es que no esperábamos tanta gente, no da abasto el personal de seguridad. Inclusotuvieron que llevar mucha gente para las vallas delanteras, y desproteger la parte de atrás".

CONSEJO PROFESIONAL DE GRADUADOS EN SERVICIO SOCIAL O TRABAJO SOCIAL

FE DE ERRATAS: En el aviso publicado el Domingo pasado, en este mismo medio, donde decía: " Que esta COMISION DIRECTIVA debe convocar a elecciones por el periodo 1997 - 1999.." debía decir: "...por el periodo 1996-1998"

HOLA SUSANA

EL SHOW DE VIDEOMATCH

MI CUÑADO

CHIQUITITAS

EL NIETO DE DON MATEO

TRIBUNA CALIENTE

TELEFE NOTICIAS

TIEMPO NUEVO

TA-TE-SHOW

ZÍNGARA

EL EQUIPO DE PRIMERA

SIGLO XX CAMBALACHE

MI FAMILIA ES UN DIBUJO

USTED

73 A 0

EN EL MES DE OCTUBRE CUMPLIMOS 73 MESES
CONSECUTIVOS PRIMEROS EN EL RATING.
UNA VEZ MÁS ESTE EQUIPO GANÓ. GRACIAS POR GANAR JUNTOS.

	IPSA	M&T	IBOPE
TELEFE	13.9	10.6	11.2
CANAL 13	9.4	8.5	8.7
CANAL 9	9.3	8.2	8.2
AMÉRICA 2	3.6	3.2	3.1
ATC	2.1	1.9	1.7

Rating promedio 1º al 27 de octubre de 1996. Hogares apertura a cierre. Lunes a domingo.



Reportaje a Jack Lang

"YO NO SOY CAPAZ DE CANTAR NADA"

El ex ministro de Cultura de Francia Jack Lang fue invitado por la municipalidad porteña y por la Universidad de Buenos Aires a disertar sobre políticas culturales. Entrevistado por *Página/12*, cuestionó el disfraz y la permanente seducción de los políticos, "una peligrosa desviación populista". Explicó su aspiración a que la cultura no sea "la cereza de la torta" y su propuesta de regular a la TV, que ha tomado el poder político y que "es la segunda, la primera o la única escuela".

(Por Abel Gilbert) **Jack Lang observa desde el Centro de Estudios para la República los contornos del Parlamento argentino. Una construcción que lo embelesa. Lang es un enamorado de la arquitectura de los siglos XIX y XX que sobrevive en Buenos Aires. Lamenta su prolongado derrumbe. Confía en que sus anfitriones, las nuevas autoridades capitalinas, le darán un vuelco a una situación que, diplomáticamente, define como penosa. Mientras sigue mirando, alguien abre la ventana del edificio y entra un ruido ensordecedor. Desde la avenida Rivadavia llegan los estertores de las motocicletas y colectivos. Del cielo, en tanto, cae el ronronear de los helicópteros. Lang quiere saber qué sucede. Le explican, sucintamente, que, en pocas horas, cerca de ahí, estará tocando Ricky Martin. Se le comenta que el masivo espectáculo público desvela a los responsables de la seguridad de este país. Lang no sabe quién es ese cantante puertorriqueño que menea las caderas para el lubricante regocijo de las adolescentes argentinas. Tampoco parece querer conocerlo. En Buenos Aires, se enteró que el presidente Carlos Menem grabará un disco con su colega ecuatoriano Abdalá Bucaram. Y con eso le ha bastado.**

–Si al menos tuvieran talento... –dice Lang con ironía.

–No hace mucho, los políticos escribían libros, hoy son animadores.

–Los ejemplos de intelectuales que fueron estadistas son numerosos: François Mitterrand, Vaclav Havel. Que las cosas sean hoy al revés es por lo menos discutible.

–¿Lo inquieta?

–Me preocupa el disfraz y ese afán de permanente seducción. Se corre así el riesgo de otra peligrosa desviación populista. Una cosa es que Bill Clinton sea fotografiado con su saxo y nos revele su hobby. Ese es, si se quiere, un dato pintoresco. No creo que a Clinton se le ocurriría grabar un disco.

El mentón de Lang descansa ahora sobre la mano izquierda. Le falta colocar la otra mano encima del muslo derecho y emular a la célebre estatua de Auguste Rodin: "El pensador". Tal vez, algún día, alguien lo plasme así en el bronce: meditando. Su gestión como ministro de Cultura, entre 1981, cuando el socialismo ascendió al poder entre el entusiasta flamear de banderas rojas, y 1993, luego de la cohabitación y el descarnado realismo, estuvo precisamente signada por la monumentalidad. Un decreto fundante la simbolizó: el incentivo "a todos los franceses de cultivar su capacidad de inventar y crear, de expresar libremente sus talentos". Con la duplicación de un presupuesto de por sí millonario, la descentralización política, la creación de miles de bibliotecas, las leyes de mecenazgo y del libro –por la cual bramaron los supermercados–, el subsidio a diferentes actividades artísticas, la protección de los monumentos, las reformas del Louvre y la edificación de la ciudad de la Música, Lang ha dejado su huella profunda en la Francia contemporánea. Los tiempos han cambiado y, en estos días, el llamado a vincular el derecho al trabajo con el derecho a la belleza suena como una descabellada osadía. No sólo en la Argentina, donde fue invitado a disertar sobre políticas culturales por la comuna y la UBA, sino en su propio país.

–Su gestión se sigue observando como algo desmesurado e irrepetible.

–Buscamos darle otro lugar a la cultura. Para una determinada burguesía el arte es algo decorativo. Como decimos los franceses: la cereza que decora la torta.

–¿Quisieron ofrecer la torta?

–Fue una determinación absoluta, algo que nos distinguió de una política netamente conservadora. Para nosotros, el hombre es el fin de todas las cosas. La elevación del espíritu es algo esencial. Además, la cultura puede ser una verdadera palanca de desarrollo a todo nivel.

–El socialismo no se llevó demasiado bien con la televisión. ¿Se puede gobernar sin el beneplácito de ese nuevo soberano?

–La TV es a veces la segunda, la primera y la única escuela. Nosotros luchamos por imponer ciertas regulaciones: difundir menos enlatados estadounidenses, lograr que parte de los beneficios comerciales fueran destinados a financiar programaciones originales.

–¿Fue desbordado por las presiones?

–A veces, debo confesar, los conflictos fueron terribles. Me calificaron hasta de stalinista. Lo único que buscaba era un mayor pluralismo. Me pregunto si en la Argentina es posible cambiar el status de la televisión. Me duele que en muchos países la TV haya tomado el poder político. Especialmente en América latina.

El ex ministro, actual eurodiputado y alcalde de un pequeño pueblo francés, no extraña el lugar de las grandes decisiones porque, dice, "en Francia ya no se toman". Por el momento, se prepara para presidir el Festival de Cine de Berlín de 1997, escenario en el cual, se supone, hará un nuevo llamamiento a detener el avance de la parafernalia audiovisual de los EE.UU. sobre el imaginario europeo.

–Lo que más me sobresalta no es la mayor hegemonía norteamericana sino la manera en que huyen las culturas nacionales.

Desconfía del mundo de los sondeos y los efectos de la virtualidad. No pierde la esperanza de que la marea conservadora llegue definitivamente a su fin. Cree que, al calor de los acontecimientos políticos italianos, los laboristas empezarán a desplazar al Partido Conservador. Después, estima, será el instante de la resurrección socialista en Francia.

–El PS se prepara para recuperar un espacio político perdido tras la victoria de Chirac. ¿Cómo tratará usted de convencer a una sociedad que ha cambiado el rol ciudadano por el de telespectador?

–Bueno, yo soy incapaz de cantar.

–¿Lo lamenta?

–Me pone triste. Para persuadirlos no tengo otra alternativa que me escuchen hablar y llamarlos a la razón. No estoy en contra de la risa. Pero un disco no sustituye a la política. Eso es la negación de la democracia. Es tomar a la gente por imbécil.

Opinión

Por Jorge Castañeda, desde México

A nosotros qué nos importa

Nunca ha resultado fácil vaticinar el efecto de una elección presidencial estadounidense para América latina. Grandes esperanzas han sido destruidas en el pasado, y expectativas modestas se han visto rebasadas en las coyunturas menos esperadas. Por ello, tratar de prever la importancia que revestirá la probable, casi segura reelección de Bill Clinton a la Casa Blanca este 5 de noviembre puede parecer un ejercicio azaroso y arriesgado. Tanto más que –conviene recordarlo– si derrota al senador Robert Dole, Clinton no sólo será el primer demócrata reelecto desde Franklin Roosevelt en 1944, sino apenas el tercer presidente de su partido en lo que va del siglo capaz de reconquistar el voto de los norteamericanos por dos ocasiones. El otro fue Woodrow Wilson en 1916.

Además, en esta ocasión el carácter aleatorio de los comicios se agudiza en virtud de la incertidumbre que prevalece en torno del Congreso: nadie sabe si los demócratas recuperarán una mayoría en la Cámara, o de manera menos probable, en el Senado. En vista de la incidencia de las Cámaras en los principales temas que componen la agenda hemisférica, no se trata de una eventualidad de menor trascendencia. Dichos temas son, por definición, incontables, pero podemos seleccionar a cuatro que, por su importancia, sin duda destacan, aunque cada uno afecta a distintos países de manera particular. Se trata del comercio, las cuestiones migratorias, el combate al narcotráfico y las relaciones con Cuba, incluyendo –mas no limitándose– la Ley Helms-Burton.

Desde la firma del Tratado de Libre Comercio con México (Nafta, por sus iniciales en inglés) y la Cumbre de las Américas celebrada en Miami en diciembre de 1994, el impulso hacia la liberalización de los intercambios entre las dos mitades del hemisferio se ha frenado. En parte esto se debió a la debacle mexicana de finales de aquel año e inicios de 1995, en parte al resurgimiento de las tendencias proteccionistas en Estados Unidos. Pero otro factor de no poca monta fue, justamente, la necesidad política de Clinton de cuidar su flanco progresista y popular en un año electoral. Como se sabe, en Washington la fuerza motriz a favor del libre comercio procede siempre del Poder Ejecutivo: el Congreso suele representar de modo demasiado fiel los intereses locales y más de corto plazo del *establishment* norteamericano para asumir posturas de liderazgo.

Una vez liberado de las cortapisas electorales, es probable que Clinton vuelva, en lo individual, a izar la bandera del libre comercio con América latina. Posiblemente reactive las negociaciones con Chile sobre su acceso al Nafta; tal vez cesen las presiones contra México y los fallos repetidamente en su contra en diversos litigios comerciales. Pero no conviene olvidar que Clinton será, a partir del año que entra, un mandatario saliente, debilitado por su mismo triunfo. Si además triunfara su partido en la Cámara baja, y Richard Gephardt fuera electo presidente de la misma, el margen liberalizador de Clinton difícilmente se ensancharía.

En materia de migraciones internacionales, es previsible que las elecciones pongan un feliz término a algunos de los aspectos más odiosos del actual clima xenófobo que impera en Estados Unidos. Nadie ignora que las modificaciones a la legislación migratoria aprobadas en tiempos recientes obedecen a impulsos electoraleros de los partidos y de sus candidatos, y muchos esperan que una vez concluida la campaña, los sentimientos y las pasiones regresen a su cauce. Y es evidente que en este tipo de asuntos, un presidente demócrata, por conservador y oportunista que fuera, es más flexible y sensato que un republicano recalcitrante como Bob Dole. Sin embargo, no conviene echar las campanas al vuelo: el escaso capital político de Clinton durante su segundo mandato, y la profundidad y vehemencia de los odios y de las inseguridades norteamericanas, pesan más que el liderazgo de un presidente, sobre todo cuando no lo ejerce. Los republicanos procuraron hacer del narcotráfico un tema central de la campaña; no lo lograron. Pero en parte ello se debió a que a este respecto, como en tantos otros terrenos, Clinton neutralizó a sus adversarios al adoptar buena parte de sus tesis. Washington ha presionado más ahora que antes en lo tocante al narcotráfico: las tensiones con México, con Ernesto Samper en Colombia, y con los demás países pertinentes han sido avasallantes bajo la administración Clinton. Las filtraciones, las exigencias de sobrevuelos y una cooperación más intervencionista, la extradición de nacionales y la condicionalidad impuesta a la asistencia externa, son todas ellas características de las relaciones interamericanas dedicadas al combate al narco. Podemos dudar de que se desvanezcan después del 5 de noviembre; incluso pueden agudizarse en los años venideros si el Congreso estadounidense asume un perfil más elevado en la definición de las políticas correspondientes.

Es en lo relativo a Cuba donde se pueden descontar los cambios de más envergadura después de los comicios. Por desgracia, la relevancia del tema es menor, y afecta a un número reducido de países de América latina. Su incidencia simbólica, sin embargo, es indiscutible y por ello, tal vez éste sea el ámbito en el que la reelección de Bill Clinton encierre el mayor impacto. Fidel Castro lleva más de treinta años aguardando la reelección de un demócrata en Washington. A Kennedy lo asesinaron; Lyndon Johnson renunció a postularse nuevamente debido a la guerra de Vietnam; Carter perdió. Por lo menos con Kennedy y Carter, las probabilidades de una normalización eran verosímiles; con Johnson, tampoco hubieran sido imposibles. Por fin, se le va a hacer al caudillo en el otoño de su patriarcado. Esto no significa obviamente que a partir de enero se suspenda la Helms-Burton ni que se reanuden relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos después de más de treinta y cinco años de interrupción. Pero es innegable que las perspectivas serán netamente más halagüeñas.

Desde la muerte de Roosevelt en abril de 1945, Estados Unidos ha carecido de un presidente auténticamente liberal, en el sentido anglosajón de la palabra, o progresista, en una jerga más latinoamericana. Los imperativos de la reelección y los avatares de la historia lo han impedido. Bill Clinton tiene frente a sí una oportunidad excepcional: gobernar durante cuatro años sin temor a la sanción electoral. Cómo lo hará frente a América latina dependerá en última instancia de una disyuntiva más significativa para él, y para su país: abandonar su centrismo insípido pero exitoso y seguir un rumbo imaginativo y audaz, o refugiarse en las delicias del poder por el poder, consciente de que ya ni siquiera en el país más rico y poderoso del mundo existen márgenes reales de acción.



A dos días de

EL OBSTRUCCIONISTA

(*Por M. F. C.*) Bob Dole usó el Senado como plataforma de lanzamiento para su candidatura presidencial y el consecuente desafío a Bill Clinton. Sus intenciones se vieron desde el día uno de la actual administración. "Si Bill Clinton tiene un mandato, yo también", aseguró la noche electoral de 1992. El político de Kansas asumió entonces el rol de "cuidador y defensor" de aquellos que no habían votado por el demócrata y, como líder republicano en el Senado, puso punto final a la "luna de miel" del presidente con su electorado en menos de veinticuatro horas. Ese fue el exacto momento, aunque pocos lo notaron, en que Dole lanzó su campaña presidencial. En el segundo día de las sesiones del Congreso, Dole ya estaba planteando una serie de medidas legislativas que se erguirían como obstáculos en el camino de Clinton, incluyendo el balance del Presupuesto, un tema que luego sería una prioridad en la plataforma electoral del ex senador. Los analistas caracterizaron la estrategia de Dole como "vote siempre en contra y después diga que todo está en manos de los demócratas". Pero tanto esfuerzo, tanta dedicada estrategia, tanto desplazamiento hacia posturas en las que en realidad no parece creer, no le han servido a Dole para persuadir a los norteamericanos, a juzgar por las encuestas al día de hoy, de que él es el hombre ideal para reemplazar a Bill Clinton.

Cuando estalló la controversia por el levantamiento de la prohibición de que los gays sirviesen en las fuerzas armadas, Dole fue el primero en oponerse, aprovechando la oportunidad para destacar sus propias proezas militares en una conferencia de prensa que ofreció rodeado de veteranos. Aprovechó también la ocasión para dejar mal parado a Clinton, diciendo que "éstos son hombres que tienen experiencia militar a diferencia del presidente, que no la tiene".

Cuando la cuestión "gay en las fuerzas armadas" fue desactivada con una medida blanduzca en la que la administración quedó bien con Dios y con el diablo, Dole dedicó sus energías a estrangular una medida en la que Clinton había puesto grandes expectativas: un programa, de 16.3 mil millones de dólares de entrenamiento laboral, construcción y otras inversiones que el demócrata había diseñado para reactivar la economía. Sosteniendo que sólo servía para aumentar el Presupuesto y las prebendas de algunos sectores, Dole consiguió que los republicanos le extendieran al plan un certificado de defunción.

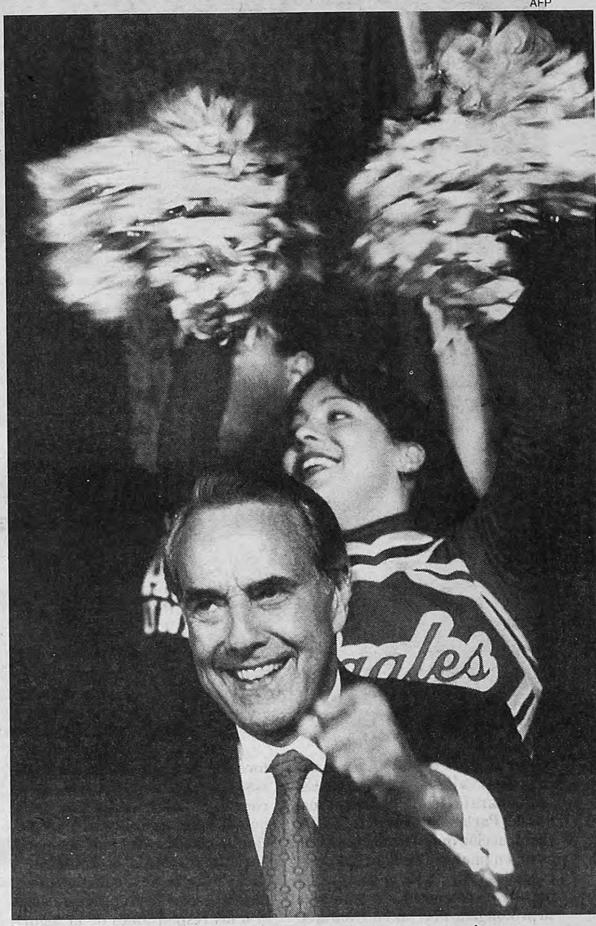
Unos meses más tarde, Dole lideró la oposición al paquete del déficit de Clinton y al aumento impositivo de 241 mil millones de dólares. Hablando de ese paquete, Dole lo ha exagerado notablemente y se refiere a él como "el más grande aumento impositivo en la historia del mundo".

Esta estrategia de obstáculos en algunos casos se ha vuelto en su contra. Los demócratas actualmente usan en sus avisos publicitarios que Dole se opuso a la ley que garantizaba que los trabajadores pueden tener licencia sin goce de sueldo por alguna emergencia médica familiar o por el nacimiento de un hijo. Su obstinada oposición al proyecto, que era especialmente popular entre las mujeres, así como su postura en contra del aborto, son citadas como las dos principales razones por las que el electorado femenino se resiste a favorecerlo con sus votos. Sin embargo, puede decirse que el papel de obstruccionista ha sido relativamente nuevo para Dole, que en sus 35 años de carrera legislativa estuvo más acostumbrado a las negociaciones y a los acuerdos. A esta última condición retornó cuando los republicanos conquistaron la mayoría en el Congreso en 1994. La nueva situación fue, sin duda, extraña. Newt Gingrich, el presidente de la Cámara de Representantes, deja al líder senatorial a la izquierda del espectro político de su partido y Dole, obligado a "aggiornarse", se ultraderechizó.

Así, el candidato republicano empujó una legislación draconiana contra la inmigración y revirtió sus posiciones favorables a la acción afirmativa. En su desplazamiento hacia la derecha, Dole fue también el primero que firmó la ley que impide acotadamente los casamientos de los gays. También lo siguió a Gingrich en su enfrentamiento por el Presupuesto con Clinton, lo que provocó un "cierre" del gobierno de un par de semanas. Pero finalmente Dole, que siempre ha privilegiado la reducción del déficit, se enfrentó con algunos de sus pares conservadores, cediendo al oficialismo la no implementación de algunos recortes impositivos propuestos por los republicanos. "Si uno quiere tenerlo todo, entonces no habría una negociación", reflexionó en aquella oportunidad.

Ese fue el último episodio en la larga historia de Dole en su busca por reducir el déficit, algo que siempre ha privilegiado por encima de las reducciones impositivas, tan amadas por el sector reaganiano de su partido. Esta parte de su historia es lo que ha hecho poco creíble su promesa de que reducirá en un 15 por ciento los impuestos de los norteamericanos si es elegido. Algunos analistas creen que su campaña hubiese sido mucho más efectiva, si no más exitosa, si Dole hubiese realmente explotado las cuestiones en las que cree a pie juntillas.

AFP



El senador Dole, de tan mesurado, no supo arrancar pasiones.

La salida de la recesión ha sido el principal enemigo de sus aspiraciones.

COMO SE

(*Por Walter Goobar*) No es un gran comunicador a lo Reagan, aunque da muy bien por televisión. Su especialidad es el cuerpo a cuerpo. Clinton es un minimalista de la gran política, y hasta los platos fuertes de la campaña (el Tren del Siglo XXI, la Convención de Chicago) sabe condimentarlos con un toque de proximidad. En Houston, Texas, Clinton hizo un discurso ante dos mil seguidores y consumó sobre la marcha su penúltima mutación. Es que necesitaba seducir a la derecha. Allí el presidente se mostró conservador como el que más: "Hemos reducido el déficit por cuarto año consecutivo. ¿Saben cuándo fue la última vez que sucedió esto? En 1840. ¡Que nadie venga a enseñarnos a ser conservadores!". El día después, en el Fleet Center de Boston, hubo fiebre del sábado por la noche con Crosby, Still & Nash. A Clinton le vuelve a crecer la melena y le aparece un gesto sesentista. "Legalicen la marihuana", reza un cartel.

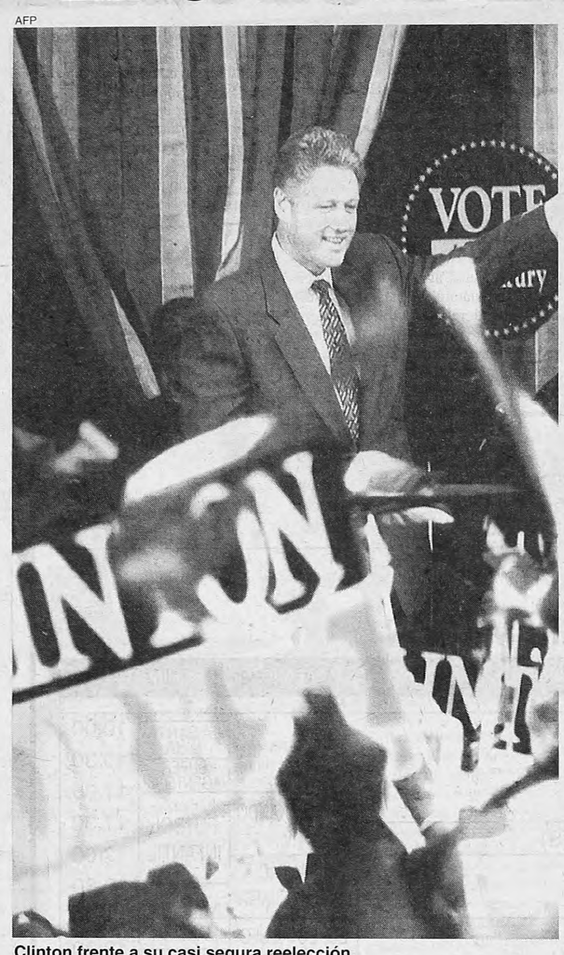
Ocasionalmente, pone cara de recaudador de donativos y asiste a una de esas soporíferas cenas benéficas, en la que los comensales desenfundan las chequeras a la hora de los postres. No es lo que más le gusta, por eso le ha pasado la responsabi-

las elecciones en Estados Unidos

Hace cuatro años, Bill Clinton logró destronar a los conservadores con la promesa de sacar al país de la recesión. Y lo logró. Redujo el desempleo, aunque con profusión de “contratos basura” y, cuando hace dos años perdió en las legislativas frente a los republicanos, les arrebató varias banderas. Aquel logro y esta maniobra dieron sus frutos y las encuestas a dos días de los comicios le sonríen a Clinton que, si derrota finalmente a Bob Dole, un candidato respetado pero desteñido, conducirá al país más poderoso del mundo al próximo milenio.

EL CABALLO DEL COMISARIO

AFP



Clinton frente a su casi segura reelección.
Tal vez hasta recupere también el control de ambas Cámaras.

Página/12 EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) **Hace cuatro años, Bill Clinton logró arrebatar la sortija de la presidencia a los conservadores prometiendo a Estados Unidos que lo llevaría por la senda del “cambio”. Por las más variadas razones, que no tuvieron necesariamente que ver con un mal gobierno, la nación, al final de un período de recesión, estaba deseosa de que ese cambio se produjera y eligió al demócrata que les ofrecía una administración llena de “experimentación imaginativa y persistente”. No hubo demasiada experimentación y mucho menos imaginación; quizá, sí, algo de persistencia. A Clinton le tocó en suerte una época de recuperación económica, que él no provocó pero de la que supo sacar ventaja, y el electorado de 1996 está más satisfecho, es menos volátil y pareciera dispuesto, según las encuestas, a extenderle el contrato por cuatro años más en la Casa Blanca, aunque recién este martes se sabrá a ciencia cierta cuál es la decisión final del país con la democracia más fuerte del planeta, y que puede darse el lujo de tener los votantes más malcriados. Clinton no cumplió con sus promesas grandiosas pero logró lo justo y lo publicitó extraordinariamente, como para haber persuadido a los norteamericanos de que le den una segunda oportunidad. Los estadounidenses parecen dispuestos a perdonarle sus lapsus éticos y sus desprolijidades en la conducción. Su record está dividido en dos partes por la elección de 1994, en la que el electorado le quitó su voto de confianza y le entregó la mayoría en el Congreso a los republicanos.**

Los dos primeros años de Clinton estuvieron signados por demasiado activismo, problemas con el staff de la Casa Blanca y algunas tragedias personales como la muerte de su madre y la del padre de su esposa. Los dos años siguientes, en cambio, estuvieron estratégicamente pensados y hubo un desplazamiento hacia el centroderecha. Clinton demostró mayor madurez y puede decirse que creció, se hizo más adulto, en el ejercicio de la presidencia. Dejó que los republicanos establecieran la agenda en 1995 y luego se presentó como el “protector” frente al “extremismo” de la oposición.

Esta es una revisión somera de algunos de los principales tópicos de la administración y de lo que pasó con las promesas:

• *Economía.* Clinton prometió en 1992 reducir el déficit, recortar los impuestos para la clase media e invertir significativamente en entrenamiento, educación e investigación. En los hechos, el presidente aumentó los impuestos aunque el incremento fue fundamentalmente para los más ricos, redujo el gasto público y amplió el crédito impositivo para las familias de los trabajadores. Actualmente, el déficit es más bajo, la inflación está controlada, el índice de desempleo es el más bajo en los últimos siete años y, según la administración, se han creado diez millones de empleos. Sin embargo, todavía existe ansiedad entre los norteamericanos. Los salarios no han aumentado y se encuentran un 6 por ciento por debajo de lo que estaban a fines de la década del ochenta.

• *Política Exterior.* Al comienzo de su gobierno, Clinton parecía perdido en su rol de comandante en jefe. Impactaba su aparente ignorancia en asuntos exteriores. En 1992, acusó a Bush de tener una postura demasiado blanda hacia China; luego, en el gobierno, suavizó su posición. También criticó a su antecesor por no obrar con decisión y rapidez respecto de Bosnia. Instalado en el gobierno, tampoco él se movió con rapidez. Su peor momento fue en octubre de 1993, cuando 18 soldados estadounidenses fueron asesinados en Somalía. Y una semana más tarde una banda de aliados a la dictadura de Haití impidió que un barco de la marina estadounidense llegara a Puerto Príncipe. Pero un año después, Clinton se resarció al reinstalar el gobierno democrático en Haití con la ayuda de las tropas estadounidenses. Asimismo, la fuerza militar que puso en acción en Bosnia permitió avanzar en una paz no demasiado segura. También hubo progresos en las iniciativas de paz en Medio Oriente e Irlanda del Norte. Y se logró persuadir a Corea del Norte para que abandonara su programa nuclear. Sin embargo, a medida que se ha aproximado la elección presidencial, los logros en Bosnia, Medio Oriente, Irlanda del Norte y Corea del Norte se han resquebrajado, demostrando su intrínseca fragilidad.

• *Política nacional.* El seguro de salud para todos y cada uno de los norteamericanos que Clinton describió como “nuestra prioridad más urgente”, nunca se concretó. Con su esposa Hillary a cargo del proyecto, el matrimonio produjo un plan impopular. Fue, posiblemente, su fracaso más estrepitoso. Clinton ahora promete mejorar la cobertura médica gradualmente. Este año firmó una modesta ley, comparada con su plan mastodóntico, en la que los trabajadores podrán seguir con la misma cobertura si cambian de empleo. También se centró en poner en vigencia medidas contra el crimen, un terreno generalmente republicano. Favoreció que se dictaran más penas de muerte, construyó más cárceles, amplió la legislación antiterrorista, restringió el derecho a la posesión de armas, amplió el número de efectivos policiales, impuso toque de queda para los adolescentes en la calle y estableció un método para que las comunidades tengan identificados a los abusadores sexuales.

Amante de las cuestiones educativas, Clinton ofreció créditos impositivos escolares para las familias de clase media e intentó facilitar el acceso a préstamos para financiar las carreras universitarias.

Pero fue por la asistencia social (welfare) por lo que será recordado el segundo momento de su presidencia. Firmó una ley diseñada por los republicanos que, según los críticos, podría empujar a millones de estadounidenses a la miseria. Clinton mismo ha reconocido que la ley es “terriblemente deficiente” y ha prometido cambiarla, si no revertirla, en un segundo período presidencial. Este es quizá el ejemplo más acabado de la inconsistencia de las decisiones de Bill Clinton.

• *Escándalos.* Este rubro perseguirá a Clinton en un segundo término. Las revelaciones escabrosas y las denuncias han sido ciertamente numerosas. Para mencionar sólo algunas: el affaire de las tierras de Whitewater, los archivos del FBI súbitamente aparecidos en la Casa Blanca, el escándalo sexual con Paula Jones, los despidos en la agencia de viajes de la Casa Blanca, los gastos de su campaña para la gobernación de 1990, los métodos de recaudación de fondos de esta campaña de reelección. Cuatro fiscales especiales investigan actualmente a la administración Clinton y lo seguirán haciendo después de la elección.

Las mutaciones de Clinton

REHACE UN PRESIDENTE

lidad a Hillary. Además prefiere mantenerla entretenida en esta campaña.

En el ‘92 vendió la imagen del “dos presidentes por el precio de uno”. Esta vez es Clinton y sólo Clinton. Hillary se conforma visitando hospitales y escuelas, promocionando modestamente su libro (*It takes a village*), posando junto a él...

Hillary engrasa la máquina recaudadora. Los viernes convoca en su despacho de la Casa Blanca a un grupo de mujeres para diseñar la estrategia financiera, con su secretaria Margaret Williams como mano derecha. Suya fue la idea del 50 cumpleaños de Clinton, celebrado a lo grande en el Radio City Hall de Nueva York. Y también las mil y una estratagemas para conquistar el voto femenino, que decidirá las elecciones. Hillary está sin estar en la campaña.

Clinton tiene –o tenía– la mala fama de dejarse influir fácilmente, de decir hoy esto y mañana todo lo contrario, de disfrazar su patológica indecisión en una nube de asesores. Para muchos analistas Dick Morris fue el artífice de la resurrección de Clinton y de su conversión al credo moderado. Morris ejerció de confesor y confidente hasta que lo pescaron in fraganti con Sherry Rowlands, una prostituta que cobraba 250 dólares por hora.

En un arrebato de cólera Clinton decidió tomar el timón y confiar únicamente en su instinto. “Es mi última campaña y quiero controlar hasta el último detalle.” No más asesores. Aquí mando yo. El Clinton populista cede el paso al Clinton general.

El presidente condujo cada miércoles la reunión de campaña. El director de Personal de la Casa Blanca, Leon Panetta, y su jefe de operaciones, Harold Ickes, oficiaron de asistentes. Mark Penn y Douglas Schoen fueron los encargados de sondear la opinión pública. Tampoco faltaron a la cita los artífices de la campaña televisiva: Robert Squier, Marius Penczner y Henry Sheinkopf (especialista en publicidad negativa). Además hubo dos directores políticos –Doug Sosnik y Craig Smith– que ayudaron a perfilar la estrategia de combate y los discursos. Ann Lewis, la única mujer, trabajó codo a codo con el portavoz presidencial, Mike McCurry. Planificando los viajes, Bruce Lindsay, que domina como nadie la geopolítica americana.

Ocasionalmente se sumó George Stephanopoulos, controvertido sobreviviente del clan de Arkansas. Y últimamente, James Carville y Paul Bengala, los estrategas de la campaña del ‘92. Las reuniones duraban de dos a tres horas. Se tomaba agua mineral o Sprite y estaba prohibido fumar. Lo primero, las encuestas.

Clinton duerme con ellas. No sólo a cuántos puntos va Dole. También: lo que más valoran los votantes (la marcha de la economía), lo que quieren oír los americanos (más asuntos internos), las asignaturas pendientes (la ética presidencial)...

El presidente quiere ver los últimos avisos. Dos y tres veces si hace falta (después del visto bueno, se pasarán ante un grupo de voluntarios para analizar la percepción del gran público).

Hablemos de política: cuál será el tema de la semana, por dónde nos van a atacar, cómo conviene defenderse. La sesión se cierra con un mapa sobre la mesa, y con banderitas señalando cuáles serán las últimas paradas de la campaña.

En Centralia, Washington, donde la empresa Gates y compañía está construyendo el puente tecnológico hacia el siglo XXI, el presidente anunció con buen humor su intención de relanzar la campaña espacial. Objetivo: Marte. “Aunque ustedes no lo crean, en la película *Día de la Independencia* los marcianos atacan la Tierra en julio de ‘97. Espero estar en la Casa Blanca cuando llegue el momento. ¡No nos tomarán desprevenidos!”.

Guía para entender

EL PUDRIDERO DE

(Por Alfonso Armada/*El País*, especial para *Página/12*) Desde el cielo, los lagos Kivu, Tanganica y Victoria son verdaderos mares interiores que refrescan el corazón de Africa. Reservas de agua dulce, navegables, ricos en pesca, fronteras naturales entre países. Desde el cielo, los hombres son seres pequeños, como los animales, y el odio no se vislumbra. Resulta paradójico que espejos de una belleza sobrecogedora se hayan convertido en un auténtico pudridero humano, donde la violencia y el horror son una pesadilla sin fin y donde el sufrimiento se renueva cada día en la piel de millones de personas, centenares de miles de refugiados en los que el miedo es ya una segunda naturaleza.

–¿Qué ofrece la región de los Grandes Lagos a Occidente?

Bellos paisajes para turistas occidentales adinerados y sufrimiento humano al rojo vivo. La región carece de valor estratégico y económico susceptible de despertar la codicia de Occidente. Por el contrario, anda sobrada de gravísimos problemas políticos, étnicos, económicos y sociales que han alcanzado tal envergadura que hoy parecen casi irresolubles. Y cada día que pasa la situación empeora. Los dos millones de hutus que huyeron a Tanzania y Zaire tras el genocidio de 1994 temen volver a Ruanda, y Burundi vive los prolegómenos de una guerra civil generalizada sin que el golpe de Estado de Pierre Buyoya de julio pasado haya hecho otra cosa que añadir nafta al fuego. Zaire (ex Congo Belga), el gigante regional, con su presidente, Mobutu Sese Seko, convaleciente de cáncer en Suiza, es un país a la deriva, un verdadero polvorín siempre a punto de estallar y de arrastrar al abismo toda la zona, mientras regiones enteras como Shaba y Kasai ignoran al gobierno central y actúan como Estados independientes, con relaciones de comercio exterior que no cuentan para nada con Kinshasa. Uganda y Tanzania podrían verse arrastradas también al estallido incontrolado. Hasta 30 millones de personas pueden verse involucradas en el nuevo capítulo de un túnel sin luz al final.

–¿De dónde viene el odio entre tutsis y hutus?

No de la noche de los tiempos. Los tutsis, un pueblo ganadero procedente de la cuenca del Nilo, llegaron hace cuatro siglos a una región donde ya residían los hutus, agricultores de origen bantú. Los naturales roces entre pastores y labradores no fueron una excepción en el centro de Africa. Los tutsis adoptaron la lengua, la religión y las costumbres de los hutus. Los matrimonios mixtos han sido frecuentes, hasta el punto de que hoy día es posible encontrarse con hutus que parecen tutsis, y viceversa. A pesar de representar apenas un 15 por ciento de la población, los tutsis lograron mantener, en general, una posición política y social preponderante. Las rivalidades han adoptado a menudo tintes no sólo raciales, sino políticos y de clase, con un trasfondo casi siempre de carácter económico: la propiedad de la tierra.

–¿Qué ocurrió en Ruanda?

En 1990, los tutsis refugiados en Uganda lanzaron, con el apoyo de Yoweri Museveni, el presidente de ese país, una guerra de guerrillas contra el régimen hutu de Juvenal Habyarimana en Ruanda. El Frente Patriótico Ruandés (FPR) resultó ser una guerrilla eficacísima que contribuyó de manera decisiva al triunfo de Museveni sobre el dictador Milton Obote. Museveni, de origen tutsi, supo ser fiel a sus amigos. La guerra obligó al hutu Habyarimana a pactar con los descendientes de los antiguos señores, pero los acuerdos de Arusha para que hutus y tutsis compartieran el poder volaron en pedazos con el avión de Habyarimana el 7 de abril de 1994 sobre el cielo de Kigali, cuando un misterioso misil derribó el aparato donado por París. Una de las teorías más fundadas atribuye el atentado a la camarilla del propio Habyarimana, que no estaba dispuesta a perder el poder absoluto del que había disfrutado durante las décadas de hegemonía hutu. Unos 800.000 tutsis y hutus partidarios de compartir el poder fueron exterminados en un genocidio planificado y exacerbado desde la propia radio oficial hutu. Pero la matanza fue inútil. El FPR derrotó al ejército ruandés y a sus milicias de asesinos (los *interahamwe*), que extendieron el pánico entre la población ante la presumible venganza tutsi y lograron que más de dos millones de ruandeses, casi un tercio de la población, huyeran a Tanzania y Zaire en el verano amargo de 1994. La Operación Turquesa lanzada por Francia bajo un manto humanitario permitió que la mayoría de los instigadores y ejecutores de las matanzas se pusieran a salvo en Zaire. Desde entonces, los tutsis controlan todo el poder en Kigali y han cometido excesos, pero no puede decirse que hayan emprendido una sistemática campaña de venganza.

–¿Qué ocurrió en Burundi?

Tras décadas de predominio tutsi, las elecciones de 1993 permitieron que por primera vez fuera elegido un presidente de forma democrática. Pero el hutu Melchior Ndadaye, el primero de esa etnia en acceder a la máxima magistratura del país, sólo duró tres meses en el cargo. Fue asesinado por militares tutsis, la minoría que desde la independencia ha mantenido un control total del ejército, tan monoétnico como la judicatura, el poder económico y buena parte de la administración. Las matanzas de tutsis como revancha y de hutus como represalia militar lanzaron a centenares de miles de hutus al exilio. Desde entonces, Burundi vive una suerte de guerra civil larvada, que se agravó en la primavera de este año. Aupado por un golpe militar en julio pasado, el coronel Pierre Buyoya, el mismo que convocó las elecciones que ganó Ndadaye, se encontró con una inesperada acción conjunta de los países limítrofes, encabezados por Tanzania, que sometieron a Burundi a un férreo embargo para obligar a Buyoya a negociar con las milicias hutus que combaten en el interior del país y atacan desde sus santuarios en Zaire. El embargo ha comenzado a notarse en Bujumbura y en el resto del país, y la paz no se vislumbra por ninguna parte.

–¿Es un conflicto étnico?

Los radicales de ambos bandos han utilizado los condicionantes étnicos como pólvora política y han convertido un problema originariamente social, de clase, económico, en un drama tribal en el que el exterminio del contrario se ha convertido en el argumento primordial. La limpieza étnica "como solución final". De ahí que algunos analistas hayan hablado de *nazismo tropical*.

–¿Por qué no regresan los refugiados a sus países?

Por miedo. A Ruanda, por miedo a las represalias del nuevo poder tutsi encabezado por el FPR, que ha cometido excesos, pero no ha desencadenado una "caza del hutu". También por miedo a los cabecillas del genocidio.

el drama de Africa

LOS GRANDES LAGOS

Resulta paradójico que la región africana de los Grandes Lagos, una zona de belleza sobrecogedora, se haya convertido en un auténtico pudridero humano. Allí la violencia, el horror y el sufrimiento acosan a millones de personas desde hace años pero esta semana han cobrado nueva actualidad tras los choques entre tropas de Zaire y Ruanda. Este cuestionario mínimo trata de explicar esta catástrofe que no cesa desde los años sesenta, cuando Zaire, Ruanda y Burundi alcanzaron la independencia del imperio belga. Pero lo peor está a punto de volver a estallar ante los ojos indiferentes de Occidente.

AFP



Una escena habitual en la zona de los Grandes Lagos de Africa: refugiados que huyen de las matanzas.
Se trata básicamente de un conflicto político exacerbado por las diferencias étnicas.

que controlan la distribución de alimentos en los campos, amenazan a los que muestran intención de volver, se entrenan militarmente para regresar por la fuerza y lanzan operaciones de guerrilla contra el interior de Ruanda. Las campañas publicitarias del Acnur (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados), que ha puesto decenas de camiones al servicio de los refugiados, han resultado vanas. También el miedo impide que los refugiados regresen a Burundi: miedo a las operaciones de castigo que lanza el ejército contra las aldeas desde las que atacan las milicias hutus y en las que todos los campesinos se convierten automáticamente en sospechosos para la tropa.

–¿Qué papel desempeña Zaire?

De ser un apestado internacional después de haber prestado grandes favores a Occidente durante la Guerra Fría, el presidente zaireño Mobutu Sese Seko, el dictador decano del continente y una "cuenta corriente ambulante", según sus incontables enemigos, ha recuperado peso político gracias al éxodo del verano de 1994, cuando más de un millón de ruandeses cruzó la frontera entre el país de las mil colinas y el antiguo Congo Belga en menos de una semana. Tras unas semanas devastadoras, en las que el cólera y otras penurias mataron a miles de refugiados ante las televisiones de Occidente, los ruandeses se instalaron en campamentos al norte de la ciudad de Goma y en torno de Bukavu. La llegada de ayuda humanitaria despertó la envidia de los empobrecidos campesinos de Zaire y la codicia de la tropa zaireña, uno de los ejércitos más corruptos eindisciplinados del mundo, que cobran tarde y mal. Los soldados del antiguo ejército ruandés han gozado de la complicidad del ejército de Zaire, que nunca se ha preocupado de desarmar a esta tropa ansiosa de revancha. Un nuevo conflicto se encendió entonces en esta remota región de Zaire, a más de 1.500 kilómetros de Kinshasa (antes Leopoldville), donde la transición a la democracia tutelada por Mobutu está empantanada desde hace seis años y la posible muerte del dictador amenaza con abrir la caja de Pandora. Los políticos locales han exacerbado en beneficio propio las rivalidades entre los habitantes más antiguos de la región, y los hutus y tutsis llegados con posterioridad. La situación de los banyaruandas y los banyamulenges se agravó con la irrupción masiva de más un millón de hutus.

–¿Quiénes son los banyaruanda?

No todos los tutsis que bajaron por el valle del Rift hasta las ricas colinas de Ruanda y Burundi se quedaron allí. Una parte se instaló en el sur de la actual Uganda y otra al este del actual Zaire. En la provincia de Kivu Norte, al extremo noroeste del lago Kivu, donde también había hutus, se asentaron ganaderos tutsis. Conocidos en forma colectiva como *banyaruanda*, estos tutsis y hutus han representado la mayoría de la población durante buena parte del siglo. Sin embargo, el régimen zaireño siempre los ha considerado extranjeros, sin garantizarles ni ciudadanía ni representación política. Durante 1995 se produjeron varios enfrentamientos, en buena medida gracias a la política de hostigamiento alimentada por las autoridades locales, que encontraron un inesperado aliado en la llegada de refugiados hutus con la memoria cargada de odio: tutsis y hutus zaireños tenían nuevos motivos para enfrentarse. Una milicia zaireña local, Maji Maji Ingilima, ha emprendido numerosas incursiones contra los campos de refugiados, objeto también de operaciones de saqueo y amenazas por la filibustera tropa zaireña.

–¿Quiénes son los banyamulenges?

Más al sur, en la provincia de Kivu Sur, en las montañas Mulenge, que se alzan al noroeste del lago Tanganica, se instalaron los tutsis banyamulenges. Las relaciones con las autoridades zaireñas han ido de mal en peor, sobre todo después de que Mobutu favoreciera la confiscación de sus tierras y les negara la nacionalidad, a pesar de que la mayoría de estos más de 400.000 tutsis se encuentran instalados en lo que hoy conocemos como Zaire desde mucho antes de que el rey Leopoldo de Bélgica hubiera comenzado a soñar con una finca gigantesca en Africa llamada Congo Belga. Los enfrentamientos entre los banyamulenges y el ejército zaireño se agravaron en setiembre pasado. El 7 de octubre, el gobernador de Kivu Sur lanzó un ultimátum a los banyamulenges: o dejaban el país o serían "cazados como rebeldes". Aunque el gobernador fue destituido, la violencia estalló: cerca de 300.000 hutus de Ruanda y Burundi instalados en torno de la ciudad de Uvira, a orillas del lago Tanganica, comenzaron un nuevo éxodo hacia el norte. Los mal equipados soldados de Mobutu se han visto abrumados por una guerrilla hábil que conoce el terreno y ahora amenaza a la misma Bukavu, capital de la provincia. Los combates han servido para redoblar la enemistad entre Zaire y sus dos diminutos vecinos del este: Kinshasa ha acusado a Burundi y Ruanda de armar y entrenar a los banyamulenges. Tanto los rebeldes hutus como el gobierno zaireño coinciden en afirmar que Burundi y Ruanda pretenden crear un nuevo Estado tutsi en la orilla oeste de los lagos Tanganica y Kivu.

–¿Qué fuerzas combaten al este de Zaire y al oeste de Ruanda y Burundi?

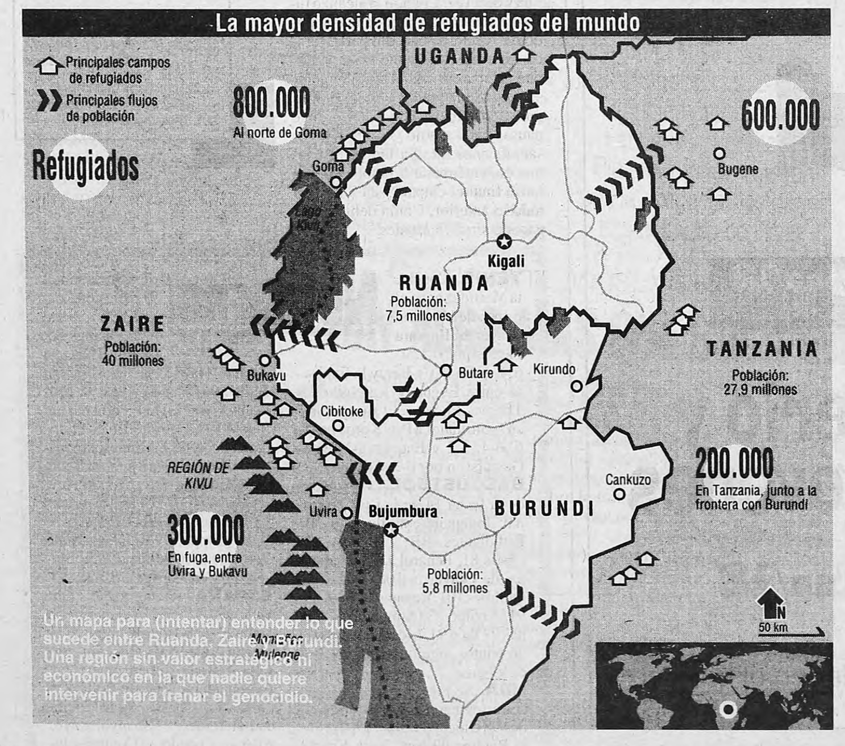
Una miríada de facciones, milicias, guerrillas y ejércitos combaten al este de Zaire, en las fronteras con Ruanda y Burundi y en el interior de estos dos diminutos y superpoblados Estados centroafricanos. Tropas regulares de Ruanda (el Ejército Patriótico Ruandés, heredero de la disciplinada y eficaz guerrilla del FPR), tutsis banyamulenges instalados en Zaire desde hace generaciones, y el ejército de Burundi, que, merced a su carácter monoétnico (más del 95 por ciento de los mandos son tutsis), goza de excelentes relaciones con el ejército de Ruanda. El ejército deZaire, mal pagado y peor armado, experto en extorsiones y pillaje, presta apoyo a varias milicias que luchan contra los banyaruandas (como los Maji Maji Ingilima) y contra los banyamulenges. A éstos hay que sumar, por parte hutu, los efectivos reorganizados del derrotado ejército ruandés y las despiadadas milicias llamadas *interahamwe*. Del lado hutu burundés, las milicias del Consejo Nacional para la Defensa de la Democracia, que agita una intensa guerrilla dentro de Burundi.

–¿Para qué sirve la ayuda humanitaria?

Numerosas organizaciones no gubernamentales como Médicos sin Fronteras se han planteado el grave dilema ético que supone prestar ayuda a los refugiados, porque al mismo tiempo alimentaban a los responsables del genocidio, que no se han arrepentido de sus crímenes e impiden por la fuerza el regreso de los refugiados y preparan la venganza armada. La ayuda humanitaria, que le cuesta a las mermadas arcas de la ONU más de tres millones de dólares diarios, permite a los refugiados malvivir con raciones de harina, arroz, aceite y agua. Pero al mismo tiempo perpetúa una situación imposible.

–¿Quién puede evitar un nuevo genocidio y dar estabilidad a la región?

Hoy por hoy, prácticamente nadie. Tras el estruendoso fracaso de la operación en Somalía, en la que Estados Unidos sobrepasó la misión de la ONU, a Washington se le quitaron las ganas de aventuras humanitarias sin garantías. Y Estados Unidos es hoy día la única potencia con capacidad logística, económica y militar para encabezar una operación de la envergadura que sería necesaria en los Grandes Lagos. Occidente se volcó en ayudar a los refugiados ruandeses que morían como moscas al norte de Goma en el verano de 1994, acaso azuzado por la mala conciencia de no haber hecho nada para detener el genocidio que entre abril y julio se llevó por delante a casi un millón de personas, tutsis en su mayoría. De ahí que las presiones sobre el nuevo gobierno tutsi de Kigali se vean condicionadas por el recuerdo de esa impotencia política. Amnistía Internacional no ha dejado de recordar que la impunidad es la madre de todos los pudrideros, y que, cuando matar resulta gratis, la tentación del crimen se convierte en un hábito. La región necesita medidas políticas, no paliativos humanitarios que muchas veces dilatan interminablemente la solución de los conflictos.



Un mapa para (intentar) entender lo que sucede entre Ruanda, Zaire y Burundi. Una región sin valor estratégico ni económico en la que nadie quiere intervenir para frenar el genocidio.

Gámez presidente de Vélez

Raúl Gámez es el nuevo presidente de Vélez Sarsfield. Su lista, Círculo El Fortín, se impuso a la del oficialismo, que postulaba la continuidad de Héctor Gaudio, quien lideraba una coalición de tres agrupaciones. Alrededor de 4800 socios votaron en Liniers y la diferencia para Gámez fue de unos 200 votos. Hasta anoche no se habían suministrado los cómputos oficiales.

Empate en Caballito

Argentinos y Chicago igualaron 1-1. Los otros partidos de la undécima fecha de la Primera B Nacional de fútbol terminaron así: All Boys 4 Temperley 1, Brown 2 Atlanta 2, Almagro 3 C. Córdoba 1, Arsenal 0 Quilmes 1, Los Andes 1 Italiano 1, Sarmiento 0 Morón 2, Chaco 3 Aldosivi 0, Talleres 3 Gimnasia de Concepción 1, Haig 0 Cipolletti 0, y en los adelantados Chacarita 0 Estudiantes 0, Atlético Tucumán 6 Gimnasia y Tiro 3 y Antoniana 0 Rafaela 0.

Le ganó a Banfield en Avellaneda

RACING SIGUE ALERTA


Marcelo Delgado.

El camino se le allanó con el gol de Quiroz cuando habían pasado sólo 5 minutos. Después manejó el partido, perdió algunas oportunidades y padeció algunos intentos esporádicos de Banfield. Con el triunfo el equipo de Basile está a cinco puntos de River y mantiene sus expectativas de pelear el título del Apertura.

1

RACING: González; Navas, Brusco, Serrizuela, Ubeda; Marini, Quiroz, Netto, Marcelo Delgado; Vilallonga, Fuertes. DT: Alfio Basile.



BANFIELD: Ciancaglini; Sarabia, Graña, Sanguinetti; Craviotto, Viqueira, Ledesma, Alvarenga, Víctor Hugo Delgado; Pelletti, Campodónico. DT: Oscar López.

Cancha: Racing. **Arbitro:** Horacio Elizondo. **Goles:** 5m. Quiroz (R). **Cambios:** 45m. Lemma por Viqueira (B) y Sánchez por Pelletti (B), 59m. Chacoma por Delgado (R), 68m. Saavedra por Vilallonga (R), 80m. Centeno por Netto(R),82m Lauría Calvo por Ledesma (B).

Cinco minutos le duró a Banfield el partido que pensó. La primera vez que Racing atacó a fondo llegó a la red. Serrizuela dio un gran pase largo a la izquierda, Fuertes se hamacó entre dos y mandó el centro que concretó Quiroz con fuerte remate. Lo que a Racing le iba a ser tan difícil ante Banfield como en la noche anterior le fue a River con Estudiantes, se solucionó temprano. Porque Oscar López imitó a Daniel Córdoba y repartió marcas personales por todos lados, con Craviotto como un líbero entre los volantes, Delgado el más suelto y Campodónico allá arriba, solo. Tantas veces se quejó Racing de su mala suerte que esta vez le cantaron el pleno a tiempo.

Se relajó Racing. El gol atenuó la ansiedad y manejó con criterio el partido aunque con el correr de los minutos y a fuerza de correr Banfield le emparejó el dominio. Sin Capria para llevar al equipo, entre Quiroz y Delgado, cuando éste encontró la posición, Racing fue por afuera a dos toques y aceleración y llevó peligro cuando Fuertes desequilibraba por potencia. A Banfield le cambiaron el libreto pero sólo pudo progresar cuando el otro Delgado le ganaba el espacio a Racing detrás de Quiroz y delante de Brusco y Serrizuela. Así, remató tres veces, todas cerca. Pero con Alvarenga discontinuo, Campodónico absorbido por Brusco y Pelletti contenidos los visitantes le quedaban pocas posibilidades de llegar al arco.

Los dos cambios y la necesidad de buscar el empate hicieron de Banfield un equipo distinto. Cubrió mejor la derecha de su defensa donde Racing lo había perforado, mandó más arriba a Delgado y Campodónico tuvo más compañía con Sánchez. Nacho González tuvo que justificar su presencia un par de veces. Sin embargo, Racing siempre fue el que dominó tácticamente el partido. Si sufrió fue porque no acertó a meter el segundo que era el golpe de nocaut. Por eso el resultado estuvo en discusión, no así el desarrollo del partido. Ganó Racing y esta vez no falló como hace una semana con Lanús. Tenía que ganar y se quedó con los tres puntos. Y está ahí, esperando que River tropiece de una buena vez.

Empate en Santa Fe

COLON Y HURACAN A MANO

Una vez llegó a fondo Huracán. Una vez gritó gol. El Pícaro Fernández estuvo atento y aprovechó al distracción en el área. Ya era injusto que Colón perdiera y hasta el empate de Aquino, con un golazo tras gran jugada personal, fue directamente un absurdo que ganaran los correntinos. Colón se llevó por delante a Huracán en cuanto se vio en desventaja y la igualdad se le negó una y otra vez. Cuando la alcanzó tuvo otro cuarto de hora en la que pudo dar vuelta el partido, pero Huracán aguantó atrás a pie firme y después emparejó con el simple recurso de darle la pelota a Sosa. El uruguayo distribuyó con criterio, hizo pausas en el medio y contuvo a los santafesinos que ya tenían problemas para recuperar la pelota. Por ese ratito final el empate está bien. Por todo lo anterior, Colón debió haber ganado sin dificultades.



COLON: Leonardo Díaz; Ibarra, Sciaqua, Rodríguez, Unali; Aquino, Castagno Suárez, Cuberas, Saralegui; Muller, Gorostidi. DT: Francisco Ferraro.



HURACAN C: Sessa; Zacanti, Ortiz, Marinilli, Umpiérrez; Andrés Gaitán, Gonzalo Gaitán, Alsina, Sosa; Lujambio, Fernández. DT: Humberto Zucarelli.

Cancha: Colón. **Arbitro:** Hugo Cordero. **Goles:** 20m. Fernández (H), 53m. Aquino (C). **Cambios:** 57m. D'Amico por Gonzalo Gaitán (H), 66m. Amato por Alsina (H), 75m. Malvestitti por Cuberas(C), 85m. Risso por Gorostidi (C), 86m. Bianchi por Lujambio (H).

NOTICIERO

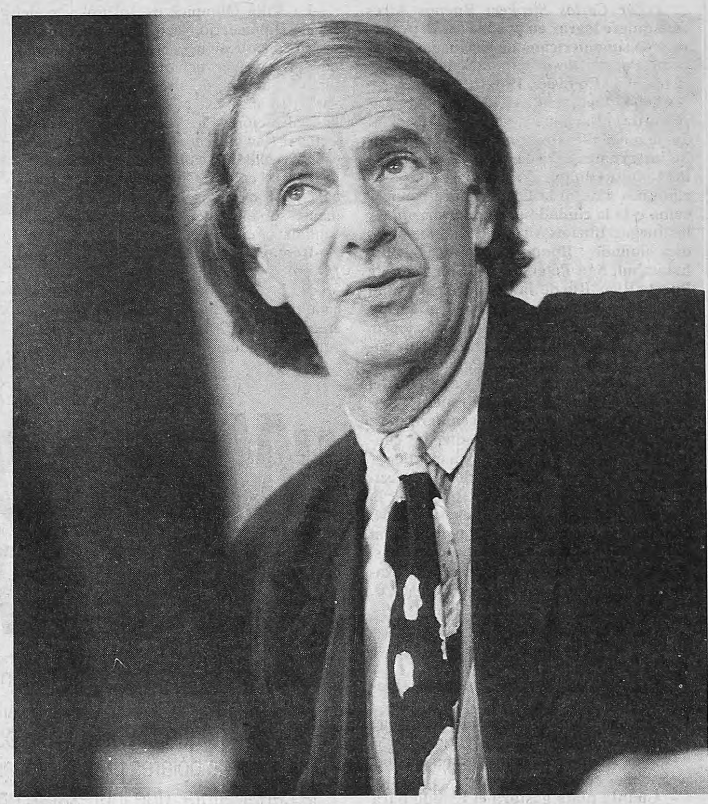
TENIS. Conchita Martínez ganó el torneo de Moscú al vencer a Barbara Paulus por 6-1, 4-6, 6-4. En París-Bercy la final será entre Evgueny Kafelnikov y Thomas Enqvist. El ruso venció en semifinales a Petr Korda por 3-6, 6-4, 6-2 y Enqvist a Magnus Gustafsson por 6-3, 6-2.

BASQUETBOL. Resultados de la fecha 14 de la Liga Nacional: Independiente de Pico 104 Estudiantes BB 77, Ferro 90 Obras 81, Peñarol 116 Estudiantes de Olavarría 105, Boca 118 Quilmes 101, Regatas 103 Racing 91, Andino 83 Olimpia 99 y Atenas 97 Pico 91. Lidera Atenas con 26 puntos seguido a uno por Boca y Ferro.

NBA. Se jugó la primera fecha con estos marcadores: Boston Celtics 98 Chicago Bulls 107, Toronto Raptors 99 New York Knicks 107, Los Angeles Lakers 96 Phoenix Suns 82, Utah Jazz 99 Seattle Supersonics 91, Houston Rockets 96 Sacramento Kings 85, Miami Heat 94 Atlanta Hawks 91, Washington Bullets 96 Orlando Magic 92, Milwaukee Bucks 111 Philadelphia Sixers 103, Detroit Pisntos 95 Indiana Pacers 89, Minnesota Timberwolves 82 San Antonio Spurs 78, Cleveland Cavaliers 90 New Jersey Nets 77, Dallas Mavericks 92 Denver Nuggets 91, Los Angeles Clippers 97 Golden State Warriors 85 y Portland Trail Blazers 114 Vancouver Grizzlies 85.

ESPAÑA. Racing y Betis empataron 1-1 en el adelanto de la fecha 11 de la Liga de fútbol. Hoy juegan Valencia-Valladolid, Sevilla-Athletic Bilbao, Logroñés-Extremadura, Tenerife-Celta, Zaragoza-La Coruña, Real Sociedad-Hércules, Espanyol-Rayo, Atlético-Oviedo y Compostela-Real Madrid. Mañana completan Sporting-Barcelona.





Bilardo y Menotti frente a frente después de 23 años

MONTESCOS Y CAPULETOS

Nunca se quisieron. Ni siquiera aquella única vez que se reunieron en una habitación del Hotel Arena de Barcelona, días antes de que comenzara la primavera europea. Fue un largo encuentro en la noche lluviosa del 12 de marzo de 1983 y el acuerdo había sido hablar de la selección nacional. La misma que había dejado César Luis Menotti y la que tomaba Carlos Bilardo. Nunca más. Las diferencias ya estaban marcadas de antes pero la convivencia pacífica se acabó en cuanto Menotti criticó por primera vez a la selección de Bilardo.

Tiempo después, cuando mucha agua había corrido bajo el puente, una de las cadenas televisivas más importante de España, la SER, les ofreció 500 mil dólares a cada uno y realizar un programa de dos horas, en vivo y con un conductor que fuera coordinador del debate. No hubo aceptación. En ese momento, Bilardo era el entrenador del Sevilla de España. Pero aquí, varios empresarios de medios los tantearon para un debate televisivo. No hubo caso. Hasta fueron a ver al presidente Carlos Menem para saber si estaba en condiciones de hacer de mediador para que ambos se reunieran. No hubo caso. El Jefe de Estado no se metió. Ni Menotti ni Bilardo supieron de esa gestión. Sólo coincidieron hace un tiempo. Ambos se dedicaron a explicar el fútbol en programas de televisión. El entrenador de Boca lo hizo para Torneos y Competencias y el técnico de Independiente para el holding América.

Menotti, hincha de Rosario Central, y Bilardo, hincha de San Lorenzo, estuvieron dos veces enfrentados como técnicos de equipos diferentes. En 1973, Estudiantes y Huracán empataron 2-2 el primer partido y en la revancha ganó 1-0 Huracán en La Plata con un gol de tiro libre de Carlos Babington. Pasaron 23 años hasta el nuevo cruce de esta tarde en el césped de la Bombonera.

En su trayectoria como técnico de selecciones nacionales, equipos nacionales y del exterior, Menotti alcanzó el 62 por ciento de efectividad, mientras que Bilardo llegó al 58,30 por ciento. Menotti fue director técnico de la selección nacional desde 1974 hasta 1982. Fueron 101 partidos y ganó 55, empató 23 y perdió 23, con el 65 por ciento de efectividad. Se alzó con el Mundial de 1978 y llevó al título mundial a la selección juvenil en 1979. En equipos de clubes, Menotti fue campeón con Huracán en 1973 y ganó la Copa del Rey '83 con el Barcelona. Bilardo, en las selecciones nacionales, sumó 112 encuentros, de los cuales triunfó en 42, empató 38 y perdió 33, con una efectividad de 55 por ciento. Bajo su conducción, la selección nacional obtuvo el Mundial de México en 1986 y fue subcampeón en Italia '90. En equipos de clubes Bilardo fue campeón con Estudiantes en 1982.

Juegan Boca-Independiente el clásico de la undécima fecha del Apertura, pero desde los bancos los técnicos también juegan el partido de siempre. El que enfrenta dos modos de ver la vida, que tiene su correlato en las opuestas ideas futbolísticas. La fecha también programa a Lanús-San Lorenzo y Platense-Vélez que van con la obligación de ganar tras el triunfo de River.

Cara a cara otra vez. En el último cuarto de siglo nunca estuvieron a más de 10 metros de distancia como estarán esta tarde en la Bombonera. Nada los une, todos los separa y aunque es cierto que el resultado de los 90 minutos no cambiará la historia de Boca ni de Independiente ni modificará lo que piensan Bilardo y Menotti, el partido es una nueva anécdota para el libro de los desencuentros.

Exagerada pero cierta, la polémica entre lo que piensan Bilardo y Menotti, existe. Quedarse en que ambos representan dos escuelas de fútbol diferentes es caminar un sendero demasiado breve y engañoso. A Bilardo y Menotti los separan las ideologías y a partir de entender el mundo y la vida es que entienden el fútbol. Así de simple.

El periodismo deportivo se ha encolumnado históricamente detrás de una o de otra corriente y ha peleado no siempre con armas nobles y muchas veces se embarcó en una discusión que es ajena al hincha. Al hincha de fútbol le importa que su equipo gane y juegue bien, el técnico es secundario, salvo en aquellos casos donde la identificación con el entrenador proviene de su trayectoria como futbolista del mismo club. El periodismo deportivo prefirió discutir solamente de "ideas futbolísticas" porque es más fácil, porque cree que tiene más autoridad en la materia que el hincha y porque le esquiva el bulto al debate de fondo. En los últimos tiempos apareció la "tercera posición", la que dice que el bilardismo y el menottismo son antiguos, pasados de moda y una discusión sin sentido. Depende del marco. Si sobre la pelotita, únicamente, es cierto. Si la pelotita sirve para discutir sobre cosas más importantes, entonces esas diferencias están vivas como nunca y mientras el mundo exista será tema de debate. Esos independientes, equidistantes se arriesgan a convertirse en un híbrido, un absurdo. Hay puntos en común, puede haber puntos de contacto entre el fútbol de Bilardo y el de Menotti, sólo eso. En cómo observan el mundo uno y otro, no.

Es cierto que juegan los jugadores de Boca y de Independiente. Pero serán los intérpretes del modo de jugar de sus técnicos, que a su vez representa el modo de pensar de los entrenadores. Por eso, negarle dramatismo a este clásico es un pobre ejercicio de miopía. Es un partido, nada más, es cierto. No cambia el pasado ni define el futuro, también es cierto. Pero es la confrontación de los polos opuestos, irreconciliables y la puerta abierta una vez más al debate, a la discusión. Sólo por eso hay que darles las gracias. A Bilardo. Y a Menotti.

Convocan Lanús, Vélez y el clásico rosarino

HAY ALGO MAS QUE BOCA-INDEPENDIENTE

Navarro Montoya; Lorenzo; Cáceres, Fabbri, Toresani, Cagna, Dollberg, Pompei, Latorre; Guerra, Tchami serán los once de Boca. Mondragón; Martínez, Rotchen, Arzeno, Díaz; Acuña, Cascini, Molina; Burruchaga; Guerrero, Morales, los once de Independiente. Carlos Bilardo en un banco, César Menotti en el otro. Empieza a las 18.10 en la Bombonera con arbitraje de Roberto Ruscio. Se televisa por sistema codificado. Todo dicho.

La décima fecha del torneo Apertura tiene otros partidos, aunque el clásico parece robarse toda la atención. Más allá del folklore alrededor de Boca-Independiente, en la fría letra de las posiciones se ve a River puntero cómodo con 25 puntos tras su victoria de 1-0 sobre Estudiantes y obliga a todos los que vienen detrás, boquenses y rojos incluidos. Un partido clave será el de San Lorenzo-Lanús controlados por Javier Castrilli. Los locales son los otros escoltas de River y necesitan ganar. En Vicente López juega Platense con un Vélez de suplentes –debutan el lateral Franco y el volante Batalla– que también debe ganar para seguir prendido. Dirige Humberto Dellacasa. Gimnasia es otro de los que puede colarse arriba pero hoy visita al entonado Español bajo la mirada de Aníbal Hay. Luis Pasturenzi estará en Patricios donde Huracán recibe a Unión y en Jujuy se enfrentan Gimnasia y Ferro dirigidos por Luis Oliveto. El otro gran partido de la fecha es el clásico rosarino entre Central y Newell's en Arroyito dirigidos por Francisco Lamolina y un férreo operativo de seguridad a cargo de la Jefatura de la Regional II. A las 16 juegan estos seis partidos completando la fecha.

River tiene 25 puntos, Independiente y Lanús 19 y Vélez 17. Hasta anoche Racing compartía el quinto lugar con Gimnasia con 17 unidades. San Lorenzo, Boca y Newell's forman el lote de los que tienen 14. Central está con 12. El Gimnasia jujeño y Colón, los santafesinos hasta anoche, con 10 y Español 9. Unión y Ferro, Huracán Corrientes y Banfield que jugaban anoche y Estudiantes que ya cumplió, tienen 8 puntos. Platense reunió 6 y Huracán está último con 5 puntos.

Francisco Mayorga
"NUESTROS JUEGOS DARAN BENEFICIOS"

El secretario de Turismo y presidente de la Comisión Pro Sede Buenos Aires 2004 asegura que el Estado sólo pondrá 3 millones de dólares para promocionar la candidatura, que ingresarán unos 3000 millones en caso de organizarlos y que habrá un superávit de 52 millones. A la ciudad de Atlanta su cita olímpica le costó 1700 millones. Buenos Aires tiene firmes posibilidades junto con Roma y Estocolmo. Este mes llega la Comisión Evaluadora del COI.

(*Por Carlos Stroker*) Buenos Aires quiere lograr en el 2004 ser la primera sede sudamericana de los Juegos Olímpicos. Por eso, desde hace más de dos años, se formó la Comisión Pro Sede Buenos Aires 2004, que preside el secretario de Turismo de la Nación, Francisco Mayorga. El 26 de noviembre próximo llegarán al país los integrantes de la Comisión Evaluadora del Comité Olímpico Internacional y pasarán unos días en la Capital para poder organizar los Juegos. Buenos Aires compite con otras diez ciudades: Roma, Estocolmo, Sevilla, Estambul, San Petersburgo, San Juan de Puerto Rico, Río de Janeiro, Lille, Ciudad del Cabo y Atenas. Es la quinta postulación porteña en la historia, pero nunca lo logró. "Ahora estamos confiados, creemos que podemos hacerlo", confesó a *Página/12* Mayorga. La tarea no será fácil y más allá del optimismo oficial habrá que esperar, primero, hasta marzo del año venidero para saber si Buenos Aires entró entre las cuatro finalistas y, de ser así, hasta el 7 de setiembre del mismo año, cuando en Laussane, Suiza, la Asamblea del COI vote por la ciudad organizadora de los Juegos del 2004. De todos estos temas habló Mayorga en un largo reportaje concedido en sus oficinas, a menos de un mes de rendir el primer examen ante la Comisión Evaluadora del COI.

–¿En serio es optimista?

–Sí, creemos que vamos a estar entre los cuatro finalistas y que tenemos muy buenas posibilidades de lograr la sede.

–¿Cuáles cree que serán las cuatro finalistas?

–Creo que Roma y Estocolmo tienen que ser finalistas junto con Buenos Aires.

–Y que Buenos Aires les gana a las dos.

–Estamos confiados.

–¿Cuánta plata gastará el Estado para lograr la sede?

–Sólo 3 millones de dólares y es para gastos de unos 600 profesionales en toda la campaña de promoción. La actividad privada se encargará del resto.

–¿Cómo?

–Sí, sólo eso. Ahora, si logramos la sede hay más de 150 empresas que nos dieron su apoyo para organizarlos. Por antecedentes de otros Juegos, ingresarán unos 3 mil millones de dólares y es la acción de promoción más importante para la Argentina. Lograr la sede sería como pagar dos veces el lanzamiento de Coca-Cola a nivel internacional. Además el COI, por derechos de televisación otorga a la ciudad sede mil millones de dólares. A eso hay que sumarle el ingreso por sponsors, venta de entradas filatelia y demás.

–¿Todo eso da tres mil millones de dólares?

–Sí, y nuestros Juegos darán un beneficio de 52 millones de dólares. Buenos Aires será la más austera de todas las candidatas.

–¿Esto va a favor o en contra en la votación de la Asamblea?

–A favor de la filosofía del COI. No quieren infraestructura que produzca desbarajustes económicos.

–Sin embargo hay muchas cosas por hacer.

–El 70 o el 80 por ciento de las obras ya están construidas.

–Habrá que remodelarlas y además está la construcción de la Villa Olímpica, que no existe.

–La Villa Olímpica es un proyecto del Banco Hipotecario Nacional y está calculada, su construcción, en 150 millones de dólares. Luego esos departamentos, donde vivirán los atletas, se le vende a la gente a pagar en 15 años y se entrega a los 60 días de la finalización de los Juegos. Pero esos edificios se van a hacer aunque no haya sede.

–¿Y si el BHN se privatiza rápidamente?

–Se hará en la ex Ciudad Deportiva de Boca, con o sin Juegos. Le digo algo, humildemente, somos el mejor proyecto de todas las candidatas.

–Bueno, alguna falla tienen que tener. ¿O no?

–No les vamos a dar ventajas a las otras candidatas. No vemos gran dificultad en las áreas, pero la Comisión Evaluadora puede venir con alguna inquietud, de medio ambiente, de seguridad. Tenemos que estar preparados para ver nuestras debilidades y responder ante cada posible objetabilidad.

–O sea que hay algunas fallas.

–No, realmente creemos que estamos bien.

–¿Quién será el presidente de la Argentina en el 2004?

–Este es un país serio y creíble y cualquiera que sea el presidente se sentirá orgulloso de poder inaugurar los Juegos Olímpicos. No es una cuestión de un partido, todos los partidos que tienen representatividad en el Congreso dieron su apoyo a la candidatura.

–¿Es cierto que Menem se va a postular en el 2003 para poder ser presidente y poder inaugurar los Juegos?

–No lo sé.

–¿Menem está un poquito celoso de usted?

–¿Por qué?

–Porque usted va a ser el presidente del Comité Organizador, como ahora lo es de la Comisión Pro Sede y estará en el cargo hasta el 2004, ya que el COI pide no modificar al titular del Comité Organizador.

–Lo mismo le pasa a De la Rúa. Menem no está así, pero es cierto que el COI pide que no haya cambios en la estructura del Comité Organizador. Sería un orgullo para mí ser presidente del Comité Organizador de los Juegos de Buenos Aires 2004.

–¿Qué ciudad le gusta más, Roma o Estocolmo?

–Buenos Aires.

"Si el Banco Hipotecario Nacional se privatiza la Villa Olímpica se hará igual, en lo que fue la Ciudad Deportiva de Boca Juniors."

"Este es un país serio y creíble y cualquiera que sea el presidente se sentirá orgulloso de poder inaugurar los Juegos Olímpicos."

La discusión racial en la NBA

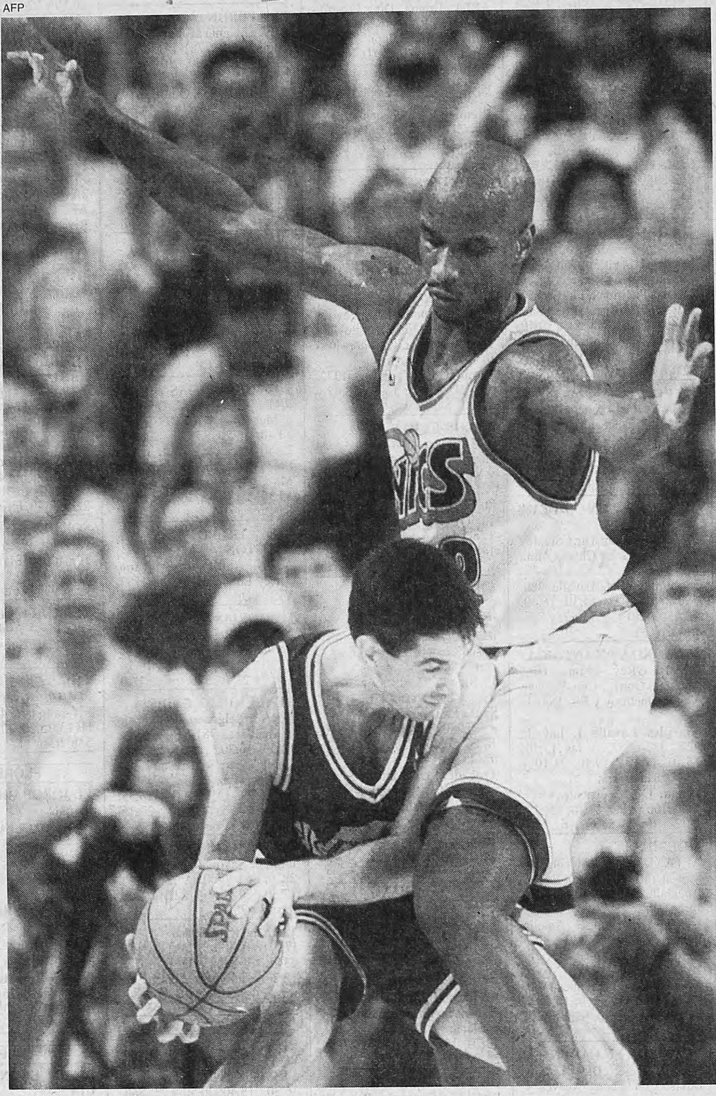
BLANCOS SOBRE NEGROS

(*Por Ezequiel Fernández Moores*) Matt Geiger, actual pivot de 27 años y 2,13 m de Charlotte, creció en un hogar blanco y millonario. Hasta que empezó a jugar básquetbol casi no había tenido contacto con los negros. Cuando jugaba para los Miami Heats, su compañero Harold Minner solía decirle: "Hey, man, le estás quitando el lugar a un chico que mataría por estar aquí, a un chico negro". Tal vez por ello, Geiger se pelea, grita, se reprocha exasperadamente y deja todo durante un partido. "Que sea un blanco de clase alta no quiere decir que no esté dispuesto a sacrificarme como cualquiera", dice. Geiger admite que su vida cambió porque decidió adoptar la cultura negra. Se rapa el pelo y luce barbita candado, se viste como un negro, habla como un negro y escucha música negra. Geiger, en realidad, es uno de los pocos y desconocidos blancos que desde este viernes participan en una nueva edición de la NBA, un show de protagonistas negros, aun cuando sus patrones sean blancos.

Los afronorteamericanos componen un 13 por ciento del pueblo de Estados Unidos. Pero son el 80 por ciento dentro de la NBA. ¿Cómo se adaptan a la más famosa Liga negra del mundo los pocos blancos que la integran? "Yo les digo siempre a mis compañeros blancos que en la NBA ellos están viviendo en la América negra, de la misma manera que todos nosotros debemos vivir en la América blanca el resto del tiempo", señala el veterano base de 35 años Doc Rivers, de San Antonio. En pocos escenarios de Estados Unidos un negro se permite dirigirse a un blanco y decirle que "si estás asustado será mejor que salgas de la cancha". Claro que quien habló de esa manera fue Michael Jordan, el número uno, el deportista más admirado en todo Estados Unidos. Su compañero atemorizado era el croata Toni Kukoc. El hecho ocurrió durante la segunda final que los Chicago Bulls le ganaron a los Seattle Supersonics, por el título que se definió en junio pasado. Kukoc, curiosamente, era favorito de los hinchas de Chicago Bulls cuando el equipo, la temporada anterior, había quedado huérfano de Jordan, que prefirió refugiarse algún tiempo como un principiante del béisbol. Scottie Pippen, enojado porque el público prefería a Kukoc antes que a él, llegó a acusar de "racistas" a los hinchas de Chicago Bulls, en aquel período difícil, hoy superado tras la vuelta de Jordan.

Que no resulta fácil para muchos blancos adaptarse al reino de los negros lo admite el pivot de 2,10 m de Orlando, Danny Schayes, quien a sus 37 años señala que aún hoy, por momentos, le cuesta entender a sus compañeros de equipo cuando hablan demasiado rápido, con apodos y mucho slang. "Conocí a jugadores cuyas carreras murieron porque no les gustaban los negros", dice Schayes. Como el caso de Geiger, también Christian Laettner, el ala pivot de 2,10 m de Atlanta, es otro blanco que suele "actuar como un negro". Según dice Geiger, "no se trata de decir 'me llevo bien y soy amigo de ellos'. En mi caso, yo creo que hemos logrado una buena relación porque se han dado cuenta que yo entiendo lo que significa ser negro. Si hubiera estado trabajando en la IBM seguro que jamás podría haberlo entendido".

AFP



John Stockton (con la pelota) enfrenta a Vincent Askew. Son muy pocos y casi desconocidos los jugadores blancos que participan en la NBA.

> La población negra de Estados Unidos es apenas el 13 por ciento pero los negros son el 80 por ciento de los jugadores de la NBA. Sin embargo, no hay negros en la conducción del negocio y son mínimos los casos en la dirigencia de todo el deporte norteamericano. La Liga que festeja su cincuentenario aceptó a la raza negra recién en 1959.

Distinta, en cambio, es la situación del blanco de mayor calidad que juega hoy en día en la NBA, el base de 34 años y 1,86 m de Utah, John Stockton, máximo asistente histórico y que no casualmente integró el Dream Team en los dos últimos Juegos Olímpicos. Stockton no es justamente uno de los jugadores que "actúan como negros", lo mismo que Pete Chilcutt, ala pivot de 2,10 de Vancouver. "No es que no nos guste la música negra o su estilo de vida. Se trata, simplemente, de que nosotros tenemos un estilo diferente." El tema racial no es de fácil tratamiento dentro de la NBA, un formidable negocio que cuida de su imagen pública como pocos otros. Cuando el periodista Bruce Schoenfeld de la revista dominical del diario *The New York Times* quiso investigar hace unos meses sobre el asunto, recibió una llamada telefónica a su domicilio particular de parte de un alto dirigente de la NBA, que intentó convencerlo de que abandonara el artículo. "Esto es ridículo, la NBA es multirracial, no sé qué busca usted con esto", le dijo el dirigente.

El entrenador de Ferro, gran animador este año de la Liga Nacional, León Najnudel, que conoce como pocos la NBA, explica la versión que recibió él sobre el porqué de la hegemonía negra. "Me dieron dos razones, una racial y otra social. La racial –dice Najnudel a **Página/12**– habla de la llegada de esclavos que eran producto de una fuerte selección y que hay que pensar que los que quedaron después de tantas vejaciones eran realmente los más fuertes. Y la social es que la NBA es desde hace años una zanahoria muy importante y el básquet es un deporte barato para practicarlo. Yo no conozco que en la Argentina algún jugador de la selección de fútbol haya nacido en la Recoleta, pero sí conozco uno que nació en Villa Fiorito", remata Najnudel.

Muchos negros suelen rechazar la teoría de su superioridad física o del hambre que los lleva a triunfar. La califican de racista. En los playgrounds (los playones donde los norteamericanos suelen jugar su básquet de dos contra dos) los niños negros son absoluta mayoría. Muchos de ellos parecen vedados para los blancos. Por costumbre o por vergüenza. Una especie de racismo al revés vivió quizá Larry Bird, el mítico alero de los Celtics de Boston, que se retiró en 1992, a los 35 años, después de ganar tres títulos, ser declarado tres veces como "el jugador más valioso de la NBA" e integrar once veces el "Equipo de las Estrellas". Pese a esos pergaminos, Dennis Rodman, el polémico ala pivot de los Chicago Bulls, afirmó una vez que si Bird hubiese sido negro "habría sido considerado un jugador más y no una leyenda". Fue su rival durante muchos años, Magic Johnson, quien puso las cosas en su lugar cuando en su libro autobiográfico *Mi Vida* afirmó que Larry Bird "fue el único jugador al que llegué a temer" en la NBA.

Lo que Rodman tal vez quiso explicar fue lo que tiempo después contó Doc Rivers (San Antonio) en su libro *Estos que aman el juego*, en 1994. "Si un atleta es negro –escribió Rivers– encontraremos términos elogiando sus cualidades físicas, rapidez, agilidad e instinto. Y si es blanco –agregó Rivers– se dirá que es inteligente, determinado, preocupado con sus compañeros y auténtico líder." Fue en ese mismo libro en el que Rivers se animó a decir lo que ninguno de sus colegas más famosos, empezando por Jordan, jamás se atrevió: que en los cuadros dirigenciales de la NBA hay racismo. Y fue el líder negro Jesse Jackson quien más fuertemente denunció la particular estadística que muestra al deporte de Estados Unidos con un predominante color negro en muchas disciplinas, pero sin que ello tenga correlato en los órganos de dirección. Basta un ejemplo: apenas 5 de los 29 técnicos del campeonato que comenzó el viernes son negros, una proporción que se hace aún más grosera en los cuadros de dirección. Una curiosa excepción entre los técnicos es este año la de Maurice Carr, conductor de los Boston Celtics, el equipo históricamente señalado como el más racista en la NBA. La dirigencia blanca se preocupó seriamente cuando ya en los '80 advirtió que la NBA tenía una hegemonía definitivamente negra, según cuenta el fallecido ex tenista negro Arthur Ashe en su libro *A Hard Road to Glory: A History of the African-American Athlete (Un Duro Camino a la Gloria: La Historia del Atleta Afroamericano)*. Recién en 1959, trece años después de su fundación, cada equipo de la NBA inscribió a un jugador negro. Una década después se llegó a la paridad, en los '70 los negros pasaron a ser mayoría y en los '80 establecieron su dominación. Ahora en los '90 un blanco mostró que él también es capaz de saltar y hacer volcadas como si fuera un negro. Claro que ello sólo ocurrió en la ficción de Hollywood. ¿Cuál era el nombre del film? *Los blancos no saben saltar.*

Color púrpura

(*Por E. F. M.*) La adaptación de los cientos de jugadores negros que desde hace años vienen a jugar a la Argentina es en general buena, según dice el entrenador de Ferro, León Najnudel. Pero también la historia recuerda el caso, por ejemplo, de Albert Owens, jugador de Almagro de Esperanza, que soñó con ser avicultor y compró quinientos pollitos. En menos de una semana se le murieron cincuenta. La droga ha sido también un tema de cierta recurrencia, desde la prisión preventiva que una década atrás recibieron en Bahía Blanca los jugadores León Wilson y Charles Murphy (Olimpo) y Gerome Williams (Sporting de Punta Alta).

Pero ninguno la pasó peor que Edward Pope, que llegó a la Argentina en 1986, procedente de Italia, para jugar primero en Peñarol de Mar del Plata y luego en Rivadavia de Necochea, hasta la jornada fatal del 29 de julio de 1989. Ese día, Pope fue a la casa de su ex pareja Nirvana Ercoli, en el barrio porteño de San Cristóbal. De un golpe, primero dejó inconsciente a María Teresa, hermana de Nirvana. Y luego tomó a su ex novia y la mató arrojándola desde un quinto piso. En octubre del '94 fue condenado a quince años de prisión. Pero ya logró la libertad condicional, gracias al Pacto de San José de Costa Rica, porque cumplió buena parte de sus siete años de cárcel (primero en Villa Devoto y luego en Río Gallegos) sin tener una condena efectiva. Hoy recompone su vida jugando en Gualeguaychú, pero sueña con volver a fin de año a su pueblo sureño de Estados Unidos, para ver a sus cuatro hijos.





ALGO MUY PERSONAL
APTA. Drama. Dir.: Jon Avnet. Con Robert Redford y Michelle Pfeiffer.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.20, 15.30, 17.55, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

AMIGAS PARA SIEMPRE
APTA. Comedia dramática. Dir.: Lesli Linka Glatter. Con Melanie Griffith y Demi Moore.
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 16, 18.30, 20.50 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

ANGELES E INSECTOS
P/M/16. Drama. Dir.: Philip Haas. Con Mark Rylance, Patsy Kensit y Kristin Scott.
Galería Pacífico 2. Florida 753. 319-5357. A las 14.20, 16.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.10, 15.20, 17.35, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Katrin Cartlidge y Rade Serbedzija.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.25, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

BABE, EL CHANCHITO VALIENTE
APTA. Comedia. Dir.: Chris Noonan. Con James Cromwell y Magda Szubanski. En castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

CUATRO HABITACIONES
P/M/16. Comedia. Dir.: Quentin Tarantino. Con Madonna y Antonio Banderas.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.40, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

DESPABILATE AMOR
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Eliseo Subiela. Con Darío Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 14, 16.25, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.-
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

DIA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL DIA DE LA BESTIA
P/M/16. Comedia. Dir.: Alex de la Iglesia. Con Alex Angulo y Armando De Razza.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

EL ESPADACHIN VALIENTE
APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50.-

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

EL MUNDO CONTRA MI
P/M/16. Comedia. Dir.: Beda Docampo Feijóo. Con Mirtha Busnelli, Luis Brandoni y Carolina Papaleo.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PROFESOR CHIFLADO
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Eddie Murphy y James Coburn.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.25, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL PROTECTOR
P/M/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

EVA PERON
APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Víctor Laplace.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLAMENCO
APTA. Documental. Dir.: Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Manolo Sanlúcar y Joaquín Cortés.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

FLED (CORRE POR TU VIDA)
P/M/16. Acción. Dir.: Kevin Hooks. Con Laurence Fishburne y Stephen Baldwin.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

FUGA DE LOS ANGELES
P/M/16. Acción. Dir.: John Carpenter. Con Kurt Russell y Stacey Keach.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

JACK
APTA. Comedia dramática. Dir.: Francis Ford Coppola. Con Robin Williams y Diane Lane.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.45.-
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15, 17.15, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

JOVENES BRUJAS
P/M/13 c/Res. Dir.: Andrew Fleming. Con Fairuza Balk y Robin Tunney.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

JUEGOS DE PASION
APTA. Comedia romántica. Dir.: Ron Shelton. Con Kevin Costner y René Russo.
Galería Pacífico 1. Florida 753. 319-5357. A las 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.40.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

LA ROCA
P/M/13 c/Res. Acción. Dir.: Michael Bay. Con Sean Connery y Nicolas Cage.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

MASACRE EN NUEVA YORK
P/M/13. Acción. Dir.: Stanley Tong. Con Jackie Chan y Anita Mui.
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MEMORIAS DE ANTONIA
P/M/16 c/Res. Drama. Dir.: Marleen Gorris. Con Willeke Van Ammelrooy y Els Dottermans.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15, 17, 19, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MOEBIUS
APTA. Drama. Dir.: Gustavo Mosquera R. Con Guillermo Angelelli, Roberto Carnaghi y Jorge Petraglia.
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

REACCION EN CADENA
P/M/13. Acción. Dir.: Andrew Davis. Con Keanu Reeves y Morgan Freeman.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

RICARDO III
P/M/13. Drama. Dir.: Richard Loncraine. Con John Wood y Annette Bening.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SOL DE OTOÑO
APTA. Drama. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

STRIPTEASE
P/M/16. Drama. Dir.: Andrew Bergman. Con Demi Moore y Burt Reynolds.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UNDERGROUND
P/M/16. Drama. Dir.: Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski. Ganadora Festival de Cannes.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.40, 18.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

VALOR BAJO FUEGO
P/M/13. Acción. Dir.: Ed Zwick. Con Denzel Washington y Meg Ryan.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18.10, 20.30 y 22.45.-
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

VIDAS CRUZADAS
P/M/16. Drama. Dir.: Sean Penn. Con Jack Nicholson y Anjélica Huston.
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

AMIGAS PARA SIEMPRE
APTA. **Atlas Belgrano 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. **Belgrano 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DESPABÍLATE AMOR
P/M/13. **General Paz 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.
Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 13.50, 16, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DÍA DE LA INDEPENDENCIA
APTA. **Auditorio Belgrano.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 15.30.-

EL DÍA DE LA BESTIA
P/M/16. **Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

EL PROFESOR CHIFLADO
P/M/13. **Savoy 3.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

EVA PERÓN
APTA. **General Paz 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.
Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

FUGA DE LOS ANGELES
P/M/16. **Belgrano 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.50, 17, 19, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

JACK
APTA. **Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.10, 17, 19.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.
General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

JÓVENES BRUJAS
P/M/13. **Belgrano 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13.35, 15.40, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

LAS TRAVESURAS DE DUNSTON
APTA. **Auditorio Belgrano.** Virrey Loretó 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14.-

MEMORIAS DE ANTONIA
P/M/16 c/Res. **Savoy 1.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

REACCIÓN EN CADENA
P/M/13. **Belgrano 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

VALOR BAJO FUEGO
P/M/13. **Savoy 4.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.40, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

VIDAS CRUZADAS
P/M/16. **Cabildo.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.

CABALLITO

EL DÍA DE LA BESTIA
P/M/16. **Lyon 2.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MEMORIAS DE ANTONIA
P/M/16 c/Res. **Lyon 1.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.10, 18.15, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. **Coliseo 1.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

ATRACCIÓN EXPLOSIVA
P/M/16. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 16 y 20. Sáb. trasn.-

DESPABÍLATE AMOR
P/M/13. **Flores 1.** Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.-

EL PROFESOR CHIFLADO
P/M/13. **Rivera Indarte 5.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

EL PROTECTOR
P/M/16. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17.35 y 21.30. Sáb. trasn.-

EVA PERÓN
APTA. **Rivera Indarte 4.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

JACK
APTA. **Rivera Indarte 1.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.35, 19.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

JÓVENES BRUJAS
P/M/13 c/Res. **Flores 2.** Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14, 15.50, 17.55, 20.10 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.30.-

MINGUITO Y LA MILLONARIA
APTA. **Auditorio San Roberto.** Bolivia 667. 612-0084. A las 17.-

REACCIÓN EN CADENA
P/M/13. **Rivera Indarte 2.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

SOL DE OTOÑO
APTA. **Coliseo 2.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

TERROR EN LLAMAS
APTA. **Auditorio San Roberto.** Bolivia 667. 612-0084. A las 16 y 19.-

VIDAS CRUZADAS
P/M/16. **Rivera Indarte 3.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

FLORESTA

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. **Gran Rivadavia 1.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30 y 18.30.-

MASACRE EN NUEVA YORK
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 20.30 y 22.20.-

VALOR BAJO FUEGO
P/M/13. **Gran Rivadavia 2.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LINIERS

DÍA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.** Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 17, 19.30 y 22. Sáb. trasn.: 0.30.-

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. **Nuevo Liniers 2.** Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.15, 15.50 y 20.10. Sáb. trasn.: 0.10.-

LA ROCA
APTA. **Nuevo Liniers 2.** Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 17.40 y 21.50. Sáb. trasn.: 0.10.-

VILLA DEL PARQUE

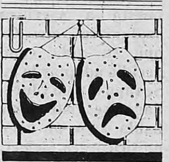
FLAMENCO
APTA. **Bernasconi.** Marcos Sastre 3195. 501-6452. A las 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

VALOR BAJO FUEGO
P/M/13. **Plaza Park Shopping.** Cuenca 3252. 504-4632. A las 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.40.-

CICLOS

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Semana del nuevo cine noruego. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Un sueño.** Dir.: Unni Straume. Con Liv Ullmann y Bibi Andersson. Pl.: $ 3.-
Maxi. C. Pellegrini 657. 326-1822. Sala 2: A las 15.20, 19 y 22.50: **Que**, con M. Mastroianni; 17.20, 21 y trasn. 1.15: **El cuchillo bajo el agua**, ambas de R. Polanski. Pl.: $ 3.50.-

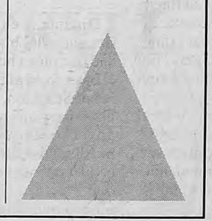




COLON. Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Abierta de 10 a 20, por Tucumán 1111.- DOMINGO 3 a las 17: 9ª func. de Abono Vespertino. Recital de CECILIA BARTOLI (mezzosoprano) y JEAN-YVES THIBAUDET (piano). Obras de Caldara, Parisotti, Scarlatti, Paisiello, Caccini, Cesti, Gluck, Vivaldi, Viardot García, Delibes, Ravel y Rossini. En vta. loc. altas dde. $ 24.- LUNES 4 a las 21: Func. Extr. Nº 53. Recital de **Marilyn Horne** (mezzosoprano) y **Martin Katz** (piano). Obras de Rossini, Haydn, Brahms, Wolf, Ginastera, Puccini, Milhaud, De Falla y otros. En vta. loc. dde. $ 10 hasta $ 50.- MARTES 5 a las 21: 9ª Func. de Abono Nocturno. Recital de CECILIA BARTOLI (mezzosoprano) y JEAN-YVES THIBAUDET (piano). Obras de Caldara, Parisotti, Scarlatti, Paisiello, Caccini, Cesti, Gluck, Vivaldi, Viardot García, Delibes, Ravel y Rossini. En vta. loc. altas dde. $ 24.- MIERCOLES 13 a las 21: Func. Extr. Nº 68, org. por Mozarteum Argentino. **Orquesta Sinfónica Estatal de Rusia.** Dir.: Evgeni Svetlanov. Mahler: Sinfonía Nº 9.- VIERNES 15 a las 21: Func. Extr. Nº 69, org. por Mozarteum Argentino. **Orquesta Sinfónica Estatal de Rusia.** Dir.: Evgeni Svetlanov. Rachmaninov: Concierto Nº 2 para piano y orquesta. Solista: Vladimir Ovchinikov; Svetlanov: Dawn in the field; Scriabin: Poeme de l'Extase.- DOMINGO 17 a las 17: 10ª func. de Ab. Vesp. Opera **DOÑA FRANCISQUITA**, de Vives. Con Bayo, Giménez, Díaz, Sánchez Jericó, Sampedro. Régie: E. Sagi. Esc.: E. Frigerio. Vest.: F. Squarciapino. Coro Estable. Dir.: Jorge Carciofolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: Antoni Ros Marbá. En vta. a partir del 12/11 en vta. Sob. de Ab. dde. $ 5.- LUNES 18 a las 21: Func. Ext. Nº 9. Org. por la Asoc. Wagneriana. Orq. y Coro de la Asoc. Wagneriana. Dir.: Francisco Rettig. Mahler: Sinf. Nº 2 "Resurrección". Solistas: María Rosa Farré (soprano) y Lucila Ramos Mañé (mezzosoprano).- SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Miércoles 6 a las 17.30: recital de piano de César Pradier. Jueves 7 a las 17.30: Centro de Egresados del Instituto Superior de Arte. Rusia y su arte en el canto.-
MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **LOS ULTIMOS DIAS DE EMMANUEL KANT CONTADOS POR E.T.A. HOFFMANN**, de Alfonso Sastre. Pta. en esc. y dir.: Juan Carlos Gené. Con Jorge Petraglia, Alberto Segado, Graciela Araujo,



7.55
7-EL PAIS QUE NO MIRAMOS.
8.00
7-EL MUNDO DEL CONOCIMIENTO.
9.00
7-LA SANTA MISA.
9.50
7-ANGELUS.
10.00
7-CAMPEONES.
9-SUPERCART.
13-TURISMO CARRETERA.
11.00
2-TORNEO NACIONAL ARGENTINO: Instituto de Córdoba-Godoy Cruz de Mendoza.
9-LOS CHICOS VIENEN CANTANDO.
12.00
9-LA FLACA ESCOPETA.
12.30
7-FUTBOL POR EXPERTOS.
13.00
2-CINE Y SERIES: "Misión imposible". "Alas de águila". "Viaje a las estrellas 4". "Policía montada de Nueva York".
9-CINE DEL DOMINGO: "Un amor imposible". "Golpe directo".
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Dos locos en el aire". "Donde duermen dos... duermen tres".
14.00
7-AUTODROMO.
15.00
11-EL SHOW DEL CHAVO.
16.00
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
11-DOMINGOS DE DISNEY.
17.00
7-MOTORES EN MARCHA.
9-CAMINO AL CIELO.
13-MELROSE PLACE.
18.00
7-EUROAMERICA NOTICIAS.
9-LOS NUMERO 1.
11-EL PEQUEÑO SHERLOCK HOLMES.
13-BEVERLY HILLS 90210.
19.00
7-ATC NOTICIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-EL DEPORTIVO.
13-KUNG FU.
20.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-A LOS QUE ME QUIEREN.
9-LA NOCHE DEL DOMINGO.
11-CINE UP: "El hombre del zapato rojo".
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-DIA D.
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
22.00
7-TROPICALISIMA.
11-CINE DEL DOMINGO: "Hay que salvar a los chicos".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-CORRESPONSAL.
23.55
9-REPORTER ESSO.



Onofre Lovero y gran elenco. $ 8. Pull. $ 6.-

SALA CASACUBERTA: Miér. a Vier. a las 20. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **LA GAVIOTA**, de Anton Chéjov. Dir.: Augusto Fernandes. Con Aníbal Morixe, Gabriela Toscano, Héctor Bidonde, Julio Chávez, Salo Pasik, Betiana Blum, Jorge Marrale y gran elenco. $ 8. Miér. y Juev. pop. $ 4.-

SALA CUNILL CABANELLAS. Sáb. a las 21.45. Dgo. a las 21.15: **Teatro Popular Ictus** (Chile) presenta **EINSTEIN**, de Gabriel Emanuel. Con Nassim Sharim. Dir.: Edgardo Bruna. Unicas funciones. $ 15.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **AUTO DE FE... ENTRE BAMBALINAS**, de P. Zangaro. Con J. Mayor, C. Speroni e I. Quinteros. Música: Jorge Valcarcel (en vivo). Dir.: D. Marcove. $ 5. Jub., Estud. y Men. de 18 años $ 1. Público y actores sobre el escenario. Reestreno: Viernes 8.-

SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **EL CORTE**. Creación colectiva del Sportivo Teatral. Con M. Aldaburu, A. Couceyro, O. Fantini y A. Ramos. Dir.: R. Bartis. $ 5. Jub., est. y men. de 18 años $ 1.-

Mar. a Vier. a las 14: "UN TEATRO PARA EL PAIS", de D. Nikutouski. Visita guiada con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada libre.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-4833. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **EN PAMPA Y LA VIA** es un canto a la vida... Con Mabel Manzotti y Ulises Dumont. Dir.: Víctor García Peralta. $ 10. Jub. y est. $ 8.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. 8 a las 21: **DEL JAPON A BUENOS AIRES.** $ 5.-

DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. y Sáb. a las 21: **EDDA DIAZ** presenta "YO SOY LA RISA ESA". $ 8. Jub. y Est.: $ 5.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Dgo. a las 21: **"Despierta y canta"**, de C. Odels. Dir.: A. Boero. Sáb. a las 18.15: **"¡Bravo, Caruso!"**, de W. Luce. Con O. Lovero y R. Roca. Dir.: A. Samek. Sáb. a las 22.15: **"1789"**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza. Dgo. a las 18.45: **"Historia de un soldado"**, de Stravinsky-Ramúz. Dir.: V. López. Coreog.: R. Valdéz. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Gira internacional. Ultima semana del musical de tango y folklore **BIEN CRIOLLO... Y BIEN PORTEÑO**, con el BALLET SALTA, LOS TUCU TUCU, los payadores Curbelo y Ayrala, la orquesta de Daniel Viacava y el canto de María Rosa Giménez y Diego Solís. Gran elenco. Hoy Despedida a las 20. Res. telef. Estac. c/desc.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. ¡La comedia cómica del año! Luis Brandoni en **SIEMPRE QUE LLOVIO, PARO**, de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamaison. As. de vest.: H. Vidal Rivas. Esc.: H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Duración: 1h 30'. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Las Cuatro Gemelas de Copi"**. Con Jean Francois Casanovas, Laura Córdoba, María Ibarreta y Facundo Ramirez. Dir.: Miguel Guerberof.-

Sáb. a las 23: **Jean Francois Casanovas: "Caviar"**. J. F. Casanovas presenta su show totalmente nuevo. 30 escenas y 120 vestuarios. Gral. $ 15.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sala Auditorium I: Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Joyas de España"**. Con G. Blanco e I. Mouriel.-

Sala Auditorium II: Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Yo me bajo en la Próxima, ¿y Ud.?"**, con Noemí Serantes y Marcelo de Souza.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **VIVA LA VERBENA**. Libro, música y dirección: **Luis Aguilé**. 60 artistas en escena. Loc. en vta.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22: **Peceto de Sindicato**, de A. Ocón. Dir.: L. Gianneo. Con L. Gianneo, A. Ocón y M. Serre. $ 5. Sáb. a las 21 (últimas funciones): **Rojos Globos Rojos**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. $ 9. Desc. a men. de 25 y jub. Sáb. a las 23 (últimas funciones): **Los Ultimos días de Johnny Weismuller**. Aut. y dir.: Alberto Muñoz. Con C. Tomás, G. de Luque, C. Bisurgi y elenco. $ 5.-

BAUEN. Callao 360. 372-6906. Auditorium: Dgo. (Despedida) a las 18.30: M. Heguiz en: **"De España llegó un cuplé"**. Piano: N. García. Dir.: G. Blanco.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Osvaldo Bonet, Daniel Fanego, Gianni Lunadei, Arturo Maly, Tony Vilas y Villanueva Cosse en **XII HOMBRES EN PUGNA**, con Tony Lestingi, Marcos Woinsky y elenco. Dir.: China Zorrilla. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Dur.: 1,30 hs. Desc. a jubil. y estud.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. SALON AUDITORIO: Dgo. a las 11.30: Ciclo Música para Todos pta.: **Trío de guitarras de Buenos Aires**, con M. Cosentino, C. Groisman y J. Labanca. Bono contr. $ 2. Jub. 50% desc.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Eran 5 hermanos y ella no era muy santa**, de M. Iriarte. Dir.: R. Pires. $ 4. Jub. y est. $ 1.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Aljibe: Sáb. y Dgos. a las 19: **Seres leves**. Dir.: J. Margulis.-

Patio de la Fuente: Sáb. y Dgos. a las 19.30: **Adorables criaturas**. Aut. y dir.: O. Pini.-

Auditorio: Sáb. y Dgos. a las 19: "Los Susodichos" en **Cosa de varios**. Dir. gral.: N. Moseinco. A las 21: **Pedro Páramo**, de J. Rulfo.-

Sala del Reloj: Sáb. y Dgos. a las 19: **La luna descalza**, títeres para adultos. De E. Abraham.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Vier. a las 21: Grupo **"Ballet de Bolsillo"**. Canto Jondo - Escenas - Rapsodia. Dir. y coreog. de Oscar Araiz. $ 8.-

Sáb. a las 21: **"El mundo de María Elena"**, la vida de María Elena Walsh en sus textos y canciones. Con Miriam Martino y Omar Maire. Dir.: María Esther Fernández. $ 10.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. SALA II: Andrés Vicente, Enrique Otranto, Valeria Lorca, Wagner Mautone y la presentación en Argentina de Rafael Rojas en: **¡NO TE MUERAS NUNCA..!**, de Ismael Hase. Dir.: China Zorrilla. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Desc. a jub. y grupos.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-3675/8741. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: todo el humor de "DOÑA JOVITA": **GRAN JOLGORIO**, con su creador José Luis Serrano. $ 12. Jub. $ 10.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21: Volvió a su Abasto: **"Gardel"**, de Proncet y Gius. Con A. Andino, G. Kelly y elenco. Dir.: R. Santagada. $ 10. Sáb. a las 22.30: Grupo Los Mareados en: **"El viejo criado"**, de T. Cossa. Dir.: E. Novoa. $ 6.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Presenta en su 10° año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Sala Carlos Somigliana. De Oscar Viale: **TRATALA CON CARIÑO**. Dir.: L. Yusem. Con O. Santoro, J. Suárez y elenco. Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Res. telef. Bolet. dde. las 16.-

Sala Teatro Abierto. De Samuel Eichelbaum: **EL GATO Y SU SELVA**. Con R. Stella y elenco. Dir.: Francisco Javier. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. (pop.) a las 19.30.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Dgos. a las 20.30: **La pasajera**, de A. Félix Alberto, coproducción con el TMGSM.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Dgo. a las 21: **"Jubilado: muerte civil"**. Aut. y dir.: L. Aldenes. Jub. $ 5.- SALA 3: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Las lágrimas negras de Santita Monjardín"**. Aut. y dir.: M. Cabrera.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Miér. a las 21: Taller de Teatro de la Asoc. de Abogados de Bs. As. pta.: "GRIS DE AUSENCIA", de R. Cossa; y "EL SEGUNDO CIRCULO O EL INFIERNO DE LA SEXUALIDAD SIN AMOR", de M. Denevi. Pta. en esc. y dir. gral.: C. A. Branca.-

Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. (desc. 50% a jub. y est.) a las 20.30: "SOCIOS EN EL AMOR" (Mr. Halpern & Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. Loc. $ 15.-

Vier. ($ 5) y Sáb. ($ 8) a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** pta.: "MACOCRISIS", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama.-

6° PISO: Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou.-

Vier. y Sáb. a las 23.30: "LA DESGRACIA". Truco gallo por turno. Con G. Correa, E. Cardozo y L. Herrera. Aut., pta. en esc. y realiz.: **La Pista 4**. $ 10.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Una obra maestra del Teatro Argentino de Discépolo: **"El Organito"**, de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 18.30. 24 años en cartel: **"La lección de anatomía"**, de Carlos Mathus. Vier. y Sáb. a las 0.15. Dgos. a las 21. Pl. $ 16. Estac. gratis. Desc. 50% a est. y jubil. Bolet. dde. las 16. Amb. climat.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: Oscar Martínez.-

Sala Pablo Neruda: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BUENOS AIRES ME MATA**. Vier. y Sáb. a las 23.30: Alejandro y María Urdapilleta en: **URDAPILLETA EN LLAMAS**. Aut. y dir.: Alejandro Urdapilleta.-

Sala Roberto Arlt: Mar. a las 21: **EL JARDIN DE LOS CEREZOS**, de Anton Chéjov. Dir.: Mary Sue Bruce. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **EL ENFERMO IMAGINARIO**, de Molière. Con T. Sánchez Pupa, M. Farriols, E. Poli, R. Monti, P. Espinoza y D. Balietti. Mús.: N. Amato.-

Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **Favio Posca** en: **BOSTER KIRLOK**. Juev. y Dgo. pop. $ 10. Vier. y Sáb. a las 0: **Grupo Buenayunta y Lalo Mir** en **DIME DONDE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**.-

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. 8 únicas funciones. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Teatro de la Universidad de Mar del Plata en **"Ritos del alma"**. Aut. y dir.: Antonio Mónaco. 3 premios "Estrella de Mar". Res. telef. dde. las 17.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19. Lun. (pop.) a las 20: P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar y M. Guerberof en: **ESPERANDO A GODOT**, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. La comedia que sorprendió al mundo! Javier Portales, Horacio Fontova y Alejo García Pintos en: **MALOS HABITOS**, de P. Lamy y L. Hamon. Dir.: V. García Peralta. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Prohibida menores 18 años. Res. c/5 días de antic.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 21. Dgo. a las 21.30: **Los putativos**, de Hugo Marcos. Dgo. a las 21.30: **Los amigos del besugo Hugo**, con A. Marre y S. Barcos.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Martes a las 20: presenta a **María Luisa Robledo** en "70 AÑOS CON EL ARTE". Dir.: Norma Aleandro. Loc. en vta. Estud. y jubil. $ 5.-

Presenta hasta el 15 de Diciembre a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sala Siripo: Dgo. a las 20: Grupo La Cámara en **"Retorno al hogar"**, de Harold Pinter. Dir.: Ulisses Pasmadjian.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **"Memorias de una princesa judía (pero cobarde)"**, por **Gabriela Acher**. Loc. $ 15. Cons. oblig. $ 6. Ingreso al local a las 21.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO **A CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Alfaro. Martes ($ 10) a Viernes a las 21.30. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20.30. Ultimos días. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Dgos. a las 20: Franklin Caicedo en **"Poemas... entre nosotros"**, de García Lorca, Carriego, Borges y Neruda.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Criminal"**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. $ 5.-

Sáb. a las 0: **"Archivo Nietzsche"**. Aut. y dir.: Rubén Pires. Con Luis Campos, María A. Figueroa, Hugo Grosso y Sergio Oviedo. $ 10. Jub. y est. $ 5.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta. dde. el lunes.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **"Bodas de sangre"**, de Federico García Lorca. 18 actores en escena. Dir.: Héctor Lavalle. $ 5.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Rubén Celiberti (Ganador Premio ACE '96 Mejor Actor de Musical) en: **A PURO TALENTO**. Recital de Música, Danza y Amor. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. $ 20. Pull. $ 15. Desc. a jubil.-

SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 812-5418. Dgos. a las 19.30: "Pirandelliana", 4 comedias en 1 acto, de L. Pirandello. Dir.: H. Sandro. $ 10. Jub. y est. $ 5.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgos. a las 21.30. No Apta Menores de 18 Años.-

TABARIS (Sala Plateada). Av. Corrientes 831. 322-8509. Diviértase con el humor de Fontanarrosa: "SUEÑOS DE GALAN", con A. Yanelli y D. Figueiredo. Dir.: Pepe Bove. Juev. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. $ 10.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-6076. Dgo. 10 a las 16: **"El collar de Perlita"**. Ganador del premio ACE '96 Mejor Obra Infantil. Idea y dir.: Claudio Hochman. $ 5.-

DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Cuento de los pueblos de un lugar"**, de C. Hochman. Dir.: J. González. $ 4.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. $ 6.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **La comedia de las equivocaciones**, de W. Shakespeare. Con E. Comte y elenco. Adapt. y dir.: M. Maccarini. $ 4.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Calle del Tilo: Sáb. y Dgos. a las 15: Teatro de Títeres "El Carretel", con Marisa y Silvio. Dir.: L. Portillos.-

Sala del Reloj: Sáb. y Dgos. a las 17: "El Picaporte", teatro di pupazzi. Con C. Gechtman y P. Palacios.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Alicia en el País de las Maravillas"**, comedia musical. Dir.: Daniel Navarro. $ 6.-

IFT. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sala 2: Dgos. a las 17.30: **La movida jabonosa**, musical de C. Arditto. Dir.: A. Peralta Ramos. $ 5.-

LARRETA. Mendoza 2248. 784-4040. Ultimas funciones. Sáb. a las 16.30: **"Clarita se volvió invisible"**, de G. Montes. Dgo. a las 16.30: **"El Gato con Botas...no se rinde"**, de A. Lozano. Dir. gral.: A. Lozano. $ 6.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 15.30: **Bicharraco**. Danza y muñecos inflables por el Grupo Hamacas. A las 17: **Cuentos de la Fantasía**, por el Grupo Kukla. A las 18: **La comedia de las equivocaciones**, Shakespeare para los chicos por la compañía "La cabeza del jabalí". $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sala Torre Nilsson: Sáb. y Dgos. a las 17: **"El amigo fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.-

Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 16: **"En busca de la sonrisa perdida"**, de N. Hidalgo. A las 17.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-

SPINETTO SHOPPING. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El toro y la vaca milonguera con la barra camorrera"**; a las 17: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Autor y Dir.: D. Fabri. $ 3.50.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical. D. Aste, S. del Valle, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. MITO TANGO SHOW. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows. Vier. y Sáb.: **El Gardel de Medellín, Silvia Gaudín** y gran elenco. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5. Dgos. matinée.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: **Che Tango Che**. Con Silvia Gaudín (voz). Bandoneón: Quique Greco. Piano: Juan Trepiana. Baile: Marita y Adrián.-

Juev. a las 21: María Volonté en el Café: **Tango y otras Pasiones**, con R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-

Vier. a las 19.30: **Tango Vermut**, con L. Abayieva y E. Acuña. Tangos, poemas y baile. A las 22.15: **La Postango** (show de tango), con J. Cardenal Domínguez, G. Semmartín, J. Lorenzo, G. Schuster y R. Cerqueira. A las 0.15: **Tanguera**, al estilo de **Yeni Patiño**.

Sáb. a las 21: **Sangre de tango** con María José Demare. A las 23.30: **Orquesta Típica de Berlín**. Tango Real. Unica presentación.-

Dgos. a las 20: **Cuentos a pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público.-

Lun. a las 22.15: **El Trianon del Plata** (tango), M. Colombo, S. Crotti y S. Díaz. Pareja de baile.-

Sala La Bodega. Amb. climat. Juev. a las 20.45: la actuación de la "DELTA JAZZ BAND". Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19° año consecutivo. Dgo. a las 19.30: Grupo El Aleph en: "De Angeles, Musas y Fantasmas". Música, humor y poesía de España.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: **"LOS MEJORES"**, con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo, Silvia y L. Pereyra, Quinteto de Reyes, C. Galván, Grupo Antara, A. Nebur, M. Alexandra. Dir. Art.: R. Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.45: **Julián Plaza, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlingheri, Néstor Fabián, Alberto Bianco y Patricia Vel.** Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Café Dos Mundos: **Ana Padovani** presenta "CUENTOS A LA CARTA". Idea y realización: Ana Padovani. Sáb. a las 18.30. $ 10 (incluye té con tortas).-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: L. Anibal, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Dgo. a las 17: **Cuentos musicales**. Concierto para niños. **Mirta Molinari y Silvia Trachcel** (piano a 4 manos) y **María Heguiz** (narración). A las 19.30: **María Eugenia Pacheco** (piano). Obras de Bach, Liszt y Rachmaninoff.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Res. telef. Vier. a las 22.30: cena show - copa show: **Los Amados** en "MUNDO AMADO", su nuevo espectáculo. Boleros, rumba, merengue, cha-cha-cha. $ 10. Cons. oblig. $ 8.-

Sáb. a las 0.30: **Max** (música country folk). Temas de Creedence, Taylor y Dylan. $ 10. Cons. oblig. $ 5.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906. Dgo. a las 21: jazz contemporáneo con **"La Sureña"**.-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Dgo. a las 21: **Andante en bondi**, poemas y canciones de Hugo E. Salerno con música de Marcelo Saraceni y la voz de Mónica Souto.-

RAYUELA. Honduras 4952. 832-0437. Dgo. a las 20.30: **Willy González Trío** (jazz).-

VARIEDADES

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica. "LA PIEDRA DEL FIN DEL MUNDO" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-



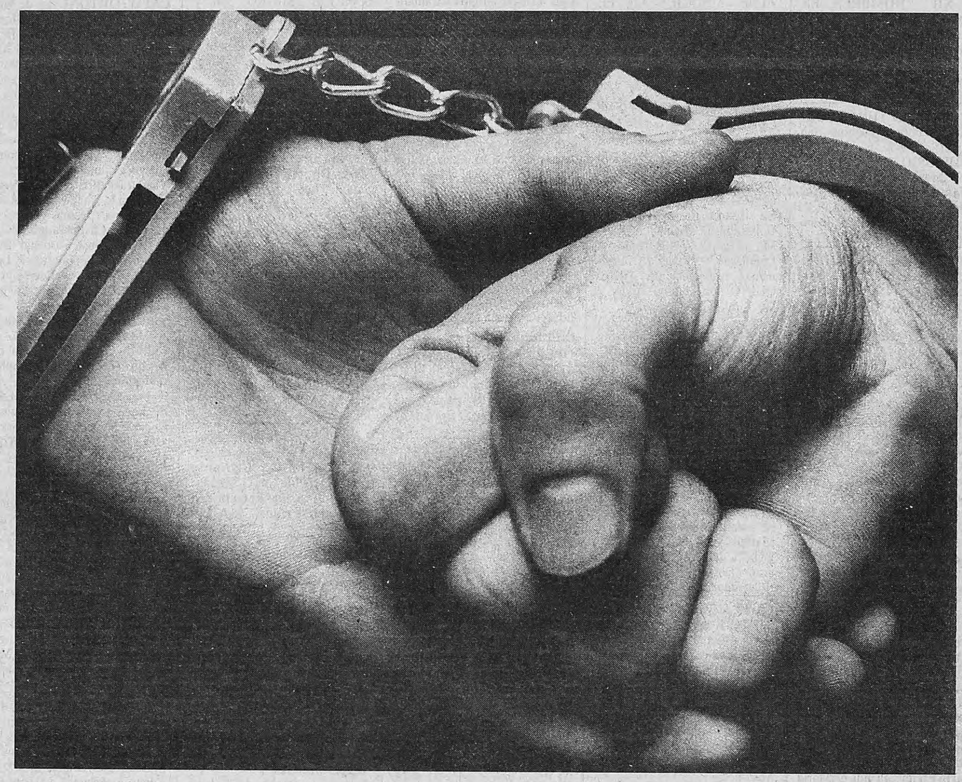








CONTRATAPA



CONTINUIDADES

Por Juan Gelman

El hecho es notorio y aun extraordinario. Se registró en **Página/12** (véase el número del 12-10-96): un adolescente de 14 años que con dos compañeros visitaba el Alto Palermo Shopping fue secuestrado durante casi tres horas en el subsuelo del centro comercial por un bombero que se encargó además de torturarlo psicológicamente. Gustavo Silva, miembro del personal del shopping, convirtió la oficina de bomberos en una reproducción en miniatura de los campos de concentración que inauguró en nuestro país la más reciente dictadura militar.

De la misma índole fueron las amenazas que profirió contra Santiago Masetti, estudiante del primer año del Nicolás Avellaneda. El bombero le revisó la mochila y al encontrar volantes que invitaban a concurrir a una marcha en memoria del Che resolvió encerrar al chico, anunciándole que lo esperaba una comisaría donde lo iban a "culear". Santiago denunció que el bombero se jactaba de saber "cómo neutralizar a los subversivos" porque había estado en la Armada. Una confesión de parte.

Que se sepa, el bombero actuó por iniciativa propia. Nadie le ordenó que hiciera lo que hizo. ¿De dónde le vino ese impulso? ¿De su presunto paso por la Marina? ¿De la voluntad de un ejercicio de poder? Claro que no fue un ejercicio de poder cualquiera, equiparable al de un jefecito de oficina. Más bien tiene que ver con los muy conocidos ejercicios de la dictadura y con la conciencia de una impunidad que los gobiernos civiles condonaron. El episodio es indicativo de la continuidad del pensamiento militar en la vida cotidiana.

Una amiga me relató no hace mucho una conversación que sostuvo con la mujer que la ayuda en los quehaceres domésticos. La mujer, que vive en la zona tal vez más pobre del sur del Gran Buenos Aires, le contó que un grupo de vecinos había entrado en su casa con la intención de matar al cuñado. "A mí no me importa –agregó–, pero cuando vi que peligraban mis hijos, me dije a estos tipos los voy a parar. Fui al almacén y ahí dije en voz alta para que les contaran 'yo, si vuelven, lo primero que hago es meterlos presos, porque tengo un pariente que es guardiacárcel, pero si eso no alcanza, lo que voy a hacer es llamar a un pariente que es marino para que los maten'." Tal cual. Y luego: la amenaza surtió efecto. No la molestaron más.

No sé qué hacen todavía en la ciudad de Córdoba –y no sólo– los carteles en paradas de colectivos que indican "Principio de la zona de detención" y "Fin de la zona de detención". Los vi hace poco algo estremecido. Como estremece el hecho de que en los nuevos contenidos básicos de la educación se hable de "gobiernos democráticos" y "gobiernos autoritarios", una aserción doblemente falaz: descarta la idea de que los gobiernos democráticos pueden ser autoritarios –y de eso los argentinos hoy sabemos bastante– y disfraza la naturaleza de las dictaduras militares confiriéndoles el aura civil que conlleva la palabra gobierno. Idéntica expresión utilizaba Jane Kirkpatrick, la más que reaccionaria embajadora de Washington ante las Naciones Unidas, para referirse a las dictaduras del Cono Sur: eran "gobiernos autoritarios" por amigos de los Estados Unidos. A 13 años de la retirada de los militares, se sigue encubriendo la realidad con la palabra, tapando la cosa con el nombre que no tiene, buscando apagar las conciencias con esa suerte de acto mágico.

¿Y lo del bombero qué es? ¿Un subproducto de nuestra civilización o de nuestra cultura? Conviene establecer la diferencia. Los filósofos franceses del siglo XVIII cultivaron un nacionalismo globalizante por el cual la civilización consistía en el Progreso, que se alcanzaba por etapas y era extensible al resto del mundo. Ese ideario fue compañero de las empresas de colonización de países otros, cuyos pobladores eran "bárbaros", "salvajes" y habitantes de una etapa inferior de desarrollo. Ese ideario persiste en la expresión "países subdesarrollados", aunque la buena educación y la mala conciencia los disfracen a veces de "países en desarrollo". Filósofos alemanes de la misma época, con Herder a la cabeza, pensaron de otro modo. Señalaron que la "civilización" es transferible por obra y gracia de los colonizadores –a sangre y fuego y siempre en beneficio propio– y que la cultura identifica y diferencia a los pueblos. Que hay culturas, no cultura, tipos de cultura y no grados de cultura, que no hay pueblos sin cultura por "incivilizados" que sean. "Sólo un verdadero misántropo –reflexionó Herder– puede considerar que la cultura europea es la condición universal de nuestra especie."

El bombero, entonces, actuó "civilizadamente", según los patrones de una civilización que conlleva la posibilidad del genocidio. La cultura argentina es otra cosa. Es las madres de Plaza de Mayo, por ejemplo.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2806	Bahía Blanca	15.09	2840	Mar del Plata	19.30
2802	Bahía Blanca	19.12	2410	Mendoza	10.57
2814	C. Rivadavia	08.33	2418	Mendoza	18.51
2812	C. Rivadavia	17.33	2860	Neuquén	07.09
2880	Chapelco	10.39	2864	Neuquén	12.39
2402	Córdoba	08.09	2866	Neuquén	17.21
2412	Córdoba	11.12	2868	Neuquén	19.21
2404	Córdoba	12.33	2554	Posadas	08.18
2406	Córdoba	15.12	2552	Posadas	18.36
2408	Córdoba	19.15	2542	Resistencia	18.30
2554	Corrientes	08.18	2304	Rosario	13.42
2582	Corrientes	10.24	2310	Rosario	15.54
2568	Corrientes	14.12	2306	Rosario	17.39
2880	Esquel	10.39	2938	Salta	12.21
2582	Formosa	10.24	2944	Salta	18.12
2934	Jujuy	17.51	2864	Santa Rosa	12.39
2824	Mar del Plata	07.30			
2832	Mar del Plata	15.18			

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2807	Bahía Blanca	17.59	2841	Mar del Plata	21.40
2803	Bahía Blanca	22.02	2411	Mendoza	14.52
2815	C. Rivadavia	13.27	2419	Mendoza	22.46
2813	C. Rivadavia	22.28	2861	Neuquén	11.09
2880	Chapelco	16.34	2865	Neuquén	18.15
2403	Córdoba	11.09	2867	Neuquén	21.21
2413	Córdoba	14.12	2869	Neuquén	23.21
2405	Córdoba	15.33	2554	Posadas	12.43
2407	Córdoba	18.12	2553	Posadas	21.56
2409	Córdoba	22.15	2543	Resistencia	21.40
2554	Corrientes	12.43	2305	Rosario	16.22
2582	Corrientes	14.44	2311	Rosario	18.34
2569	Corrientes	17.23	2307	Rosario	20.19
2880	Esquel	16.34	2939	Salta	16.46
2582	Formosa	14.44	2945	Salta	22.37
2935	Jujuy	22.16	2865	Santa Rosa	18.15
2825	Mar del Plata	09.40			
2833	Mar del Plata	17.28			